Luka

1 Kwa kuwa watu wengi wamekaa ili kuandika
habari za mambo yaliyotukia katikati yetu,
2 kama vile yalivyokabidhiwa kwetu na wale
waliokuwa mashahidi walioyaona na watumishi
wa Bwana,
3 mimi nami baada ya kuchunguza kila
kitu kwa uangalifu kuanzia mwanzo, nilia-
mua kukuandikia habari za mambo hayo, ewe
mtukufu Theofilo,
4 ili upate kujua ukweli kuhusu yale uliy-
ofundishwa.

Kuzaliwa Kwa Yohana Mbatizaji Kwatabiriwa

5 Wakati wa Herode mfalme wa Uyahudi,
palikuwa na kuhani mmoja jina lake Zekaria,
ambaye alikuwa wa ukoo wa kikuhani wa Abiya.
Elizabeti mkewe alikuwa pia mzao wa Aroni.
6 Zekaria na Elizabeti mkewe wote walikuwa
watu wanyofu mbele za Mungu, wakizishika
amri zote za Bwana na maagizo yote bila
lawama.
7 Lakini walikuwa hawana watoto, kwa sababu
Elizabeti alikuwa tasa; nao wote wawili wa-
likuwa wazee sana.
8 Siku moja ilipokuwa zamu ya kikundi cha
Zekaria, yeye akifanya kazi ya ukuhani Hekaluni
mbele za Mungu,
9 alichaguliwa kwa kura kwa kufuata desturi
za ukuhani, kuingia Hekaluni mwa Bwana ili
kufukiza uvumba.

10 Nao wakati wa kufukiza uvumba ulipowa-
dia, wale wote waliokuwa wamekusanyika ili
kuabudu walikuwa nje wakiomba.
11 Ndipo malaika wa Bwana, akiwa amesi-
mama upande wa kuume wa madhabahu ya
kufukizia uvumba, akamtokea Zekaria.
12 Zekaria alipomwona huyo malaika, akafad-
haika sana, akajawa na hofu.
13 Lakini malaika akamwambia, “Usiogope,
Zekaria, kwa maana Mungu amesikia maombi
yako. Mkeo Elizabeti atakuzalia mtoto wa kiume,
nawe utamwita jina lake Yohana.
14 Yeye atakuwa furaha na shangwe kwako,
nao watu wengi watashangilia kwa sababu ya
kuzaliwa kwake.
15 Kwa kuwa atakuwa mkuu mbele za Bwana,
kamwe hataonja mvinyo wala kinywaji chochote
cha kulevya, naye atajazwa Roho Mtakatifu hata
kabla ya kuzaliwa kwake.
16 Naye atawageuza wengi wa wana wa Israeli
warudi kwa Bwana Mungu wao.
17 Naye atatangulia mbele za Bwana katika
roho na nguvu ya Eliya, ili kuigeuza mioyo ya
baba kuwaelekea watoto wao, na wasiotii ware-
jee katika hekima ya wenye haki, ili kuliweka
tayari taifa lililoandaliwa kwa ajili ya Bwana.”
18 Zekaria akamuuliza malaika, “Jambo hilo
linawezekanaje? Mimi ni mzee na mke wangu
pia ana umri mkubwa.”
19 Malaika akamjibu, akamwambia, “Mimi ni
Gabrieli, nisimamaye mbele za Mungu, nami
nimetumwa kwako ili nikuambie habari hizi
njema.

20 Basi sasa kwa kuwa hujaamini maneno
yangu ambayo yatatimizwa kwa wakati wake,
utakuwa bubu hadi siku ile mambo haya
yatakapotukia.”
21 Wakati huo watu walikuwa wanamngojea
Zekaria nje huku wakishangaa kukawia kwake
mle Hekaluni.
22 Alipotoka akawa hawezi kusema nao, wao
wakatambua kuwa ameona maono ndani ya
Hekalu. Lakini kwa kuwa alikuwa bubu, akawa
anawaashiria kwa mikono.
23 Muda wake wa kuhudumu Hekaluni ulipo-
malizika, akarudi nyumbani kwake.
24 Baada ya muda usio mrefu, Elizabeti mkewe
akapata mimba, naye akajitenga kwa miezi mi-
tano.
25 Akasema, “Hili ndilo Bwana alilonitendea
aliponiangalia kwa upendeleo na kuniondolea
aibu yangu mbele ya watu.”

Kuzaliwa Kwa Yesu Kwatabiriwa

26 Mwezi wa sita baada ya Elizabeti ku-
pata mimba, Mungu alimtuma malaika Gabrieli
aende Galilaya katika mji wa Nazareti,
27 kwa mwanamwali bikira aliyekuwa ame-
poswa na mtu mmoja jina lake Yosefu wa
nyumba ya Daudi. Jina la huyu mwanamwali
bikira ni Maria.
28 Naye malaika akaja kwake akamwambia:
“Salamu, wewe uliyebarikiwa, Bwana yu pamoja
nawe!”
29 Maria akafadhaishwa sana na maneno haya,
akajiuliza moyoni, “Salamu hii ni ya namna
gani?”

30 Ndipo malaika akamwambia, “Usiogope,
Maria, umepata kibali kwa Mungu.
31 Tazama, utachukua mimba, nawe utamzaa
mtoto mwanaume na utamwita jina lake Yesu.
32 Yeye atakuwa mkuu, naye ataitwa Mwana
wa Aliye Juu Sana. BWANA Mungu atampa kiti
cha enzi cha Daudi baba yake.
33 Ataimiliki nyumba ya Yakobo milele, na
ufalme wake hautakuwa na mwisho.”
34 Maria akamuuliza huyo malaika, “Maadamu
mimi ni bikira, jambo hili litawezekanaje?”
35 Malaika akamjibu, “Roho Mtakatifu atakujilia juu yako, nazo nguvu zake Yeye Aliye Juu
Sana zitakufunika kama kivuli. Kwa hiyo mtoto
atakayezaliwa atakuwa mtakatifu, naye ataitwa
Mwana wa Mungu.
36 Tazama, jamaa yako Elizabeti amechukua
mimba katika uzee wake, na huu ni mwezi wake
wa sita, yeye aliyeitwa tasa.
37 Kwa maana kwa Mungu hakuna
lisilowezekana.”
38 Maria akasema, “Tazama, mimi ni mtumishi
wa Bwana. Na iwe kwangu kama ulivyosema.”
Kisha malaika akaondoka, akamwacha.

Maria Aenda Kumtembelea Elizabeti

39 Wakati huo Maria akajiandaa, akaharakisha
kwenda katika mji mmoja kwenye vilima vya
Uyahudi.
40 Akaingia nyumbani kwa Zekaria na kumsalimu Elizabeti.
41 Naye Elizabeti aliposikia salamu ya Maria,
mtoto aliyekuwa tumboni mwake akaruka. Elizabeti akajazwa na Roho Mtakatifu,

42 akapaza sauti kwa nguvu akasema, “Umebarikiwa wewe miongoni mwa wanawake, naye
mtoto utakayemzaa amebarikiwa.
43 Lakini ni kwa nini mimi nimepata upendeleo kiasi hiki, hata mama wa Bwana wangu
afike kwangu?
44 Mara tu niliposikia sauti ya salamu yako, mtoto aliyeko tumboni mwangu aliruka kwa
furaha.
45 Amebarikiwa yeye aliyeamini kwamba lile Bwana alilomwambia litatimizwa.”

Wimbo Wa Maria Wa Sifa

46 Naye Maria akasema:
“Moyo wangu wamwadhimisha Bwana,
47 nayo roho yangu inamfurahia
Mungu Mwokozi wangu,
48 kwa kuwa ameangalia kwa fadhili
unyonge wa mtumishi wake.
Hakika tangu sasa vizazi vyote vitaniita aliyebarikiwa,
49 kwa maana yeye Mwenye Nguvu
amenitendea mambo ya ajabu:
jina lake ni takatifu.
50 Rehema zake huwaendea wale wamchao,
kutoka kizazi hadi kizazi.
51 Kwa kuwa ametenda mambo ya ajabu kwa mkono wake;
amewatawanya wale wenye kiburi
ndani ya mioyo yao.
52 Amewashusha watawala toka kwenye viti vyao vya enzi,
lakini amewainua wanyenyekevu.
53 Amewashibisha wenye njaa kwa vitu vizuri,

bali matajiri amewafukuza mikono mitupu.
54 Amemsaidia mtumishi wake Israeli,
kwa kukumbuka ahadi yake ya kumrehemu
55 Abrahamu na uzao wake milele,
kama alivyowaahidi baba zetu.”

56 Maria akakaa na Elizabeti karibu miezi mitatu, kisha akarudi nyumbani kwake.

Kuzaliwa Kwa Yohana Mbatizaji

57 Ulipowadia wakati wa Elizabeti kujifungua, alizaa mtoto mwanaume.
58 Majirani zake na jamii zake wakasikia jinsi Bwana alivyomfanyia rehema kuu, nao wakafurahi pamoja naye.
59 Siku ya nane wakaja kumtahiri mtoto, wakataka yule mtoto aitwe Zekaria, ambalo ndilo jina la baba yake.
60 Lakini mama yake akakataa na kusema, “Hapana! Jina lake ataitwa Yohana.”
61 Wakamwambia, “Hakuna mtu yeyote katika jamaa yako mwenye jina kama hilo.”
62 Basi wakamfanyia Zekaria baba yake ishara ili kujua kwamba yeye angependa kumpa mtoto jina gani.
63 Akaomba wampe kibao cha kuandikia na kwa mshangao wa kila mtu akaandika: “Jina lake ni Yohana.”
64 Papo hapo kinywa chake kikafunguliwa na ulimi wake ukaachiwa, akawa anaongea akimsifu Mungu.
65 Majirani wote wakajawa na hofu ya Mungu, na katika nchi yote ya vilima vya Uyahudi watu walikuwa wakinena juu ya mambo haya yote.

66 Kila aliyesikia habari hizi alishangaa
akauliza, “Je, mtoto huyu atakuwa mtu wa
namna gani?” Maana mkono wa Bwana ulikuwa
pamoja naye.

Unabii Wa Zekaria

67 Zekaria, baba yake, akajazwa na Roho
Mtakatifu, naye akatoa unabii, akisema:
68 “Ahimidiwe Bwana, Mungu wa Israeli,
kwa kuwa amewajilia watu wake na
kuwakomboa.
69 Naye ametusimamishia pembe* ya wokovu
katika nyumba ya Daudi mtumishi wake,
70 kama alivyonena kwa vinywa vya manabii
wake watakatifu tangu zamani,
71 kwamba atatuokoa kutoka kwa adui zetu,
na kutoka mikononi mwao wote
watuchukiao:
72 ili kuonyesha rehema kwa baba zetu
na kukumbuka Agano lake takatifu,
73 kiapo alichomwapia baba yetu Abrahamu:
74 kutuokoa kutoka mikononi mwa adui zetu,
tupate kumtumikia yeye pasipo hofu
75 katika utakatifu na haki mbele zake,
siku zetu zote.

76 “Nawe mtoto wangu, utaitwa nabii wa Aliye
Juu Sana;
kwa kuwa utamtangulia Bwana
na kuandaa njia kwa ajili yake,
77 kuwajulisha watu wake juu ya wokovu
utakaopatikana kwa kusamehewa dhambi
zao,

---

* **1:69** Pembe hapa inamaanisha nguvu.

78 kwa ajili ya wingi wa rehema za Mungu wetu,
nuru itokayo juu itatuzukia
79 ili kuwaangazia wale waishio gizani
na katika uvuli wa mauti,
kuiongoza miguu yetu katika njia ya amani.”
80 Yule mtoto akakua na kuongezeka nguvu
katika roho; akaishi nyikani hadi siku ile alipo-
jionyesha hadharani kwa Waisraeli.

2

Kuzaliwa Kwa Yesu
(Mathayo 1:18-25)

1 Siku zile Kaisari Augusto alitoa amri kwamba
watu wote waandikishwe katika ulimwengu wa
Kirumi.
2 (Orodha hii ndiyo ya kwanza iliyofanyika
wakati Krenio alikuwa mtawala wa Shamu*).
3 Kila mtu alikwenda kuandikishwa katika mji
wake alikozaliwa.
4 Hivyo Yosefu akapanda kutoka mji wa
Nazareti ulioko Galilaya kwenda Uyahudi,
mpaka Bethlehemu, mji wa Daudi, kwa sababu
yeye alikuwa wa ukoo na wa nyumba ya Daudi.
5 Alikwenda huko kujiandikisha pamoja na
Maria, ambaye alikuwa amemposa naye alikuwa
mjamzito.
6 Wakiwa Bethlehemu, wakati wa Maria wa
kujifungua ukawa umetimia,
7 naye akamzaa mwanawe, kifungua mimba.
Akamfunika nguo za kitoto na kumlaza katika

---

* **2:2** Shamu inamaanisha Syria.

hori ya kulia ng’ombe, kwa sababu hapakuwa
na nafasi katika nyumba ya wageni.

Wachungaji Na Malaika

8 Katika eneo lile walikuwako wachungaji
waliokuwa wakikaa mashambani, wakilinda
makundi yao ya kondoo usiku.
9 Ghafula tazama, malaika wa Bwana akawa-
tokea, nao utukufu wa Bwana ukawang’aria
kotekote, wakaingiwa na hofu.
10 Lakini malaika akawaambia: “Msiogope.
Kwa maana tazama nawaletea habari njema za
furaha itakayokuwa kwa watu wote.
11 Leo katika mji wa Daudi kwa ajili yenu
amezaliwa Mwokozi, ndiye Kristo† Bwana.
12 Hii ndiyo itakayokuwa ishara kwenu:
Mtamkuta mtoto mchanga amefunikwa nguo za
kitoto na kulazwa katika hori ya kulia ng’ombe.”
13 Ghafula pakawa na jeshi kubwa la mbin-
guni pamoja na huyo malaika wakimsifu Mungu
wakisema,
14 “Atukuzwe Mungu juu mbinguni,
na duniani iwe amani kwa watu aliowarid-
hia.”
15 Hao malaika walipokwisha kuondoka na
kwenda zao mbinguni, wale wachungaji wakase-
mezana wao kwa wao, “Twendeni Bethlehemu
tukaone mambo haya ya ajabu yaliyotukia, am-
bayo Bwana ametuambia habari zake.”
16 Hivyo wakaenda haraka Bethlehemu,
wakawakuta Maria na Yosefu na yule mtoto

† **2:11** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

mchanga akiwa amelala katika hori la kulia
ng’ombe.
17 Walipomwona yule mtoto, wakawaeleza
yale waliyokuwa wameambiwa kuhusu huyo
mtoto.
18 Nao wote waliosikia habari hizi wakastaa-
jabia yale waliyoambiwa na wale wachungaji wa
kondoo.
19 Lakini Maria akayaweka mambo haya yote
moyoni mwake na kuyatafakari.
20 Wale wachungaji wakarudi, huku wakim-
tukuza Mungu na kumsifu kwa ajili ya mambo
yote waliyokuwa wameambiwa na kuyaona.

21 Hata zilipotimia siku nane, ulikuwa ndio
wakati wa kumtahiri mtoto, akaitwa Yesu,
jina alilokuwa amepewa na malaika kabla ha-
jatungwa mimba.

Yesu Apelekwa Hekaluni

22 Ulipotimia wakati wa utakaso wake Maria
kwa mujibu wa Sheria ya Mose, basi Yosefu
na Maria walimpeleka mtoto Yerusalemu, ili
kumweka wakfu kwa Bwana
23 (kama ilivyoandikwa katika Sheria ya
Bwana, kwamba, “Kila mtoto wa kiume kifungua
mimba atawekwa wakfu kwa Bwana”),
24 na pia kutoa dhabihu kulingana na yale
yaliyonenwa katika Sheria ya Bwana: “Hua
wawili au makinda mawili ya njiwa.”

25 Basi alikuwako huko Yerusalemu mtu
mmoja jina lake Simeoni, ambaye alikuwa
mwenye haki na mcha Mungu, akitarajia faraja
ya Israeli, na Roho Mtakatifu alikuwa juu yake.

26 Roho Mtakatifu alikuwa amemfunulia kuwa
hatakufa kabla hajamwona Kristo wa Bwana.
27 Simeoni, akiwa ameongozwa na Roho
Mtakatifu, alikwenda Hekaluni. Wazazi
walipomleta mtoto Yesu ili kumfanyia kama
ilivyokuwa desturi ya Sheria,
28 ndipo Simeoni akampokea mtoto mikononi
mwake na kumsifu Mungu, akisema:
29 "Bwana Mwenyezi, kama ulivyoahidi,
sasa wamruhusu mtumishi wako
aende zake kwa amani.
30 Kwa maana macho yangu yameuona wokovu
wako,
31 ulioweka tayari machoni pa watu wote,
32 nuru kwa ajili ya ufunuo kwa watu wa Mataifa
na kwa ajili ya utukufu kwa watu wako
Israeli."
33 Naye Yosefu na mama yake mtoto wakastaa-
jabu kwa yale yaliyokuwa yamesemwa kumhusu
huyo mtoto.
34 Kisha Simeoni akawabariki, akamwambia
Maria mama yake, "Mtoto huyu amewekwa kwa
makusudi ya kuanguka na kuinuka kwa wengi
katika Israeli. Atakuwa ishara ambayo watu
watanena dhidi yake,
35 ili mawazo ya mioyo mingi yadhihirike. Nao
upanga utauchoma moyo wako."
36 Tena alikuwako Hekaluni nabii mmoja
mwanamke, jina lake Ana binti Fanueli, wa
kabila la Asheri. Alikuwa mzee sana; naye
alikuwa ameolewa na kuishi na mume kwa
miaka saba tu, kisha mumewe akafa.
37 Hivyo alikuwa mjane na umri wake ulikuwa
miaka themanini na minne. Yeye hakuondoka

humo Hekaluni usiku wala mchana, bali alikuwa
akimwabudu Mungu, akifunga na kuomba.
38 Wakati huo huo, Ana alikuja akaanza kusifu,
akimshukuru Mungu na kusema habari za huyo
mtoto kwa watu wote waliokuwa wakitarajia
ukombozi wa Yerusalemu.
39 Yosefu na Maria walipokuwa wamekamil-
isha mambo yote yaliyotakiwa na Sheria ya
Bwana, walirudi mjini kwao Nazareti huko
Galilaya.
40 Naye yule mtoto akakua na kuongezeka
nguvu, akiwa amejaa hekima, na neema ya
Mungu ilikuwa juu yake.

Kijana Yesu Hekaluni

41 Kila mwaka Yosefu na Maria mama
yake Yesu walikuwa na desturi ya kwenda
Yerusalemu kwa ajili ya Sikukuu ya Pasaka.
42 Yesu alipokuwa na umri wa miaka kumi na
miwili, walipanda kwenda kwenye Sikukuu hiyo
kama ilivyokuwa desturi.
43 Baada ya Sikukuu kumalizika, wakati
Yosefu na Maria mama yake walipokuwa
wakirudi nyumbani, Yesu alibaki Yerusalemu
lakini hawakutambua.
44 Wao wakidhani kuwa yuko miongoni mwa
wasafiri, walienda mwendo wa kutwa nzima.
Ndipo wakaanza kumtafuta miongoni mwa ja-
maa zao na marafiki.
45 Walipomkosa walirudi Yerusalemu ili
kumtafuta.
46 Baada ya siku tatu wakamkuta ndani ya
Hekalu, akiwa ameketi katikati ya walimu wa
sheria, akiwasikiliza na kuwauliza maswali.

47 Wote waliomsikia walistaajabishwa na
uwezo wake mkubwa wa kuelewa, na majibu
aliyoyatoa.
48 Yosefu na Maria mama yake walipom-
wona walishangaa. Mama yake akamuuliza,
“Mwanangu, mbona umetufanyia hivi? Tazama,
mimi na baba yako tumekuwa tukikutafuta kwa
wasiwasi mkubwa kila mahali.”
49 Yesu akawaambia, “Kwa nini kunitafuta?
Hamkujua kwamba imenipasa kuwa katika
nyumba ya Baba yangu?”
50 Lakini wao hawakuelewa maana ya lile
alilowaambia.
51 Ndipo akashuka pamoja nao hadi Nazareti,
naye alikuwa mtiifu kwao. Lakini mama yake
akayaweka moyoni mwake mambo haya yote.
52 Naye Yesu akakua katika hekima na kimo,
akimpendeza Mungu na wanadamu.

3

Yohana Mbatizaji Aanza Kuhubiri
(Mathayo 3:1-12; Marko 1:1-8; Yohana 1:19-28)

1 Katika mwaka wa kumi na tano wa utawala
wa Kaisari Tiberio, Pontio Pilato akiwa mtawala
wa Uyahudi, Herode akiwa mfalme wa Galilaya,
Filipo ndugu yake akiwa mfalme wa Iturea na
nchi ya Trakoniti, na Lisania akiwa mfalme wa
Abilene,
2 nao Anasi na Kayafa wakiwa makuhani
wakuu, neno la Mungu likamjia Yohana, mwana
wa Zekaria huko jangwani.

3 Akaenda katika nchi yote kandokando ya Mto
Yordani, akihubiri ubatizo wa toba kwa ajili ya
msamaha wa dhambi.
4 Kama ilivyoandikwa katika kitabu cha nabii
Isaya:

“Sauti ya mtu aliaye nyikani,

‘Itengenezeni njia ya Bwana,
yanyoosheni mapito yake.

5 Kila bonde litajazwa,
kila mlima na kilima vitashushwa.
Njia zilizopinda zitanyooshwa,
na zilizoparuza zitasawazishwa.

6 Nao watu wote watauona
wokovu wa Mungu.’ ”

7 Yohana akauambia ule umati wa watu
uliokuwa unakuja ili kubatizwa naye, “Ninyi wa-
toto wa nyoka! Ni nani aliyewaonya kuikimbia
ghadhabu inayokuja?
8 Basi zaeni matunda yastahiliyo toba. Wala
msianze kusema mioyoni mwenu kuwa, ‘Sisi
tunaye Abrahamu, baba yetu.’ Kwa maana
nawaambia kuwa Mungu anaweza kumwinulia
Abrahamu watoto kutoka mawe haya.
9 Hata sasa shoka limeshawekwa tayari
kwenye shina la kila mti. Basi kila mti usiozaa
matunda mazuri hukatwa na kutupwa motoni.”

10 Ule umati wa watu ukamuuliza, “Inatupasa
tufanyeje basi?”

11 Yohana akawaambia, “Aliye na kanzu mbili
amgawie asiye nayo, naye aliye na chakula na
afanye vivyo hivyo.”

12 Watoza ushuru nao wakaja ili wabatizwe,
wakamuuliza, “Bwana na sisi inatupasa tu-
fanyeje?”
13 Akawaambia, “Msichukue zaidi ya kiwango
mlichopangiwa.”
14 Askari nao wakamuuliza, “Je, nasi inatupasa
tufanye nini?”
Akawaambia, “Msimdhulumu mtu wala
msimshtaki mtu kwa uongo, bali mridhike
na mishahara yenu.”
15 Watu walikuwa na matazamio makubwa.
Wakawa wanajiuliza mioyoni mwao iwapo
Yohana angeweza kuwa ndiye Kristo.*
16 Yohana akawajibu akawaambia, “Mimi
nawabatiza kwa maji.† Lakini atakuja aliye na
nguvu kuniliko mimi, ambaye sistahili hata ku-
fungua kamba za viatu vyake. Yeye atawabatiza
kwa Roho Mtakatifu na kwa moto.
17 Pepeto lake liko mkononi, tayari kusafisha
sakafu yake ya kupuria na kuikusanya ngano
ghalani, lakini makapi atayateketeza kwa moto
usiozimika.”
18 Basi, kwa maonyo mengine mengi Yohana
aliwasihi na kuwahubiria watu Habari Njema.
19 Lakini Yohana alipomkemea Mfalme Herode
kuhusu uhusiano wake na Herodia, mke wa
ndugu yake, na maovu mengine aliyokuwa ame-
fanya,
20 Herode aliongezea jambo hili kwa hayo
mengine yote: alimfunga Yohana gerezani.

---

* **3:15** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.
† **3:16** Tafsiri nyingine zinasema ndani ya maji.

Kubatizwa Kwa Bwana Yesu
(Mathayo 3:13-17; Marko 1:9-11)

21 Baada ya watu wote kubatizwa, Yesu naye
akabatizwa. Naye alipokuwa akiomba, mbingu
zilifunguka.
22 Roho Mtakatifu akashuka juu yake kwa
umbo kama la hua, nayo sauti kutoka mbinguni
ikasema: "Wewe ni Mwanangu mpendwa; nami
nimependezwa nawe sana."

Ukoo Wa Bwana Yesu
(Mathayo 1:1-17)

23 Yesu alikuwa na umri wa miaka thelathini
alipoanza huduma yake. Alikuwa akidhaniwa
kuwa mwana wa Yosefu,

Yosefu alikuwa mwana wa Eli,
24 Eli alikuwa mwana wa Mathati,
Mathati alikuwa mwana wa Lawi,
Lawi alikuwa mwana wa Melki,
Melki alikuwa mwana wa Yanai,
Yanai alikuwa mwana wa Yosefu,
25 Yosefu alikuwa mwana wa Matathia,
Matathia alikuwa mwana wa Amosi,
Amosi alikuwa mwana wa Nahumu,
Nahumu alikuwa mwana wa Esli,
Esli alikuwa mwana wa Nagai,
26 Nagai alikuwa mwana wa Maathi,
Maathi alikuwa mwana wa Matathia,
Matathia alikuwa mwana wa Semeini,
Semeini alikuwa mwana wa Yoseki,
Yoseki alikuwa mwana wa Yoda,
27 Yoda alikuwa mwana wa Yoanani,
Yoanani alikuwa mwana wa Resa,
Resa alikuwa mwana wa Zerubabeli,

Zerubabeli alikuwa mwana wa Shealtieli,
Shealtieli alikuwa mwana wa Neri,
28 Neri alikuwa mwana wa Melki,
Melki alikuwa mwana wa Adi,
Adi alikuwa mwana wa Kosamu,
Kosamu alikuwa mwana wa Elmadamu,
Elmadamu alikuwa mwana wa Eri,
29 Eri alikuwa mwana wa Yoshua,
Yoshua alikuwa mwana wa Eliezeri,
Eliezeri alikuwa mwana wa Yorimu,
Yorimu alikuwa mwana wa Mathati,
Mathati alikuwa mwana wa Lawi,
30 Lawi alikuwa mwana wa Simeoni,
Simeoni alikuwa mwana wa Yuda,
Yuda alikuwa mwana wa Yosefu,
Yosefu alikuwa mwana wa Yonamu,
Yonamu alikuwa mwana wa Eliakimu,
Eliakimu alikuwa mwana wa Melea,
31 Melea alikuwa mwana wa Mena,
Mena alikuwa mwana wa Matatha,
Matatha alikuwa mwana wa Nathani,
Nathani alikuwa mwana wa Daudi,
32 Daudi alikuwa mwana wa Yese,
Yese alikuwa mwana wa Obedi,
Obedi alikuwa mwana wa Boazi,
Boazi alikuwa mwana wa Salmoni,
Salmoni alikuwa mwana wa Nashoni,
33 Nashoni alikuwa mwana wa Aminadabu,
Aminadabu alikuwa mwana wa Aramu,
Aramu alikuwa mwana wa Hesroni,
Hesroni alikuwa mwana wa Peresi,
Peresi alikuwa mwana wa Yuda,
34 Yuda alikuwa mwana wa Yakobo,
Yakobo alikuwa mwana wa Isaki,
Isaki alikuwa mwana wa Abrahamu,

Abrahamu alikuwa mwana wa Tera,
Tera alikuwa mwana wa Nahori,
35 Nahori alikuwa mwana wa Serugi,
Serugi alikuwa mwana wa Reu,
Reu alikuwa mwana wa Pelegi,
Pelegi alikuwa mwana wa Eberi,
Eberi alikuwa mwana wa Sala,
36 Sala alikuwa mwana wa Kenani,
Kenani alikuwa mwana wa Arfaksadi,
Arfaksadi alikuwa mwana wa Shemu,
Shemu alikuwa mwana wa Noa,
Noa alikuwa mwana wa Lameki,
37 Lameki alikuwa mwana wa Methusela,
Methusela alikuwa mwana wa Enoki,
Enoki alikuwa mwana wa Yaredi,
Yaredi alikuwa mwana wa Mahalaleli,
Mahalaleli alikuwa mwana wa Kenani,
38 Kenani alikuwa mwana wa Enoshi,
Enoshi alikuwa mwana wa Sethi,
Sethi alikuwa mwana wa Adamu,
Adamu alikuwa mwana wa Mungu.

4

Yesu Ajaribiwa Na Shetani
(Mathayo 4:1-11; Marko 1:12-13)

1 Yesu, akiwa amejaa Roho Mtakatifu, akarudi kutoka Yordani. Akaongozwa na Roho Mtakatifu hadi nyikani,

2 mahali ambako kwa siku arobaini alikuwa akijaribiwa na ibilisi. Kwa siku zote hizo hakula chochote, hivyo baada ya muda huo akaona njaa.

3 Ibilisi akamwambia, “Ikiwa wewe ni Mwana wa Mungu, amuru jiwe hili liwe mkate.”

4 Yesu akajibu akamwambia, “Imeandikwa:
‘Mtu haishi kwa mkate tu.’ ”
5 Ibilisi akampeleka hadi juu ya mlima mrefu
akamwonyesha milki zote za dunia kwa mara
moja.
6 Akamwambia, “Nitakupa mamlaka juu ya
milki hizi na fahari zake zote, kwa maana zimek-
abidhiwa mkononi mwangu nami ninaweza
kumpa yeyote ninayetaka.
7 Hivyo ikiwa utanisujudia na kuniabudu, vy-
ote vitakuwa vyako.”
8 Yesu akamjibu, “Imeandikwa: ‘Mwabudu
Bwana Mungu wako na umtumikie yeye peke
yake.’ ”
9 Kisha ibilisi akampeleka mpaka Yerusalemu,
akamweka juu ya mnara mrefu wa Hekalu,
akamwambia, “Kama wewe ndiwe Mwana wa
Mungu, jitupe chini kutoka hapa,
10 kwa maana imeandikwa:
“ ‘Atakuagizia malaika zake
ili wakulinde;
11 nao watakuchukua mikononi mwao,
usije ukajikwaa mguu wako katika jiwe.’ ”
12 Yesu akamjibu, “Imesemwa, ‘Usimjaribu
Bwana Mungu wako.’ ”
13 Ibilisi alipomaliza kila jaribu, akamwacha
Yesu mpaka wakati mwingine ufaao.

Mwanzo Wa Huduma Ya Galilaya
(Mathayo 4:12-17; Marko 1:14-15)

14 Kisha Yesu akarudi mpaka Galilaya, akiwa
amejaa nguvu za Roho Mtakatifu, nazo habari
zake zikaenea katika sehemu zote za nchi za
kandokando.

15 Akaanza kufundisha kwenye masinagogi
yao, na kila mmoja akamsifu.

Yesu Akataliwa Nazareti
(Mathayo 13:53-58; Marko 6:1-6)

16 Yesu akaenda Nazareti, alipolelewa, na
siku ya Sabato alikwenda katika sinagogi kama
ilivyokuwa desturi yake. Akasimama ili asome,
17 naye akapewa kitabu cha nabii Isaya, akak-
ifungua na kukuta mahali palipoandikwa:
18 "Roho wa Bwana yu juu yangu,
kwa sababu amenitia mafuta
kuwahubiria maskini habari njema.
Amenituma kuwatangazia wafungwa
kufunguliwa kwao,
na vipofu kupata kuona tena,
kuwaweka huru wanaoonewa,
19 na kutangaza mwaka wa Bwana uliokuba-
lika."
20 Kisha akakifunga kitabu, akamrudishia mtu-
mishi na akaketi. Watu wote waliokuwamo
katika sinagogi wakamkazia macho.
21 Ndipo akaanza kwa kuwaambia, "Leo
Andiko hili limetimia mkiwa mnasikia."
22 Wote waliokuwako wakamsifu na
kuyastaajabia maneno yake yaliyojaa neema,
wakaulizana, "Je, huyu si mwana wa Yosefu?"
23 Yesu akawaambia, "Bila shaka mtatu-
mia mithali hii: 'Tabibu, jiponye mwenyewe!
Mambo yale tuliyosikia kwamba uliyafanya
huko Kapernaumu, yafanye na hapa kwenye mji
wako.' "
24 Yesu akasema, "Amin, nawaambia,
hakuna nabii anayekubalika katika mji wake
mwenyewe.

25 Lakini ukweli ni kwamba palikuwa na
wajane wengi katika Israeli wakati wa Eliya,
mbingu zilipofungwa kwa miaka mitatu na miezi
sita pakawa na njaa kuu katika nchi nzima.
26 Hata hivyo Eliya hakutumwa hata kwa
mmoja wao, bali kwa mjane mmoja wa Sarepta
katika nchi ya Sidoni.
27 Pia palikuwa na wengi wenye ukoma katika
Israeli katika siku za nabii Elisha, lakini hakuna
hata mmoja wao aliyetakaswa, isipokuwa Naa-
mani mtu wa Shamu."*
28 Watu wote katika sinagogi waliposikia ma-
neno haya, wakakasirika sana.
29 Wakasimama, wakamtoa nje ya mji, wakam-
chukua hadi kwenye kilele cha mlima ma-
hali ambapo mji huo ulikuwa umejengwa, ili
wamtupe chini kutoka kwenye mteremko mkali.
30 Lakini yeye akapita papo hapo katikati ya
huo umati wa watu akaenda zake.

Yesu Atoa Pepo Mchafu
(Marko 1:21-28)

31 Kisha Yesu akashuka kwenda Kapernaumu,
mji wa Galilaya, na katika siku ya Sabato akawa
anafundisha.
32 Wakashangazwa sana na mafundisho yake,
maana maneno yake yalikuwa na mamlaka.

33 Ndani ya sinagogi palikuwa na mtu
aliyekuwa amepagawa na pepo mchafu. Naye
akapiga kelele kwa nguvu akisema,

---

* **4:27** Shamu hapa inamaanisha Syria.

34 “Tuache! Tuna nini nawe, Yesu wa Nazareti?
Je, umekuja kutuangamiza? Ninakujua wewe ni
nani. Wewe ndiwe Aliye Mtakatifu wa Mungu!”
35 Basi Yesu akamkemea yule pepo mchafu,
akisema, “Nyamaza kimya! Nawe umtoke!” Yule
pepo mchafu akamwangusha yule mtu chini
mbele yao wote, akatoka pasipo kumdhuru.
36 Watu wote wakashangaa, wakaambiana,
“Mafundisho haya ni ya namna gani? Anawaa-
muru pepo wachafu kwa mamlaka na nguvu,
nao wanatoka!”
37 Habari zake zikaanza kuenea kila mahali
katika sehemu ile.

Yesu Awaponya Wengi
(Mathayo 8:14-17; Marko 1:29-34)

38 Yesu akatoka katika sinagogi, akaenda
nyumbani kwa Simoni. Basi huko alimkuta
mama mkwe wa Simoni akiwa ameshikwa na
homa kali, nao wakamwomba Yesu amsaidie.
39 Hivyo Yesu akamwinamia na kukemea ile
homa, nayo ikamwacha. Akaamka saa ile ile,
naye akaanza kuwahudumia.
40 Jua lilipokuwa linatua, watu wakamletea
Yesu watu wote waliokuwa na maradhi mbal-
imbali, naye akaweka mikono yake juu ya kila
mgonjwa, naye akawaponya.
41 Pepo wachafu pia wakawatoka watu wengi,
nao walipokuwa wakitoka wakapiga kelele,
wakisema: “Wewe ni Mwana wa Mungu!”
Lakini Yesu akawakemea na kuwazuia wa-
siseme, kwa maana walimjua kuwa yeye ndiye
Kristo.†

† **4:41** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

42 Kesho yake, kulipopambazuka, Yesu alikwenda mahali pa faragha. Watu wengi wakawa wanamtafuta kila mahali, nao walipomwona wakajaribu kumzuia asiondoke.
43 Lakini yeye akawaambia, “Imenipasa kuhubiri habari njema za Ufalme wa Mungu katika miji mingine pia, kwa maana kwa kusudi hili nilitumwa.”
44 Naye aliendelea kuhubiri katika masinagogi ya Uyahudi.

5

Kuitwa Kwa Wanafunzi Wa Kwanza (Mathayo 4:18-22; Marko 1:16-20)

1 Siku moja Yesu alipokuwa amesimama karibu na Ziwa la Genesareti,* watu wengi wakiwa wanasongana kumzunguka ili wapate kusikia neno la Mungu,
2 akaona mashua mbili ukingoni mwa ziwa, zikiwa zimeachwa hapo na wavuvi waliokuwa wanaosha nyavu zao.
3 Akaingia katika mojawapo ya hizo mashua ambayo ilikuwa ya Simoni, akamwomba aisogeze ndani ya maji kidogo kutoka ufuoni. Kisha akaketi na kufundisha watu akiwa mle ndani ya mashua.
4 Alipomaliza kunena, akamwambia Simoni, “Sasa peleka mashua hadi kilindini kisha mshushe nyavu zenu mkavue samaki.”

---

* **5:1** Yaani Bahari ya Galilaya.

5 Simoni akamjibu, “Bwana, tumefanya kazi ya
kuchosha usiku kucha na hatukuvua chochote.
Lakini, kwa neno lako nitazishusha nyavu.”
6 Nao walipozishusha nyavu zao, wakavua
samaki wengi sana, nyavu zao zikajaa zikaanza
kukatika.
7 Wakawaashiria wavuvi wenzao kwenye ile
mashua nyingine ili waje kuwasaidia. Wakaja,
wakajaza mashua zote mbili samaki hata
zikaanza kuzama.
8 Simoni Petro alipoona haya yaliyotukia,
alianguka miguuni mwa Yesu na kumwambia,
“Bwana, ondoka kwangu. Mimi ni mtu mwenye
dhambi!”
9 Kwa kuwa yeye na wavuvi wenzake wa-
likuwa wameshangazwa sana na wingi wa
samaki waliokuwa wamepata.
10 Vivyo hivyo wenzake Simoni, yaani Yakobo
na Yohana, wana wa Zebedayo, walishangazwa
pia.

Ndipo Yesu akamwambia Simoni, “Usiogope,
tangu sasa utakuwa mvuvi wa watu.”
11 Hivyo wakasogeza mashua zao mpaka
ufuoni mwa bahari, wakaacha kila kitu na
kumfuata.

Yesu Amtakasa Mtu Mwenye Ukoma (Mathayo 8:1-4; Marko 1:40-45)

12 Ikawa siku moja Yesu alipokuwa katika
mji fulani, mtu mmoja mwenye ukoma mwili
mzima akamjia. Alipomwona Yesu, alianguka
chini mpaka uso wake ukagusa ardhi, akamsihi
akisema, “Bwana, ukitaka, waweza kunitakasa.”

13 Yesu akanyoosha mkono wake, akamgusa
yule mtu, akamwambia, "Nataka. Takasika!" Na
mara ukoma wake ukatakasika.
14 Yesu akamwagiza akisema, "Usimwambie
mtu yeyote, bali nenda ukajionyeshe kwa kuhani
na ukatoe sadaka alizoagiza Mose kwa utakaso
wako, ili kuwa ushuhuda kwao."
15 Lakini habari zake Yesu zikazidi sana kue-
nea kotekote kuliko wakati mwingine wowote.
Makutano makubwa ya watu yalikuwa yakiku-
sanyika ili kumsikiliza na kuponywa magonjwa
yao.
16 Lakini mara kwa mara Yesu alijitenga nao ili
kwenda mahali pa faragha kuomba.

Yesu Amponya Mtu Mwenye Kupooza (Mathayo 9:1-8; Marko 2:1-12)

17 Siku moja Yesu alipokuwa akifundisha, Ma-
farisayo na walimu wa sheria, waliokuwa wame-
toka kila kijiji cha Galilaya na kutoka Uyahudi
na Yerusalemu, walikuwa wameketi huko. Nao
uweza wa Bwana ulikuwa juu yake kuponya
wagonjwa.
18 Wakaja watu wamembeba mgonjwa aliye-
pooza kwenye mkeka. Wakajaribu kumwingiza
ndani ili wamweke mbele ya Yesu.
19 Walipokuwa hawawezi kufanya hivyo
kwa sababu ya umati wa watu, wakapanda
juu ya paa, wakaondoa baadhi ya matofali,
wakamteremsha yule mgonjwa kwa mkeka
wake hadi katikati ya ule umati pale mbele ya
Yesu.
20 Yesu alipoiona imani yao, akamwambia yule
mgonjwa, "Rafiki, dhambi zako zimesamehewa."

21 Mafarisayo na wale walimu wa sheria wakaanza kuuliza, “Ni nani mtu huyu anayesema maneno ya kukufuru? Ni nani awezaye kusamehe dhambi isipokuwa Mungu peke yake?”

22 Yesu akijua mawazo yao akawauliza, “Kwa nini mnawaza hivyo mioyoni mwenu?
23 Je, ni lipi lililo rahisi zaidi, kumwambia, ‘Umesamehewa dhambi zako,’ au kusema, ‘Inuka, uende’?
24 Lakini ili mpate kujua kwamba Mwana wa Adamu anayo mamlaka duniani kusamehe dhambi…” Akamwambia yule aliyepooza, “Nakuambia, inuka, chukua mkeka wako, uende nyumbani kwako.”
25 Mara yule mtu aliyekuwa amepooza akasimama mbele yao wote, akachukua mkeka wake, akaenda zake nyumbani, huku akimtukuza Mungu.
26 Kila mmoja akashangaa na kumtukuza Mungu. Wakajawa na hofu ya Mungu, wakasema, “Leo tumeona mambo ya ajabu.”

Yesu Amwita Lawi
(Mathayo 9:9-13; Marko 2:13-17)

27 Baada ya haya, Yesu alitoka na kumwona mtoza ushuru mmoja jina lake Lawi akiwa amekaa forodhani, mahali pake pa kutoza ushuru. Akamwambia, “Nifuate.”
28 Naye Lawi akaacha kila kitu, akaondoka, akamfuata.

29 Kisha Lawi akamfanyia Yesu karamu kubwa
nyumbani kwake, nao umati mkubwa wa wa-
toza ushuru na watu wengine walikuwa wakila
pamoja nao.
30 Lakini Mafarisayo na walimu wa sheria
waliokuwa wa dhehebu lao wakawalalamikia
wanafunzi wa Yesu, wakisema, “Mbona mnakula
na kunywa pamoja na watoza ushuru na ‘wenye
dhambi’?”
31 Yesu akawajibu, “Wenye afya hawahitaji
tabibu, bali walio wagonjwa.
32 Sikuja kuwaita wenye haki, bali wenye
dhambi wapate kutubu.”

Yesu Aulizwa Kuhusu Kufunga (Mathayo 9:14-17; Marko 2:18-22)

33 Wakamwambia Yesu, “Wanafunzi wa
Yohana na wa Mafarisayo mara kwa mara
hufunga na kuomba, lakini wanafunzi wako
wanaendelea kula na kunywa.”
34 Yesu akawajibu, “Je, mnaweza kuwafanya
wageni wa bwana arusi kufunga wakati yuko
pamoja nao?
35 Lakini wakati utafika ambapo bwana arusi
ataondolewa kwao. Hapo ndipo watakapo-
funga.”
36 Yesu akawapa mfano huu, akawaambia:
“Hakuna mtu achanaye kiraka kutoka kwenye
nguo mpya na kukishonea kwenye nguo iliy-
ochakaa. Akifanya hivyo, atakuwa amechana
nguo mpya, na kile kiraka hakitalingana na ile
nguo iliyochakaa.

37 Hakuna mtu awekaye divai mpya kwenye
viriba vikuukuu. Akifanya hivyo, hiyo divai
mpya itavipasua hivyo viriba, nayo yote ita-
mwagika.
38 Divai mpya lazima iwekwe kwenye viriba
vipya.
39 Wala hakuna mtu anayependelea divai
mpya baada ya kunywa divai ya zamani, bali
husema, 'Ile ya zamani ni nzuri zaidi.' "

6

Bwana Wa Sabato
(Mathayo 12:1-8; Marko 2:23-28)

1 Ikawa siku moja ya Sabato Yesu alikuwa
akipita katika mashamba ya nafaka, nao wana-
funzi wake wakaanza kuvunja masuke ya
nafaka, wakayafikicha kwa mikono yao na kula
punje zake.
2 Baadhi ya Mafarisayo wakawauliza, "Mbona
mnafanya mambo yasiyo halali kufanywa siku
ya Sabato?"
3 Yesu akawajibu, "Je, ninyi hamjasoma
kamwe alivyofanya Daudi wakati yeye na wen-
zake walikuwa na njaa?
4 Aliingia ndani ya nyumba ya Mungu,
akaichukua na kuila ile mikate iliyowekwa
wakfu, ambayo ni halali kuliwa na makuhani
peke yao. Naye pia akawapa wenzake."
5 Yesu akawaambia, "Mwana wa Adamu ndiye
Bwana wa Sabato."

Mtu Aliyepooza Mkono Aponywa
(Mathayo 12:9-14; Marko 3:1-6)

6 Ikawa siku nyingine ya Sabato, Yesu aliingia
ndani ya sinagogi na akawa anafundisha. Huko
palikuwa na mtu ambaye mkono wake wa ku-
ume ulikuwa umepooza.
7 Mafarisayo na walimu wa sheria walikuwa
wakitafuta sababu ya kumshtaki Yesu. Kwa
hivyo wakawa wanamwangalia sana ili waone
kama ataponya katika siku ya Sabato.
8 Lakini Yesu alijua mawazo yao, hivyo
akamwambia yule mwenye mkono uliopooza,
"Inuka usimame mbele ya watu wote." Hivyo
yule mtu akainuka, akasimama mbele yao wote.
9 Ndipo Yesu akawaambia wale walimu wa
sheria na Mafarisayo, "Nawauliza ninyi, ni lipi
lililo halali siku ya Sabato? Ni kutenda mema
au kutenda mabaya? Ni kuokoa maisha au
kuyaangamiza?"
10 Akawatazama watu wote waliokuwepo,
kisha akamwambia yule aliyepooza mkono, "Ny-
oosha mkono wako!" Akaunyoosha na mkono
wake ukaponywa kabisa.
11 Wale wakuu wakakasirika sana, wakashau-
riana wao kwa wao ni nini watakachomtendea
Yesu.

Yesu Achagua Mitume Kumi Na Wawili (Mathayo 10:1-4; Marko 3:13-19)

12 Ikawa katika siku hizo Yesu alikwenda
mlimani kuomba, akakesha usiku kucha akim-
womba Mungu.
13 Kulipopambazuka, akawaita wanafunzi
wake, naye akachagua kumi na wawili, ambao
pia aliwaita mitume:

14 Simoni aliyemwita Petro, Andrea nduguye,
Yakobo, Yohana, Filipo, Bartholomayo,
15 Mathayo, Tomaso, Yakobo mwana wa Alfayo,
Simoni aliyeitwa Zelote,
16 Yuda mwana wa Yakobo, na Yuda Iskariote
ambaye alikuwa msaliti.

Yesu Aponya Wengi
(Mathayo 4:23-25)

17 Akashuka pamoja nao, akasimama mahali
penye uwanja tambarare. Hapo palikuwa na
idadi kubwa ya wanafunzi wake na umati
mkubwa wa watu kutoka sehemu zote za
Uyahudi, kutoka Yerusalemu, na kutoka pwani
ya Tiro na Sidoni.
18 Walikuwa wamekuja kumsikiliza na
kuponywa magonjwa yao. Wale waliokuwa
wakiteswa na pepo wachafu akawaponya.
19 Watu wote walikuwa wanajitahidi kum-
gusa kwa sababu nguvu zilikuwa zikimtoka na
kuwaponya wote.

Baraka Na Ole
(Mathayo 5:1-12)

20 Akawatazama wanafunzi wake, akasema:
"Mmebarikiwa ninyi mlio maskini,
kwa sababu Ufalme wa Mungu ni wenu.
21 Mmebarikiwa ninyi mlio na njaa sasa,
kwa sababu mtashibishwa.
Mmebarikiwa ninyi mnaolia sasa,
kwa sababu mtacheka.
22 Mmebarikiwa ninyi, watu watakapowachukia,
watakapowatenga na kuwatukana
na kulikataa jina lenu kama neno ovu,

kwa ajili ya Mwana wa Adamu.
23 “Furahini na kurukaruka kwa shangwe, kwa
sababu thawabu yenu ni kubwa mbinguni, kwa
kuwa hivyo ndivyo baba zao walivyowatenda
manabii.
24 “Lakini ole wenu ninyi mlio matajiri,
kwa sababu mmekwisha kupokea faraja
yenu.
25 Ole wenu ninyi mlioshiba sasa,
maana mtaona njaa.
Ole wenu ninyi mnaocheka sasa,
maana mtaomboleza na kulia.
26 Ole wenu watu watakapowasifu,
kwani ndivyo baba zao walivyowasifu
manabii wa uongo.

Wapendeni Adui Zenu
(Mathayo 5:38-48)

27 “Lakini nawaambia ninyi mnaonisikia:
Wapendeni adui zenu. Watendeeni mema
wanaowachukia.
28 Wabarikini wale wanaowalaani, waombeeni
wale wanaowatendea mabaya.
29 Kama mtu akikupiga shavu moja, mgeuzie
na la pili pia. Mtu akikunyang’anya koti lako,
usimzuie kuchukua joho pia.
30 Mpe kila akuombaye, na kama mtu
akichukua mali yako usitake akurudishie.
31 Watendeeni wengine kama ambavyo mnge-
taka wawatendee ninyi.
32 “Kama mkiwapenda tu wale
wanaowapenda, mwapata sifa gani? Hata
‘wenye dhambi’ huwapenda wale wawapendao.

33 Tena mkiwatendea mema wale tu wanaowa-
tendea ninyi mema, mwapata sifa gani? Hata
'wenye dhambi' hufanya vivyo hivyo.
34 Tena mnapowakopesha wale tu mnaotege-
mea wawalipe, mwapata sifa gani? Hata 'wenye
dhambi' huwakopesha 'wenye dhambi' wenzao
wakitarajia kulipwa mali yao yote.
35 Lakini wapendeni adui zenu, watendeeni
mema, wakopesheni bila kutegemea kurud-
ishiwa mlichokopesha. Ndipo thawabu yenu
itakapokuwa kubwa, nanyi mtakuwa wana wa
Aliye Juu Sana, kwa sababu yeye ni mwema kwa
watu wasio na shukrani na kwa wale waovu.
36 Kuweni na huruma, kama Baba yenu alivyo
na huruma.

Kuwahukumu Wengine
(Mathayo 7:1-5)

37 "Msihukumu, nanyi hamtahukumiwa. Msi-
laumu, nanyi hamtalaumiwa. Sameheni, nanyi
mtasamehewa.
38 Wapeni watu vitu, nanyi mtapewa. Kipimo
cha kujaa na kushindiliwa na kusukwasukwa
hata kumwagika, ndicho watu watakachowapa
vifuani mwenu. Kwa kuwa kipimo kile mpima-
cho, ndicho mtakachopimiwa."

39 Pia akawapa mfano akasema, "Je, kipofu
aweza kumwongoza kipofu? Je, wote wawili
hawatatumbukia shimoni?
40 Mwanafunzi hawezi kumzidi mwalimu
wake, ila yule aliyehitimu aweza kuwa kama
mwalimu wake.

41 “Mbona unatazama kibanzi kilicho ndani ya
jicho la ndugu yako, wala huoni boriti iliyo ndani
ya jicho lako mwenyewe?
42 Utawezaje kumwambia ndugu yako, ‘Ndugu
yangu, acha nitoe kibanzi kilicho ndani ya jicho
lako,’ wakati wewe mwenyewe huoni boriti iliyo
ndani ya jicho lako? Ewe mnafiki, ondoa boriti
ndani ya jicho lako kwanza, ndipo utaweza
kuona dhahiri jinsi ya kuondoa kibanzi kilicho
ndani ya jicho la ndugu yako.

Mti Na Mazao Yake
(Mathayo 7:16-20; Marko 12:33-35)

43 “Hakuna mti mzuri uzaao matunda mabaya,
wala hakuna mti mbaya uzaao matunda mazuri.
44 Kila mti hujulikana kwa matunda yake.
Kwa maana watu hawachumi tini kwenye miiba,
wala zabibu kwenye michongoma.
45 Vivyo hivyo mtu mwema hutoa mambo
mema kutoka kwenye hazina ya moyo wake,
naye mtu mwovu hutoa mambo maovu kutoka
kwenye hazina ya moyo wake. Kwa kuwa
mtu hunena kwa kinywa chake yale yaliyoujaza
moyo wake.

Mjenzi Mwenye Busara Na Mjenzi Mpumbavu
(Mathayo 7:24-27)

46 “Kwa nini mnaniita, ‘Bwana, Bwana,’ nanyi
hamfanyi ninayowaambia?
47 Nitawaonyesha jinsi alivyo mtu yule
anayekuja kwangu na kusikia maneno yangu na
kuyatenda.
48 Yeye ni kama mtu aliyejenga nyumba,
akachimba chini sana, na kuweka msingi

kwenye mwamba. Mafuriko yalipokuja, maji
ya ghafula yaliipiga ile nyumba, lakini haikutik-
isika, kwa sababu ilikuwa imejengwa vizuri.
49 Lakini yeye anayesikia maneno yangu wala
asiyatende, ni kama mtu aliyejenga nyumba
juu ya ardhi bila kuweka msingi. Mafuriko
yalipoikumba nyumba ile, ikaanguka mara na
kubomoka kabisa."

7

Yesu Amponya Mtumishi Wa Jemadari (Mathayo 8:5-13)

1 Baada ya Yesu kumaliza kusema haya yote
watu wakiwa wanamsikiliza, akaingia Kaper-
naumu.
2 Mtumishi wa jemadari mmoja wa Kirumi,
ambaye bwana wake alimthamini sana, alikuwa
mgonjwa sana karibu kufa.
3 Jemadari huyo aliposikia habari za Yesu,
aliwatuma wazee wa Kiyahudi kwake, wakam-
womba aje kumponya mtumishi wa huyo je-
madari.
4 Wale wazee walipofika kwa Yesu, wakamsihi
sana amsaidie yule jemadari wakisema, "Mtu
huyu anastahili wewe umfanyie jambo hili,
5 kwa sababu analipenda taifa letu tena ame-
tujengea sinagogi."
6 Hivyo Yesu akaongozana nao, lakini
alipokuwa hayuko mbali na nyumbani, yule
jemadari akatuma rafiki zake kumwambia Yesu,
"Bwana, usijisumbue, kwani mimi sistahili
wewe kuingia chini ya dari yangu.

7 Ndiyo maana sikujiona hata ninastahili kuja
kwako wewe. Lakini sema neno tu, naye
mtumishi wangu atapona.
8 Kwa kuwa mimi mwenyewe ni mtu
niliyewekwa chini ya mamlaka, nikiwa na askari
chini yangu. Nikimwambia huyu, 'Nenda,' yeye
huenda; na mwingine nikimwambia, 'Njoo,'
yeye huja. Nikimwambia mtumishi wangu,
'Fanya hivi,' yeye hufanya."

9 Yesu aliposikia maneno haya, alishangazwa
naye sana. Akaugeukia ule umati wa watu
uliokuwa unamfuata, akawaambia, "Sijaona
imani kubwa namna hii hata katika Israeli."
10 Nao wale watu waliokuwa wametumwa
kwa Yesu waliporudi nyumbani walimkuta yule
mtumishi amepona.

Yesu Amfufua Mwana Wa Mjane

11 Baadaye kidogo, Yesu alikwenda katika mji
mmoja ulioitwa Naini. Nao wanafunzi wake
na umati mkubwa wa watu walikwenda pamoja
naye.
12 Alipokaribia lango la mji, alikutana na watu
waliokuwa wamebeba maiti wakitoka nje ya
mji. Huyu aliyekufa alikuwa mwana pekee wa
mwanamke mjane. Umati mkubwa wa watu wa
mji ule ulikuwa pamoja na huyo mwanamke.
13 Bwana Yesu alipomwona yule mjane, moyo
wake ulimhurumia, akamwambia, "Usilie."

14 Kisha akasogea mbele akaligusa lile jeneza
na wale waliokuwa wamelibeba wakasimama
kimya. Akasema, "Kijana, nakuambia inuka."

15 Yule aliyekuwa amekufa akaketi akaanza
kuongea, naye Yesu akamkabidhi kwa mama
yake.
16 Watu wote wakajawa na hofu ya Mungu, nao
wakamtukuza Mungu wakisema, “Nabii mkuu
ametokea miongoni mwetu, Mungu amekuja
kuwakomboa watu wake.”
17 Habari hizi za mambo aliyoyafanya Yesu
zikaenea Uyahudi wote na sehemu zote za jirani.

Yesu Na Yohana Mbatizaji (Mathayo 11:2-19)

18 Wanafunzi wa Yohana Mbatizaji
wakamweleza Yohana mambo haya yote. Hivyo
Yohana akawaita wanafunzi wake wawili
19 na kuwatuma kwa Bwana ili kumuuliza,
“Wewe ndiye yule aliyekuwa aje, au tumngojee
mwingine?”
20 Wale watu walipofika kwa Yesu
wakamwambia, “Yohana Mbatizaji ametutuma
tukuulize, ‘Wewe ndiye yule aliyekuwa aje, au
tumngojee mwingine?’ ”
21 Wakati huo huo, Yesu aliwaponya wengi
waliokuwa na magonjwa, maradhi na pepo
wachafu, na pia akawafungua vipofu wengi
macho wakapata kuona.
22 Hivyo akawajibu wale wajumbe, “Ru-
dini mkamwambie Yohana yote mnayoyaona
na kuyasikia: Vipofu wanapata kuona, vi-
wete wanatembea, wenye ukoma wanatakaswa,
viziwi wanasikia, wafu wanafufuliwa na mask-
ini wanahubiriwa habari njema.
23 Amebarikiwa mtu yule asiyechukizwa na
mimi.”

24 Wajumbe wa Yohana walipoondoka, Yesu
akaanza kusema na makutano kuhusu Yohana
Mbatizaji. Akawauliza, "Mlipokwenda kule
nyikani, mlikwenda kuona nini? Je, ni unyasi
ukipeperushwa na upepo?
25 Kama sivyo, mlikwenda kuona nini basi?
Mtu aliyevaa mavazi ya kifahari? La hasha, watu
wanaovaa mavazi ya kifahari na kuishi maisha
ya anasa wako katika majumba ya kifalme.
26 Lakini mlikwenda kuona nini? Mlikwenda
kumwona nabii? Naam, nawaambia, yeye ni
zaidi ya nabii.
27 Huyu ndiye ambaye habari zake zime-
andikwa:
" 'Tazama, nitamtuma mjumbe wangu mbele
yako,
atakayetengeneza njia mbele yako.'
28 Nawaambia, miongoni mwa wale walioza-
liwa na wanawake, hakuna aliye mkuu kuliko
Yohana. Lakini yeye aliye mdogo kabisa katika
Ufalme wa Mungu ni mkuu kuliko Yohana."
29 (Watu wote hata watoza ushuru waliposikia
maneno ya Yesu, walikubali kwamba mpango
wa Mungu ni haki, maana walikuwa wameba-
tizwa na Yohana.
30 Lakini Mafarisayo na wataalamu wa sheria
walikataa mpango wa Mungu kwao kwa ku-
tokubali kubatizwa na Yohana.)
31 Yesu akawauliza, "Niwafananishe na nini
watu wa kizazi hiki? Wanafanana na nini?
32 Wao ni kama watoto waliokaa sokoni waki-
itana wao kwa wao, wakisema:
" 'Tuliwapigia filimbi,
lakini hamkucheza;

tuliwaimbia nyimbo za maombolezo,
lakini hamkulia.’
33 Kwa maana Yohana Mbatizaji alikuja, alikuwa
hali mkate wala hanywi divai, nanyi mkasema,
‘Yeye ana pepo mchafu.’
34 Mwana wa Adamu alikuja akila na kunywa,
nanyi mnasema: ‘Tazameni huyu mlafi na mlevi,
rafiki wa watoza ushuru na “wenye dhambi.” ’
35 Nayo hekima huthibitishwa kuwa kweli na
watoto wake wote.”

Yesu Apakwa Mafuta Na Mwanamke Mwenye Dhambi

36 Basi Farisayo mmoja alimwalika Yesu nyumbani kwake kwa chakula. Hivyo Yesu akaenda nyumbani mwa yule Farisayo na kukaa katika nafasi yake mezani.
37 Naye mwanamke mmoja kwenye ule mji, ambaye alikuwa mwenye dhambi, alipojua kwamba Yesu alikuwa akila chakula nyumbani kwa yule Farisayo, akaleta chupa ya marhamu yenye manukato.
38 Yule mwanamke akasimama nyuma ya miguu ya Yesu akilia. Akailowanisha miguu yake kwa machozi yake, kisha akaifuta kwa nywele zake, akaibusu na kuimiminia manukato.
39 Yule Farisayo aliyemwalika Yesu alipoona yanayotendeka, akawaza moyoni mwake, “Kama huyu mtu angekuwa nabii, angejua kwamba ni nani anayemgusa, na kwamba yeye ni mwanamke wa namna gani, na ya kuwa huyu mwanamke ni mwenye dhambi.”
40 Yesu akanena akamwambia, “Simoni, nina jambo la kukuambia.”

Simoni akajibu, “Mwalimu, sema.”
41 “Palikuwa na mtu mmoja aliyewakopesha
watu wawili fedha: Mmoja alidaiwa dinari
500*na mwingine dinari hamsini.
42 Wote wawili walipokuwa hawawezi kulipa,
aliyafuta madeni yao wote wawili. Sasa ni yupi
kati yao atakayempenda yule aliyewasamehe
zaidi?”
43 Simoni akajibu, “Nadhani ni yule aliyesame-
hewa deni kubwa zaidi.”
Naye Yesu akamwambia, “Umehukumu kwa
usahihi.”
44 Kisha akamgeukia yule mwanamke,
akamwambia Simoni, “Je, unamwona
mwanamke huyu? Nilipoingia nyumbani
mwako, hukunipa maji ya kunawa miguu yangu,
lakini huyu ameninawisha miguu kwa machozi
yake, na kunifuta kwa nywele zake.
45 Hukunisalimu kwa busu, lakini huyu
mwanamke hajaacha kuibusu miguu yangu
tangu nilipoingia.
46 Hukunipaka mafuta kichwani mwangu,
lakini yeye ameipaka miguu yangu manukato.
47 Kwa hiyo, nakuambia, dhambi zake zili-
zokuwa nyingi zimesamehewa, kwani ameonye-
sha upendo mwingi. Lakini yule aliyesamehewa
kidogo, hupenda kidogo.”
48 Kisha akamwambia yule mwanamke,
“Dhambi zako zimesamehewa.”
49 Lakini wale waliokuwa wameketi pamoja
naye chakulani wakaanza kusemezana wao kwa

---

* **7:41** Dinari 500 ni sawa na mshahara wa kibarua wa siku mia tano.

wao, “Huyu ni nani ambaye hata anasamehe
dhambi?”
50 Yesu akamwambia yule mwanamke, “Imani
yako imekuokoa; nenda kwa amani.”

8

Mfano Wa Mpanzi
(Mathayo 13:1-9; Marko 4:1-9)

1 Baada ya haya Yesu alikwenda, akawa
anazunguka katika miji na vijiji akihubiri habari
njema za Ufalme wa Mungu. Wale wanafunzi
wake kumi na wawili walikuwa pamoja naye,
2 pia baadhi ya wanawake waliokuwa wame-
tolewa pepo wachafu na kuponywa magonjwa.
Miongoni mwao alikuwepo Maria Magdalene,
aliyetolewa pepo wachafu saba;
3 Yoana mkewe Kuza, msimamizi wa nyumba
ya watu wa nyumbani mwa Herode; Susana; na
wengine wengi waliokuwa wakimhudumia kwa
mali zao.
4 Umati mkubwa wa watu ulipokuwa ukija
kwa Yesu kutoka kila mji, akawaambia mfano
huu:
5 “Mpanzi alitoka kwenda kupanda mbegu
zake. Alipokuwa akitawanya mbegu, nyingine
zilianguka kando ya njia; zikakanyagwa, nao
ndege wa angani wakazila.
6 Mbegu nyingine zilianguka penye miamba,
nazo zilipoota, hiyo mimea ikakauka kwa kukosa
unyevu.
7 Nazo mbegu nyingine zilianguka kwenye
miiba, nayo ile miiba ikakua pamoja nazo, na
kuisonga hiyo mimea.

8 Mbegu nyingine zilianguka kwenye udongo
mzuri. Zikaota na kuzaa mara mia moja zaidi ya
mbegu alizopanda."

Baada ya kusema haya, Yesu akapaza sauti,
akasema, "Mwenye masikio ya kusikia, na
asikie."

9 Wanafunzi wake wakamuuliza maana ya
mfano huo.

10 Naye akasema, "Ninyi mmepewa kufahamu
siri za Ufalme wa Mungu, lakini kwa wengine
nazungumza kwa mifano, ili,

" 'ingawa wanatazama, wasione;
ingawa wanasikiliza, wasielewe.'

11 "Maana ya mfano huu ni hii: Mbegu ni neno
la Mungu.

12 Zile zilizoanguka kando ya njia ni wale
ambao husikia neno, naye ibilisi anakuja na
kuliondoa neno kutoka mioyoni mwao, ili wasije
wakaamini na kuokoka.

13 Zile mbegu zilizoanguka kwenye
mwamba ni wale ambao hulipokea neno kwa
furaha wanapolisikia, lakini hawana mizizi.
Wanaamini kwa muda mfupi, lakini wakati wa
kujaribiwa huiacha imani.

14 Zile mbegu zilizoanguka kwenye miiba ni
mfano wa wale wanaosikia, lakini wanapoende-
lea husongwa na masumbufu ya maisha haya,
utajiri na anasa, nao hawakui.

15 Lakini zile mbegu zilizoanguka kwenye
udongo mzuri ni mfano wa wale ambao hulisikia
neno la Mungu na kulishika kwa moyo mnyofu
wa utiifu, nao kwa kuvumilia kwingi huzaa
matunda.

Mfano Wa Taa
(Marko 4:21-25)

16 "Hakuna mtu awashaye taa na kuificha
ndani ya gudulia au kuiweka mvunguni mwa
kitanda. Badala yake, huiweka juu ya kinara, ili
wale waingiao ndani waone mwanga.
17 Kwa maana hakuna jambo lolote lililofichika
ambalo halitafichuliwa, wala lolote lililositirika
ambalo halitajulikana na kuwekwa wazi.
18 Kwa hiyo, kuweni waangalifu mnavyosikia.
Kwa maana yeyote aliye na kitu atapewa zaidi.
Lakini yule asiye na kitu, hata kile anachodhani
anacho atanyang'anywa."

Mama Yake Yesu Na Ndugu Zake
(Mathayo 12:46-50; Marko 3:31-35)

19 Wakati mmoja mama yake Yesu na ndugu
zake walikuja kumwona, lakini hawakuweza
kumfikia kwa sababu ya msongamano wa watu.
20 Mtu mmoja akamwambia, "Mama yako na
ndugu zako wako nje wanataka kukuona."
21 Yesu akamjibu, "Mama yangu na ndugu
zangu ni wale wote wanaolisikia neno la Mungu
na kulifanya."

Yesu Atuliza Dhoruba
(Mathayo 8:23-27; Marko 4:35-41)

22 Siku moja Yesu alipanda ndani ya mashua
pamoja na wanafunzi wake, akawaambia, "Tu-
vukeni twende mpaka ng'ambo ya ziwa." Nao
wakaondoka.
23 Hivyo walipokuwa wakienda, akalala usin-
gizi. Dhoruba kali ikatokea mle ziwani, hata

mashua ikawa inajaa maji, nao walikuwa katika
hatari kubwa.
24 Wanafunzi wake wakamwendea na
kumwamsha, wakisema, “Bwana, Bwana,
tunaangamia!”

Yeye akaamka, akaukemea ule upepo na
yale mawimbi; dhoruba ikakoma, nako kukawa
shwari.
25 Akawauliza wanafunzi wake, “Imani yenu
iko wapi?”

Kwa woga na mshangao wakaulizana, “Huyu
ni nani, ambaye anaamuru hata upepo na maji,
navyo vikamtii?”

Yesu Amponya Mtu Mwenye Pepo Mchafu (Mathayo 8:28-34; Marko 5:1-20)

26 Basi wakafika katika nchi ya Wagerasi,
ambayo iko upande wa pili wa ziwa kutoka
Galilaya.
27 Yesu aliposhuka kutoka mashua na
kukanyaga ufuoni, alikutana na mtu mmoja wa
mji ule aliyekuwa amepagawa na pepo mchafu,
naye kwa muda mrefu alikuwa havai nguo wala
kuishi nyumbani, bali aliishi makaburini.
28 Alipomwona Yesu, alipiga kelele, akajitupa
chini mbele yake na kusema kwa sauti kuu, “Una
nini nami, Yesu, Mwana wa Mungu Aliye Juu
Sana? Nakuomba, usinitese!”
29 Wakati huo Yesu alikuwa amemwamuru
yule pepo mchafu amtoke huyo mtu. Mara
nyingi huyo pepo mchafu alimpagaa, na hata
alipofungwa kwa minyororo mikono na miguu

na kuwekwa chini ya ulinzi, alikata hiyo minyororo na kupelekwa na huyo pepo mchafu kwenda nyikani.

30 Yesu akamuuliza, "Jina lako ni nani?"

Akamjibu, "Legioni,"* kwa kuwa alikuwa ameingiwa na pepo wachafu wengi mno.

31 Wale pepo wachafu wakamsihi sana asiwaamuru kwenda katika Shimo.†

32 Palikuwa na kundi kubwa la nguruwe hapo likilisha kando ya kilima. Wale pepo wachafu wakamsihi Yesu awaruhusu wawaingie hao nguruwe, naye akawaruhusu.

33 Wale pepo wachafu walipomtoka yule mtu, wakawaingia wale nguruwe, nalo kundi lote likateremkia gengeni kwa kasi, likatumbukia ziwani na kuzama.

34 Wale watu waliokuwa wakichunga lile kundi la nguruwe walipoona yaliyotukia, wakakimbia, wakaeneza habari hizi mjini na mashambani.

35 Nao watu wakatoka kwenda kujionea wenyewe yaliyotukia. Walipofika hapo alipokuwa Yesu, wakamkuta yule mtu aliyetokwa na pepo wachafu amekaa karibu na Yesu, akiwa amevaa nguo na mwenye akili timamu! Wakaogopa.

36 Wale walioyaona mambo hayo wakawaeleza watu wengine jinsi yule mtu aliyekuwa amepagawa na pepo wachafu alivyoponywa.

---

* **8:30** Legioni maana yake ni Jeshi. † **8:31** Shimo hapa ina maana Abyss (shimo lisilo na mwisho), yaani Kuzimu; kwa Kiebrania ni Sheol.

37 Ndipo watu wote wa nchi ile ya Wagerasi
wakamwomba Yesu aondoke kwao, kwa sababu
walikuwa wamejawa na hofu. Basi akaingia
katika mashua, akaondoka zake.

38 Yule mtu aliyetokwa na pepo wachafu akam-
sihi Yesu afuatane naye, lakini Yesu akamuaga,
akamwambia:
39 "Rudi nyumbani ukawaeleze mambo makuu
Mungu aliyokutendea." Kwa hiyo yule mtu
akaenda, akatangaza katika mji wote mambo
makuu ambayo Yesu alimtendea.

Msichana Afufuliwa, Na Mwanamke Aponywa (Mathayo 9:18-26; Marko 5:21-43)

40 Basi Yesu aliporudi, umati mkubwa wa
watu ukampokea kwa furaha, kwani walikuwa
wakimngojea.
41 Kisha mtu mmoja, jina lake Yairo, aliyekuwa
kiongozi wa sinagogi, akaja na kuanguka migu-
uni mwa Yesu, akimwomba afike nyumbani
kwake,
42 kwa kuwa binti yake wa pekee, mwenye
umri wa miaka kumi na miwili, alikuwa
anakufa.

Yesu alipokuwa akienda, umati wa watu
ukamsonga sana.
43 Katika umati huo palikuwa na mwanamke
mmoja aliyekuwa na tatizo la kutokwa damu
kwa muda wa miaka kumi na miwili. Tena
alikuwa amegharimia yote aliyokuwa nayo kwa
ajili ya matibabu, wala hakuna yeyote aliyeweza
kumponya.

44 Huyo mwanamke akaja kwa nyuma ya Yesu
na kugusa upindo wa vazi lake. Mara kutokwa
damu kwake kukakoma.
45 Yesu akauliza, “Ni nani aliyenigusa?”
Watu wote walipokana, Petro akasema,
“Bwana, huu umati wa watu unakusonga na
kukusukuma kila upande.”
46 Lakini Yesu akasema, “Kuna mtu aliyeni-
gusa, kwa maana nimetambua kuwa nguvu
zimenitoka.”
47 Yule mwanamke alipofahamu ya kuwa
hawezi kuendelea kujificha, alikuja akitetemeka,
akaanguka miguuni mwa Yesu. Akaeleza mbele
ya watu wote kwa nini alimgusa na jinsi alivyo-
ponywa mara.
48 Basi Yesu akamwambia, “Binti, imani yako
imekuponya. Nenda kwa amani.”
49 Yesu alipokuwa bado anasema, akaja mtu-
mishi kutoka nyumbani kwa Yairo, yule kiongozi
wa sinagogi, kumwambia, “Binti yako amek-
wisha kufa. Usiendelee kumsumbua Mwalimu.”
50 Yesu aliposikia jambo hili, akamwambia
Yairo, “Usiogope. Amini tu, naye binti yako
atapona.”
51 Walipofika nyumbani kwa Yairo, hakum-
ruhusu mtu yeyote aingie ndani naye isipokuwa
Petro, Yakobo na Yohana, pamoja na baba na
mama wa yule binti.
52 Wakati ule ule watu wote walikuwa wakilia
na kuomboleza kwa ajili ya huyo binti. Yesu
akawaambia, “Acheni kulia. Huyu binti hajafa,
ila amelala.”
53 Wao wakamcheka kwa dharau, wakijua
kuwa amekwisha kufa.

54 Yesu akamshika yule binti mkono na kuita,
"Binti, amka!"
55 Roho yake ikamrudia, naye akainuka mara
moja. Akaamuru apewe kitu cha kula.
56 Wazazi wake wakastaajabu sana, lakini Yesu
akawakataza wasimwambie mtu yeyote juu ya
yale yaliyotukia.

9

Yesu Awatuma Wale Kumi Na Wawili
(Mathayo 10:5-15; Marko 6:7-13)

1 Yesu kisha akawaita wale kumi na wawili
pamoja, akawapa mamlaka na uwezo wa kutoa
pepo wachafu wote na kuponya magonjwa yote,
2 kisha akawatuma waende wakahubiri
Ufalme wa Mungu na kuponya wagonjwa.
3 Akawaagiza akisema, "Msichukue chochote
safarini: sio fimbo, wala mkoba, wala mkate,
wala fedha, hata msichukue kanzu ya ziada.
4 Katika nyumba yoyote mwingiayo, kaeni
humo hadi mtakapoondoka katika mji huo.
5 Kama watu wasipowakaribisha, mnapoon-
doka katika mji wao, kung'uteni mavumbi ku-
toka kwenye miguu yenu ili kuwa ushuhuda
dhidi yao."
6 Hivyo wale wanafunzi wakaondoka
wakaenda kutoka kijiji hadi kijiji, wakihubiri
habari njema na kuponya wagonjwa kila mahali.

Herode Afadhaika
(Mathayo 14:1-12; Marko 6:14-29)

7 Basi Mfalme Herode, mtawala wa Galilaya,
alisikia habari za yote yaliyotendeka. Naye

akafadhaika, kwa kuwa baadhi ya watu wa-
likuwa wakisema Yohana Mbatizaji amefufuliwa
kutoka kwa wafu.
8 Wengine wakasema Eliya amewatokea, na
wengine wakasema kwamba mmoja wa manabii
wa kale amefufuka.
9 Herode akasema, "Yohana nilimkata kichwa.
Lakini ni nani huyu ambaye ninasikia mambo
kama haya kumhusu?" Akatamani sana kum-
wona.

Yesu Awalisha Wanaume 5,000
(Mathayo 14:13-21; Marko 6:30-44; Yohana 6:1-14)

10 Mitume wake waliporudi, wakamweleza
Yesu yote waliyofanya. Akawachukua, akaenda
nao faraghani mpaka mji uitwao Bethsaida.
11 Lakini umati wa watu ukafahamu alikok-
wenda, ukamfuata. Akawakaribisha na kunena
nao kuhusu Ufalme wa Mungu na kuwaponya
wale wote waliokuwa wanahitaji uponyaji.
12 Ilipokaribia jioni, wale mitume kumi na
wawili wakaenda kwa Yesu na kumwambia,
"Waage makutano ili waende vijijini jirani na
mashambani, ili wapate chakula na mahali pa
kulala, kwa maana hapa tuko nyikani."
13 Yesu akawajibu, "Ninyi wapeni chakula."
Nao wakajibu, "Hatuna zaidi ya mikate mitano
na samaki wawili. Labda twende tukanunue
chakula cha kuwatosha watu hawa wote."
14 Walikuwako wanaume wapatao 5,000.
Yesu akawaambia wanafunzi wake,
"Waketisheni katika makundi ya watu hamsini
hamsini."

15 Wanafunzi wakafanya hivyo,
wakawaketisha wote.
16 Yesu akaichukua ile mikate mitano na
wale samaki wawili, akatazama mbinguni, akav-
ibariki na kuvimega. Kisha akawapa wanafunzi
ili wawagawie watu.
17 Wote wakala, wakashiba. Nao wanafunzi
wakakusanya vipande vilivyosalia, wakajaza
vikapu kumi na viwili.

Petro Amkiri Yesu Kuwa Ndiye Kristo (Mathayo 16:13-19; Marko 8:27-29)

18 Wakati mmoja, Yesu alipokuwa akiomba
faraghani, nao wanafunzi wake wakiwa pamoja
naye, akawauliza, "Watu husema mimi ni nani?"
19 Wakamjibu, "Baadhi husema wewe ni
Yohana Mbatizaji, wengine husema ni Eliya, na
bado wengine husema kwamba ni mmoja wa
manabii wa kale amefufuka kutoka kwa wafu."
20 Kisha akawauliza, "Je, ninyi mnasema mimi
ni nani?"
Petro akajibu, "Wewe ndiwe Kristo* wa
Mungu."
21 Yesu akawakataza wasimwambie mtu yey-
ote jambo hilo.
22 Yesu akasema, "Imempasa Mwana wa
Adamu kupata mateso mengi na kukataliwa na
wazee, viongozi wa makuhani, na walimu wa
sheria, na itampasa auawe, lakini siku ya tatu
kufufuliwa kutoka mauti."

---

* **9:20** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

23 Kisha akawaambia wote, “Mtu yeyote ak-
itaka kunifuata, ni lazima ajikane mwenyewe,
auchukue msalaba wake kila siku, anifuate.
24 Kwa maana yeyote anayetaka kuyaokoa
maisha yake atayapoteza, lakini yeyote
atakayeyapoteza maisha yake kwa ajili yangu
atayaokoa.
25 Je, itamfaidi nini mtu kuupata ulimwengu
wote, lakini akapoteza au kuangamiza nafsi
yake?
26 Mtu yeyote akinionea aibu mimi na maneno
yangu, Mwana wa Adamu naye atamwonea
aibu atakapokuja katika utukufu wake na katika
utukufu wa Baba, pamoja na malaika watakat-
ifu.
27 Amin, nawaambia, wako baadhi ya watu
waliosimama hapa ambao hawataonja mauti
kabla ya kuuona Ufalme wa Mungu.”

Bwana Yesu Abadilika Sura
(Mathayo 17:1-8; Marko 9:2-8)

28 Yapata siku nane baada ya Yesu kusema
hayo, aliwachukua Petro, Yakobo na Yohana,
akaenda nao mlimani kuomba.
29 Alipokuwa akiomba, sura ya uso wake
ikabadilika, nayo mavazi yake yakametameta
kama mwanga wa umeme wa radi.
30 Ghafula wakawaona watu wawili, ndio Mose
na Eliya, wakizungumza naye.
31 Walionekana katika utukufu wakizungumza
na Yesu kuhusu kifo chake ambacho kingetokea
huko Yerusalemu.
32 Petro na wenzake walikuwa wamelala usin-
gizi mzito. Walipoamka, wakaona utukufu wa

Yesu na wale watu wawili waliokuwa wamesimama pamoja naye.
33 Mose na Eliya walipokuwa wanaondoka,
Petro akamwambia Yesu, “Bwana, ni vizuri
tukae hapa! Tutajenga vibanda vitatu: kimoja
chako, kingine cha Mose na kingine cha Eliya.”
Lakini Petro alikuwa hajui asemacho.
34 Alipokuwa bado anazungumza, pakatokea
wingu, likawafunika, nao wakaogopa
walipoingia mle kwenye wingu.
35 Sauti ikatoka kwenye lile wingu ikisema,
“Huyu ni Mwanangu mpendwa, niliyemchagua.
Msikieni yeye.”
36 Baada ya sauti hiyo kusema, walimkuta
Yesu akiwa peke yake. Wale wanafunzi wakalihifadhi jambo hili, wala kwa wakati huo
hawakumwambia mtu yeyote yale waliyokuwa
wameyaona.

Kuponywa Kwa Kijana Mwenye Pepo Mchafu (Mathayo 17:1-8; Marko 9:2-8)

37 Kesho yake waliposhuka kutoka mlimani,
alikutana na umati mkubwa wa watu.
38 Mtu mmoja katika ule umati wa watu
akapaza sauti, akasema, “Mwalimu, naomba
umwangalie mwanangu, kwani ndiye mtoto
wangu wa pekee.
39 Mara kwa mara pepo mchafu humpagaa na
kumfanya apige kelele, kisha humwangusha na
kumtia kifafa hata akatokwa na povu kinywani.
Huyo pepo mchafu anamtesa sana, na hamwachi
ila mara chache.
40 Niliwaomba wanafunzi wako wamtoe huyo
pepo mchafu, lakini hawakuweza.”

41 Yesu akawajibu, “Enyi kizazi kisichoamini
na kilichopotoka! Nitakaa nanyi na kuwavumilia
mpaka lini? Mlete mwanao hapa.”
42 Hata yule mtoto alipokuwa akija, yule pepo
mchafu akamwangusha, akamtia kifafa. Lakini
Yesu akamkemea yule pepo mchafu amtoke,
akamponya yule mtoto, na akamrudisha kwa
baba yake.
43 Watu wote wakastaajabia uweza mkuu wa
Mungu.

Wakati bado watu walikuwa wanastaajabia
hayo yote aliyokuwa akiyafanya Yesu, yeye
akawaambia wanafunzi wake:
44 “Sikilizeni kwa makini haya nitakayowaam-
bia sasa: Mwana wa Adamu atasalitiwa na
kutiwa mikononi mwa watu.”
45 Lakini wao hawakuelewa alimaanisha nini.
Maana ya maneno hayo ilifichika kwao, hivyo
hawakuyaelewa, nao wakaogopa kumuuliza
maana yake.

Ni Nani Atakayekuwa Mkubwa Kuliko Wote (Mathayo 18:1-5; Marko 9:33-37)

46 Kukazuka mabishano miongoni mwa
wanafunzi kuhusu ni nani miongoni mwao
atakayekuwa mkuu kuliko wote.
47 Lakini Yesu akayatambua mawazo yao, naye
akamchukua mtoto mdogo, akamsimamisha
kando yake.
48 Kisha akawaambia, “Yeyote amkaribishaye
mtoto huyu mdogo kwa Jina langu, anikaribisha
mimi, na yeyote atakayenikaribisha mimi,
atakuwa amemkaribisha yeye aliyenituma. Kwa

maana yeye aliye mdogo miongoni mwenu,
ndiye aliye mkuu kuliko wote."
49 Yohana akasema, "Bwana, tumemwona
mtu akitoa pepo wachafu kwa jina lako, nasi
tukamzuia, kwa sababu yeye si mmoja wetu."
50 Yesu akasema, "Msimzuie, kwa sababu yey-
ote ambaye si kinyume nanyi, yu upande wenu."

Yesu Akataliwa Samaria

51 Wakati ulipokaribia wa yeye kuchukuliwa
mbinguni, alikaza uso wake kwenda
Yerusalemu.
52 Akatuma watu wamtangulie, nao wakaenda
katika kijiji kimoja cha Samaria kumwandalia
kila kitu;
53 lakini watu wa kijiji kile hawakumkaribisha
kwa sababu alikuwa anakwenda zake
Yerusalemu.
54 Wanafunzi wake, yaani Yakobo na
Yohana, walipoona hayo, wakasema: "Bwana,
unataka tuagize moto kutoka mbinguni ili
uwaangamize?"
55 Yesu akageuka na kuwakemea,
56 nao wakaenda kijiji kingine.

Gharama Ya Kumfuata Yesu (Mathayo 8:19-22)

57 Walipokuwa njiani wakienda, mtu mmoja
akamwambia Yesu, "Nitakufuata kokote uen-
dako."
58 Yesu akamjibu, "Mbweha wana mapango,
nao ndege wa angani wana viota, lakini Mwana
wa Adamu hana mahali pa kulaza kichwa
chake."

59 Yesu akamwambia mtu mwingine, “Nifu-
ate.”
Mtu huyo akamjibu, “Bwana, niruhusu
kwanza nikamzike baba yangu.”
60 Yesu akamwambia, “Waache wafu
wawazike wafu wao, bali wewe nenda
ukautangaze Ufalme wa Mungu.”
61 Mtu mwingine akamwambia, “Bwana, ni-
takufuata lakini naomba kwanza nikawaage ja-
maa yangu.”
62 Yesu akamwambia, “Mtu yeyote atiaye
mkono wake kulima, kisha akatazama nyuma,
hafai kwa Ufalme wa Mungu.”

10

Yesu Awatuma Wale Sabini Na Wawili

1 Baada ya hayo, Bwana akawachagua wengine
sabini na wawili, akawatuma wawili wawili
katika kila mji na kila sehemu aliyokusudia
kwenda baadaye.
2 Akawaambia, “Mavuno ni mengi, lakini wa-
tendakazi ni wachache. Kwa hiyo mwombeni
Bwana wa mavuno, ili apeleke watendakazi
katika shamba lake la mavuno.
3 Haya! nendeni. Ninawatuma kama wana-
kondoo katikati ya mbwa mwitu.
4 Msichukue mkoba, wala mfuko, wala viatu,
na msimsalimu mtu yeyote njiani.
5 “Mkiingia katika nyumba yoyote, kwanza
semeni, ‘Amani iwe kwenu.’
6 Kama kuna mtu wa amani humo, basi amani
yenu itakuwa juu yake. La sivyo, itawarudia.

7 Kaeni katika nyumba hiyo, mkila na kunywa
kile watakachowapa, kwa sababu kila mten-
dakazi anastahili malipo yake. Msihamehame
kutoka nyumba hadi nyumba.
8 “Mkienda katika mji na watu wake
wakawakaribisha, kuleni chochote kiwekwacho
mbele yenu,
9 waponyeni wagonjwa waliomo na waambi-
eni: ‘Ufalme wa Mungu umekaribia.’
10 Lakini mkiingia katika mji, nao
hawakuwakaribisha, tokeni mwende katika
barabara zake mkaseme:
11 ‘Hata mavumbi ya mji wenu yaliyoshika-
mana na miguu yetu, tunayakung’uta dhidi
yenu. Lakini mjue kwamba Ufalme wa Mungu
umekaribia.’
12 Ninawaambia, itakuwa rahisi zaidi kwa
Sodoma kustahimili katika siku ile kuliko mji ule.

Onyo Kwa Miji Isiyotubu
(Mathayo 11:20-24)

13 “Ole wako Korazini! Ole wako Bethsaida!
Kwa kuwa kama miujiza iliyofanyika kwenu
ingefanyika Tiro na Sidoni, miji hiyo ingekuwa
imetubu zamani, kwa kuvaa magunia na kuji-
paka majivu.
14 Lakini itakuwa rahisi zaidi kwa Tiro na
Sidoni kustahimili katika siku ya hukumu, kuliko
ninyi.
15 Nawe, Kapernaumu, je, utainuliwa hadi
mbinguni? La hasha, utashushwa mpaka kuz-
imu.”
16 “Yeye awasikilizaye ninyi anisikiliza mimi;
naye awakataaye ninyi amenikataa mimi. Lakini

yeye anikataaye mimi amkataa yeye aliyenituma.”
17 Wale sabini na wawili wakarudi kwa furaha,
na kusema, “Bwana, hata pepo wachafu wanatu-
tii kwa jina lako.”
18 Yesu akawaambia, “Nilimwona Shetani
akianguka kutoka mbinguni kama umeme wa
radi.
19 Tazama nimewapa mamlaka ya kukanyaga
nyoka na nge na juu ya nguvu zote za adui; wala
hakuna kitu chochote kitakachowadhuru.
20 Basi, msifurahi kwa kuwa pepo wachafu
wanawatii, bali furahini kwa kuwa majina yenu
yameandikwa mbinguni.”

Yesu Anashangilia
(Mathayo 11:25-27; 13:16-17)

21 Wakati huo Yesu akashangilia katika Roho
Mtakatifu, akasema, “Nakuhimidi Baba, Bwana
wa mbingu na nchi, kwa kuwa umewaficha
mambo haya wenye hekima na wenye elimu,
nawe ukawafunulia watoto wadogo. Naam,
Baba, kwa kuwa hivyo ndivyo ilivyokupendeza.
22 “Nimekabidhiwa vitu vyote na Baba yangu.
Hakuna mtu amjuaye Mwana ni nani ila Baba,
wala hakuna amjuaye Baba ni nani ila Mwana na
yeyote ambaye Mwana anapenda kumfunulia.”
23 Basi Yesu akawageukia wanafunzi wake aka-
nena nao faraghani, akawaambia, “Heri macho
yanayoona yale mambo mnayoyaona.
24 Kwa maana nawaambia, manabii wengi na
wafalme walitamani kuona yale mnayoyaona
lakini hawakuyaona, na walitamani kusikia yale
mnayoyasikia lakini hawakuyasikia.”

Mfano Wa Msamaria Mwema

25 Wakati huo mtaalamu mmoja wa sheria al-
isimama ili kumjaribu Yesu, akamuuliza, “Mwal-
imu, nifanye nini ili niurithi uzima wa milele?”
26 Yesu akamjibu, “Imeandikwaje katika She-
ria? Kwani unasoma nini humo?”
27 Akajibu, “ ‘Mpende Bwana Mungu wako
kwa moyo wako wote, kwa roho yako yote,
kwa nguvu zako zote, na kwa akili zako zote’;
tena, ‘Mpende jirani yako kama unavyojipenda
mwenyewe.’ ”
28 Yesu akamwambia, “Umejibu vyema. Fanya
hivyo nawe utaishi.”
29 Lakini yule mtaalamu wa sheria, akitaka
kujionyesha kuwa mwenye haki, akamuuliza
Yesu, “Jirani yangu ni nani?”
30 Yesu akamjibu akasema, “Mtu mmoja
alikuwa akiteremka kutoka Yerusalemu kwenda
Yeriko, naye akaangukia mikononi mwa
wanyang’anyi. Wakampiga, wakaondoka,
wakamwacha akiwa karibu kufa.
31 Kuhani mmoja alikuwa akipitia njia
ile, alipomwona huyo mtu, akapita upande
mwingine, akamwacha hapo barabarani.
32 Vivyo hivyo, Mlawi mmoja naye alipofika
mahali pale, alimwona, akapita upande
mwingine, akamwacha hapo barabarani
33 Lakini Msamaria mmoja aliyekuwa akisafiri
alipomwona, alimhurumia.
34 Akaenda alipokuwa na akasafisha majer-
aha yake kwa divai na mafuta, kisha akaya-
funga. Ndipo akampandisha kwenye punda

wake, akampeleka mpaka kwenye nyumba ya
wageni na kumtunza.
35 Kesho yake, yule Msamaria akachukua di-
nari mbili*akampa yule mwenye nyumba ya
wageni na kusema, 'Mtunze, nami nirudipo
nitakulipa gharama yoyote ya ziada uliyotumia
kwa ajili yake.'
36 "Ni yupi basi miongoni mwa hawa watatu
wewe unadhani ni jirani yake yule mtu aliyean-
gukia mikononi mwa wanyang'anyi?"
37 Yule mtaalamu wa sheria akajibu, "Ni yule
aliyemhurumia."
Ndipo Yesu akamwambia, "Nenda, ukafanye
vivyo hivyo."

Yesu Awatembelea Martha Na Maria

38 Ikawa Yesu na wanafunzi wake walipokuwa
wakienda Yerusalemu, akaingia kwenye kijiji
kimoja ambapo mwanamke mmoja aliyeitwa
Martha alimkaribisha nyumbani kwake.
39 Martha alikuwa na mdogo wake aliyeitwa
Maria, ambaye aliketi chini miguuni mwa Bwana
akisikiliza yale aliyokuwa akisema.
40 Lakini Martha alikuwa akihangaika na
maandalizi yote yaliyokuwa yafanyike. Martha
akaja kwa Yesu na kumuuliza, "Bwana, hujali
kwamba ndugu yangu ameniachia kazi zote
mwenyewe? Basi mwambie anisaidie."
41 Lakini Bwana akamjibu, "Martha, Martha,
mbona unasumbuka na kuhangaika na mengi?

---

* **10:35** Dinari mbili ni sawa na mshahara wa kibarua wa siku mbili.

42 Lakini kunahitajika kitu kimoja tu. Maria
amechagua kile kilicho bora, wala hakuna mtu
atakayemwondolea.”

11

Yesu Afundisha Wanafunzi Wake Kuomba
(Mathayo 6:9-13; 7:7-11)

1 Siku moja, Yesu alikuwa mahali fulani
akiomba. Alipomaliza kuomba, mmoja wa
wanafunzi wake akamwambia, “Bwana, tu-
fundishe kuomba, kama vile Yohana alivyowa-
fundisha wanafunzi wake.”
2 Akawaambia, “Mnapoomba, semeni:
“ ‘Baba yetu (uliye mbinguni),
jina lako litukuzwe,
ufalme wako uje.
(Mapenzi yako yafanyike
hapa duniani kama huko mbinguni.)
3 Utupatie kila siku riziki yetu.
4 Utusamehe dhambi zetu,
kwa kuwa na sisi huwasamehe wote wanao-
tukosea.
Wala usitutie majaribuni
(bali utuokoe kutoka kwa yule mwovu).’ ”
5 Kisha akawaambia, “Ni nani miongoni
mwenu mwenye rafiki yake, naye akamwen-
dea usiku wa manane na kumwambia, ‘Rafiki,
nikopeshe mikate mitatu.
6 Kwa sababu rafiki yangu amekuja kutoka
safarini, nami sina kitu cha kumpa.’
7 “Kisha yule aliyeko ndani amjibu, ‘Usin-
isumbue. Mlango umefungwa, nami na watoto

wangu tumelala. Siwezi kuamka nikupe cho-
chote.'
8 Nawaambia, ingawa huyo mtu hataamka na
kumpa hiyo mikate kwa sababu ni rafiki yake,
lakini kwa sababu ya kuendelea kwake kuomba,
ataamka na kumpa kiasi anachohitaji.
9 "Kwa hiyo nawaambia: Ombeni nanyi
mtapewa; tafuteni nanyi mtapata; bisheni nanyi
mtafunguliwa mlango.
10 Kwa kuwa kila aombaye hupewa; naye kila
atafutaye hupata; na kila abishaye hufunguliwa
mlango.
11 "Je, kuna yeyote miongoni mwenu ambaye
mtoto wake akimwomba samaki, atampa nyoka
badala yake?
12 Au mtoto akimwomba yai atampa nge?
13 Basi ikiwa ninyi mlio waovu, mnajua
kuwapa watoto wenu vitu vizuri, si zaidi sana
Baba yenu aliye mbinguni atawapa Roho Mtakat-
ifu wale wamwombao!"

Yesu Na Beelzebuli
(Mathayo 12:22-30; Marko 3:20-27)

14 Basi Yesu alikuwa anamtoa pepo mchafu
kutoka kwa mtu aliyekuwa bubu. Yule
pepo mchafu alipomtoka yule mtu aliyekuwa
bubu, akaanza kuongea, nao umati wa watu
ukashangaa.
15 Lakini wengine wakasema, "Anatoa pepo
wachafu kwa uwezo wa Beelzebuli,* yule mkuu
wa pepo wachafu wote."

---

* **11:15** Beelzebubu au Beelzebuli; ni mkuu wa pepo wachafu; pia 18, 19.

16 Wengine ili kumjaribu wakataka
awaonyeshe ishara kutoka mbinguni.
17 Yesu akajua mawazo yao, naye akawaambia,
“Kila ufalme ukigawanyika dhidi yake wenyewe
huangamia. Nayo nyumba iliyogawanyika dhidi
yake yenyewe itaanguka.
18 Kama Shetani amegawanyika mwenyewe,
ufalme wake utasimamaje? Nawaambia haya
kwa sababu ninyi mnadai ya kuwa mimi ninatoa
pepo wachafu kwa uwezo wa Beelzebuli.
19 Kama mimi natoa pepo wachafu kwa nguvu
za Beelzebuli, wafuasi wenu nao je, wao hutoa
pepo wachafu kwa uwezo wa nani? Hivyo basi,
wao ndio watakaowahukumu.
20 Lakini kama mimi ninatoa pepo wachafu
kwa kidole cha Mungu, basi Ufalme wa Mungu
umewajia.
21 “Mtu mwenye nguvu aliyejifunga silaha
anapoilinda nyumba yake, mali yake iko salama.
22 Lakini mtu mwenye nguvu zaidi kum-
liko akimshambulia na kumshinda, yeye hum-
nyang’anya silaha zake zote alizozitegemea, na
kuchukua nyara.
23 “Mtu asiyekuwa pamoja nami yu kinyume
nami, na mtu ambaye hakusanyi pamoja nami,
hutawanya.

Kurudi Kwa Pepo Mchafu
(Mathayo 12:43-45)

24 “Pepo mchafu amtokapo mtu, hutangatanga
katika sehemu zisizo na maji akitafuta mahali
pa kupumzika, lakini hapati. Ndipo husema,
‘Nitarudi kwenye nyumba yangu nilikotoka.’

25 Naye arudipo na kuikuta ile nyumba imefag-
iliwa na kupangwa vizuri,
26 ndipo huenda na kuchukua pepo wachafu
wengine saba wabaya kuliko yeye mwenyewe,
nao huingia na kukaa humo. Nayo hali ya
mwisho ya yule mtu huwa ni mbaya kuliko ile
ya kwanza."
27 Ikawa Yesu alipokuwa akisema hayo,
mwanamke mmoja katikati ya ule umati wa
watu akapaza sauti akasema, "Limebarikiwa
tumbo lililokuzaa na matiti uliyonyonya!"
28 Yesu akajibu, "Wamebarikiwa zaidi wale
wanaolisikia neno la Mungu na kulitii."

Ishara Ya Yona
(Mathayo 12:38-42)

29 Umati wa watu ulipokuwa unazidi
kuongezeka, Yesu akaendelea kusema, "Hiki
ni kizazi kiovu. Kinatafuta ishara, lakini
hakitapewa ishara yoyote isipokuwa ile ya
Yona.
30 Kwa maana kama vile Yona alivyokuwa
ishara kwa watu wa Ninawi, ndivyo Mwana wa
Adamu atakavyokuwa ishara kwa kizazi hiki.
31 Malkia wa Kusini atasimama wakati wa
hukumu na kuwahukumu watu wa kizazi hiki.
Kwa kuwa yeye alikuja kutoka miisho ya dunia
ili kuisikiliza hekima ya Solomoni. Na hapa yupo
aliye mkuu kuliko Solomoni.
32 Siku ya hukumu, watu wa Ninawi watasi-
mama pamoja na kizazi hiki na kukihukumu;
kwa maana wao walitubu waliposikia mahubiri
ya Yona. Na tazama, hapa yupo yeye aliye mkuu
kuliko Yona.

Taa Ya Mwili
(Mathayo 5:15; 6:22-23)

33 "Hakuna mtu yeyote awashaye taa na kuiweka mahali palipofichika au kuifunikia chini ya bakuli. Badala yake huiweka juu ya kinara chake, ili watu wote wanaoingia waone nuru.
34 Jicho lako ni taa ya mwili wako. Kama jicho lako ni zima, mwili wako wote pia umejaa nuru. Lakini kama jicho ni bovu, mwili wako wote pia umejaa giza.
35 Kwa hiyo, hakikisha kwamba nuru iliyoko ndani yako isiwe giza.
36 Basi ikiwa mwili wako wote umejaa nuru, bila sehemu yake yoyote kuwa gizani, basi utakuwa na nuru kama vile taa ikuangazavyo kwa nuru yake."

Yesu Awashutumu Mafarisayo Na Wanasheria
(Mathayo 23:1-36; Marko 12:38-40)

37 Yesu alipomaliza kuzungumza, Farisayo mmoja alimwalika nyumbani mwake kwa chakula. Yesu akaingia na kuketi katika sehemu yake mezani.
38 Yule Farisayo akashangaa kwamba Yesu hakunawa kwanza kabla ya kula.
39 Ndipo Bwana akamwambia, "Sasa, enyi Mafarisayo, mnasafisha kikombe na sahani kwa nje, lakini ndani mmejaa unyang'anyi na uovu.
40 Enyi wapumbavu! Hamjui kuwa yeye aliyetengeneza nje ndiye alitengeneza na ndani pia?
41 Basi toeni sadaka ya vile mlivyo navyo, na tazama, vitu vyote vitakuwa safi kwenu.

42 “Lakini ole wenu, Mafarisayo, kwa maana
mnampa Mungu zaka za mnanaa, mchicha na
kila aina ya mboga, lakini mnapuuza haki na
upendo wa Mungu. Iliwapasa kufanya haya ya
pili bila kupuuza hayo ya kwanza.

43 “Ole wenu Mafarisayo, kwa sababu ninyi
mnapenda kukalia viti vya mbele katika masi-
nagogi, na kusalimiwa kwa heshima masokoni.

44 “Ole wenu, kwa sababu ninyi ni kama
makaburi yasiyokuwa na alama, ambayo watu
huyakanyaga pasipo kujua.”

45 Mtaalamu mmoja wa sheria akamjibu,
akasema, “Mwalimu, unaposema mambo haya,
unatutukana na sisi pia.”

46 Yesu akamjibu, “Nanyi wataalamu wa she-
ria, ole wenu, kwa sababu mnawatwika watu
mizigo mizito ambayo hawawezi kubeba, wala
ninyi wenyewe hamwinui hata kidole kimoja
kuwasaidia.

47 “Ole wenu, kwa sababu ninyi mnajenga
makaburi ya manabii waliouawa na baba zenu.
48 Hivyo ninyi mwashuhudia na mnathibitisha
kile baba zenu walichofanya. Wao waliwaua
manabii, nanyi mnawajengea makaburi.
49 Kwa sababu ya jambo hili, Mungu katika
hekima yake alisema, ‘Tazama, nitatuma kwao
manabii na mitume, nao watawaua baadhi yao
na wengine watawatesa.’
50 Kwa hiyo kizazi hiki kitawajibika kwa
ajili ya damu ya manabii iliyomwagwa tangu
kuwekwa misingi ya ulimwengu,

51 tangu damu ya Abeli mpaka damu ya
Zekaria, aliyeuawa kati ya madhabahu na ma-
hali patakatifu. Naam, nawaambia, kizazi hiki
kitawajibika kwa haya yote.
52 "Ole wenu ninyi wataalamu wa sheria,
kwa sababu mmeuondoa ufunguo wa maarifa.
Ninyi wenyewe hamkuingia, na wale waliokuwa
wanaingia mkawazuia."
53 Yesu alipoondoka huko, walimu wa sheria
na Mafarisayo wakaanza kumpinga vikali na
kumsonga kwa maswali,
54 wakivizia kumkamata kwa kitu ataka-
chosema ili wamshtaki.

12

Maonyo Dhidi Ya Unafiki
(Mathayo 10:26-33)

1 Wakati huo, umati mkubwa wa watu maelfu,
walipokuwa wamekusanyika hata wakawa
wanakanyagana, Yesu akaanza kuzungumza
kwanza na wanafunzi wake, akawaambia:
"Jihadharini na chachu ya Mafarisayo, yaani,
unafiki wao.
2 Hakuna jambo lolote lililositirika ambalo
halitafunuliwa, au lililofichwa ambalo halitaju-
likana.
3 Kwa hiyo, lolote mlilosema gizani litasikiwa
nuruni. Na kile mlichonong'ona masikioni
mkiwa kwenye vyumba vya ndani, kitatangazwa
juu ya paa.
4 "Nawaambieni rafiki zangu, msiwaogope
wale wauao mwili, lakini baada ya hilo
hawawezi kufanya lolote zaidi.

5 Lakini nitawaambia nani wa kumwogopa:
Mwogopeni yule ambaye baada ya kuua mwili,
ana mamlaka ya kuwatupa motoni. Naam,
nawaambia, mwogopeni huyo!
6 Mnajua kwamba shomoro watano huuzwa
kwa senti mbili? Lakini Mungu hamsahau hata
mmoja wao.
7 Naam, hata nywele za vichwa vyenu zote
zimehesabiwa. Hivyo msiogope, kwa maana
ninyi ni wa thamani kubwa kuliko shomoro
wengi.

8 "Ninawaambia kwamba yeyote atakayenikiri
mbele ya watu, Mwana wa Adamu naye atamkiri
mbele za malaika wa Mungu.
9 Lakini yeye atakayenikana mimi mbele ya
watu, Mwana wa Adamu naye atamkana mbele
ya malaika wa Mungu.
10 Naye kila atakayenena neno baya dhidi ya
Mwana wa Adamu atasamehewa, lakini yeyote
atakayemkufuru Roho Mtakatifu hatasamehewa.

11 "Watakapowapeleka katika masinagogi, na
mbele ya watawala na wenye mamlaka, msiwe
na wasiwasi kuhusu namna mtakavyojitetea au
mtakavyosema.
12 Kwa maana Roho Mtakatifu atawafundisha
wakati huo huo mnachopaswa kusema."

Mfano Wa Tajiri Mpumbavu

13 Mtu mmoja katika umati wa watu
akamwambia Yesu, "Mwalimu, mwambie ndugu
yangu tugawane naye urithi wetu."

14 Lakini Yesu akamwambia, “Rafiki, ni nani
aliyeniweka mimi kuwa hakimu wenu au msu-
luhishi juu yenu?”
15 Ndipo Yesu akawaambia, “Jihadharini! Jilin-
deni na aina zote za choyo. Kwa maana maisha
ya mtu hayatokani na wingi wa mali alizo nazo.”
16 Kisha akawaambia mfano huu: “Shamba la
mtu mmoja tajiri lilizaa sana.
17 Akawaza moyoni mwake, ‘Nifanye nini?
Sina mahali pa kuhifadhi mavuno yangu.’
18 “Ndipo huyo tajiri akasema, ‘Nitafanya hivi:
Nitabomoa ghala zangu za nafaka na kujenga
nyingine kubwa zaidi na huko nitayahifadhi
mavuno yangu yote na vitu vyangu.
19 Nami nitaiambia nafsi yangu, “Nafsi, unavyo
vitu vingi vizuri ulivyojiwekea akiba kwa miaka
mingi. Pumzika; kula, unywe, ufurahi.” ’
20 “Lakini Mungu akamwambia, ‘Mpumbavu
wewe! Usiku huu uhai wako unatakiwa. Sasa
hivyo vitu ulivyojiwekea akiba vitakuwa vya
nani?’
21 “Hivyo ndivyo ilivyo kwa wale wanaoji-
wekea mali lakini hawajitajirishi kwa Mungu.”

Msiwe Na Wasiwasi
(Mathayo 6:25-34)

22 Kisha Yesu akawaambia wanafunzi wake:
“Kwa hiyo nawaambia, msisumbukie maisha
yenu kwamba mtakula nini; au msumbukie miili
yenu kwamba mtavaa nini.
23 Maisha ni zaidi ya chakula, na mwili ni zaidi
ya mavazi.

24 Fikirini ndege! Wao hawapandi wala
hawavuni, hawana ghala wala popote pa kuhi-
fadhi nafaka; lakini Mungu huwalisha. Ninyi ni
wa thamani zaidi kuliko ndege!
25 Ni nani miongoni mwenu ambaye kwa
kujitaabisha kwake anaweza kujiongezea hata
saa moja zaidi katika maisha yake?
26 Kama hamwezi kufanya jambo dogo
kama hilo, kwa nini basi kuyasumbukia hayo
mengine?
27 "Angalieni maua jinsi yameavyo: Hayafanyi
kazi wala hayafumi. Lakini nawaambia, hata
Solomoni katika fahari yake yote hakuvikwa
vizuri kama mojawapo ya hayo maua.
28 Basi ikiwa Mungu huyavika hivi majani
ya shambani, ambayo leo yapo, na kesho
yanatupwa motoni, si atawavika ninyi vizuri
zaidi, enyi wa imani haba!
29 Wala msisumbuke mioyoni mwenu mtakula
nini au mtakunywa nini. Msiwe na wasiwasi juu
ya haya.
30 Watu wa mataifa ya duniani husumbuka
sana kuhusu vitu hivi vyote, lakini Baba yenu
anafahamu kuwa mnahitaji haya yote.
31 Bali utafuteni Ufalme wa Mungu, na haya
yote atawapa pia.

Utajiri Wa Mbinguni
(Mathayo 6:19-21)

32 "Msiogope enyi kundi dogo, kwa maana
Baba yenu ameona vyema kuwapa ninyi Ufalme.
33 Uzeni mali zenu mkawape maskini. Ji-
fanyieni mifuko isiyochakaa, mkajiwekee hazina

mbinguni isiyokwisha, mahali ambapo mwizi
hakaribii wala nondo haharibu.
34 Kwa sababu mahali hazina yako ilipo, hapo
ndipo moyo wako utakapokuwa pia.

Kukesha

35 "Kuweni tayari mkiwa mmevikwa kwa ajili
ya huduma na taa zenu zikiwa zinawaka,
36 kama watumishi wanaomngojea bwana wao
arudi kutoka kwenye karamu ya arusi, ili ajapo
na kubisha mlango waweze kumfungulia mara.
37 Heri wale watumishi ambao bwana wao
atakapokuja atawakuta wakiwa wanakesha.
Amin, nawaambia, atajifunga mkanda wake
na kuwaketisha ili wale, naye atakuja na
kuwahudumia.
38 Itakuwa heri kwa watumwa hao ikiwa
bwana wao atakapokuja atawakuta wamekesha
hata kama atakuja mnamo usiku wa manane, au
karibu na mapambazuko.
39 Lakini fahamuni jambo hili: Kama mwenye
nyumba angalijua saa mwizi atakuja, asingali-
iacha nyumba yake kuvunjwa.
40 Ninyi nanyi hamna budi kuwa tayari, kwa
sababu Mwana wa Adamu atakuja saa msiy-
otazamia."

Mtumishi Mwaminifu Na Yule Asiye Mwaminifu
(Mathayo 24:45-51)

41 Ndipo Petro akamuuliza, "Bwana, mfano
huu unatuambia sisi peke yetu au watu wote?"
42 Yesu akamjibu, "Ni yupi basi wakili
mwaminifu na mwenye busara, ambaye bwana
wake atamfanya msimamizi juu ya watumishi

wake wote, ili awape watumishi wengine
chakula chao wakati unaofaa?
43 Heri mtumishi yule ambaye bwana wake
atakaporudi atamkuta akifanya hivyo.
44 Amin nawaambia, atamweka mtumishi
huyo kuwa msimamizi wa mali yake yote.
45 Lakini kama yule mtumishi atasema moyoni
mwake, 'Bwana wangu anakawia kurudi,' kisha
akaanza kuwapiga wale watumishi wa kiume na
wa kike, na kula na kunywa na kulewa.
46 Basi bwana wa mtumishi huyo atakuja
siku asiyodhani na saa asiyoijua. Atamkata
vipande vipande na kumweka katika sehemu
moja pamoja na wale wasioamini.
47 "Yule mtumishi anayefahamu vyema
mapenzi ya bwana wake na asijiandae wala
kufanya kama apendavyo bwana wake,
atapigwa kwa mapigo mengi.
48 Lakini yeyote ambaye hakujua naye
akafanya yale yastahiliyo kupigwa, atapigwa
kidogo. Yeyote aliyepewa vitu vingi, atadaiwa
vingi; na yeyote aliyekabidhiwa vingi, kwake
vitatakiwa vingi.

Yesu Kuleta Mafarakano
(Mathayo 10:34-36)

49 "Nimekuja kuleta moto duniani; laiti kama
ungekuwa tayari umewashwa!
50 Lakini ninao ubatizo ambao lazima niba-
tizwe, nayo dhiki yangu ni kuu mpaka ubatizo
huo ukamilike!
51 Mnadhani nimekuja kuleta amani duni-
ani? La, nawaambia sivyo, nimekuja kuleta
mafarakano.

52 Kuanzia sasa, kutakuwa na watu watano
katika nyumba moja, watatu dhidi ya wawili, na
wawili dhidi ya watatu.
53 Watafarakana baba dhidi ya mwanawe na
mwana dhidi ya babaye, mama dhidi ya bintiye
na binti dhidi ya mamaye, naye mama mkwe
dhidi ya mkwewe na mkwe dhidi ya mama
mkwe wake."

Kutambua Majira
(Mathayo 16:2-3)

54 Pia Yesu akauambia ule umati wa watu,
"Mwonapo wingu likitokea magharibi, mara
mwasema, 'Mvua itanyesha,' nayo hunyesha.
55 Nanyi mwonapo upepo wa kusini ukivuma,
ninyi husema, 'Kutakuwa na joto,' na huwa
hivyo.
56 Enyi wanafiki! Mnajua jinsi ya kutambua
kuonekana kwa dunia na anga. Inakuwaje basi
kwamba mnashindwa kutambua wakati huu wa
sasa?
57 "Kwa nini hamwamui wenyewe lililo haki?
58 Uwapo njiani na mshtaki wako kwenda kwa
hakimu, jitahidi kupatana naye mkiwa njiani. La
sivyo, atakupeleka kwa hakimu, naye hakimu
atakukabidhi kwa afisa, naye afisa atakutupa
gerezani.
59 Nakuambia, hautatoka humo hadi uwe
umelipa senti ya mwisho."

13

Tubu, La Sivyo Utaangamia

1 Wakati huo huo, kulikuwa na watu
waliomwambia Yesu habari za Wagalilaya

ambao Pilato aliwaua, na damu ya hao watu
akaichanganya na dhabihu yao waliyokuwa
wanatoa.
2 Yesu akawauliza, “Mnadhani kwamba hawa
Wagalilaya ambao walikufa kifo cha namna
hiyo walikuwa na dhambi kuwazidi Wagalilaya
wengine wote?
3 La hasha! Ninyi nanyi msipotubu,
mtaangamia vivyo hivyo.
4 Au wale watu kumi na wanane waliokufa
walipoangukiwa na mnara huko Siloamu: mnad-
hani wao walikuwa waovu kuliko watu wote
waliokuwa wanaishi Yerusalemu?
5 Nawaambia, la hasha! Ninyi nanyi msipo-
tubu, wote mtaangamia vivyo hivyo.”

Mfano Wa Mti Usiozaa Matunda

6 Kisha Yesu akawaambia mfano huu: “Mtu
mmoja alikuwa na mtini uliopandwa katika
shamba lake la mizabibu, akaja ili kutafuta tini
kwenye mti huo, lakini hakupata hata moja.
7 Hivyo akamwambia mtunza shamba:
‘Tazama, kwa muda wa miaka mitatu sasa
nimekuwa nikija kutafuta matunda kwenye
mtini huu, nami sikupata hata moja. Ukate!
Kwa nini uendelee kuharibu ardhi?’
8 “Yule mtunza shamba akamjibu, ‘Bwana,
uache tena kwa mwaka mmoja zaidi, nami
nitaupalilia na kuuwekea mbolea.
9 Kama ukizaa matunda mwaka ujao, vyema,
la sivyo uukate.’ ”

Yesu Amponya Mwanamke Kilema Siku Ya Sabato

10 Basi Yesu alikuwa akifundisha katika sinagogi mojawapo siku ya Sabato.
11 Wakati huo huo akaja mwanamke mmoja aliyekuwa na pepo mchafu, naye alikuwa amepinda mgongo kwa muda wa miaka kumi na minane, wala alikuwa hawezi kunyooka wima.
12 Yesu alipomwona, akamwita, akamwambia, "Mwanamke, uwe huru, umepona ugonjwa wako."
13 Yesu alipomwekea mikono yake, mara akasimama wima akaanza kumtukuza Mungu.

14 Lakini kiongozi wa sinagogi akakasirika kwa sababu Yesu alikuwa ameponya mtu siku ya Sabato. Akaambia ule umati wa watu, "Kuna siku sita ambazo watu wanapaswa kufanya kazi. Katika siku hizo, njooni mponywe, lakini si katika siku ya Sabato."

15 Lakini Bwana akamjibu, "Enyi wanafiki! Je, kila mmoja wenu hamfungulii ng'ombe wake au punda wake kutoka zizini akampeleka kumnywesha maji siku ya Sabato?
16 Je, huyu mwanamke, ambaye ni binti wa Abrahamu, aliyeteswa na Shetani akiwa amemfunga kwa miaka yote hii kumi na minane, hakustahili kufunguliwa kutoka kifungo hicho siku ya Sabato?"

17 Aliposema haya, wapinzani wake wakaaibika, lakini watu wakafurahi kwa ajili ya mambo ya ajabu aliyoyafanya.

Mfano Wa Punje Ya Haradali
(Mathayo 13:31-32; Marko 4:30-32)

18 Kisha Yesu akauliza, “Ufalme wa Mungu
unafanana na nini? Nitaufananisha na nini?
19 Umefanana na punje ya haradali ambayo
mtu aliichukua na kuipanda katika shamba lake.
Nayo ikakua, ikawa mti nao ndege wa an-
gani wakatengeneza viota vyao kwenye matawi
yake.”

Mfano Wa Chachu
(Mathayo 13:33)

20 Yesu akauliza tena, “Nitaufananisha Ufalme
wa Mungu na nini?
21 Unafanana na chachu ambayo mwanamke
aliichukua akaichanganya katika kiasi kikubwa
cha unga mpaka wote ukaumuka.”

Mlango Mwembamba
(Mathayo 7:13-14, 21-23)

22 Yesu akapita katika miji na vijiji, akifundisha
wakati alisafiri kwenda Yerusalemu.
23 Mtu mmoja akamuuliza, “Bwana, ni watu
wachache tu watakaookolewa?”
24 Yesu akawaambia, “Jitahidini sana kuin-
gia kupitia mlango mwembamba, kwa maana
nawaambia wengi watajaribu kuingia, lakini
hawataweza.
25 Wakati mwenye nyumba atakapoondoka
na kufunga mlango, mtasimama nje mkibisha
mlango na kusema, ‘Bwana! Tufungulie
mlango!’
“Lakini yeye atawajibu, ‘Siwajui ninyi, wala
mtokako.’
26 “Ndipo mtamjibu, ‘Tulikula na kunywa
pamoja nawe, tena ulifundisha katika mitaa
yetu.’

27 “Lakini yeye atawajibu, ‘Siwajui ninyi, wala
mtokako. Ondokeni kwangu, ninyi watenda
maovu!’
28 “Ndipo kutakuwako kilio na kusaga meno,
mtakapowaona Abrahamu, Isaki, Yakobo na
manabii wote wakiwa katika Ufalme wa Mungu,
lakini ninyi mkiwa mmetupwa nje.
29 Watu watatoka mashariki na magharibi,
kaskazini na kusini, nao wataketi kwenye se-
hemu walizoandaliwa karamuni katika Ufalme
wa Mungu.
30 Tazama, kunao walio wa mwisho
watakaokuwa wa kwanza, nao wa kwanza
watakaokuwa wa mwisho.”

Yesu Aomboleza Kwa Ajili Ya Yerusalemu (Mathayo 23:37-39)

31 Wakati huo huo baadhi ya Mafarisayo
wakamwendea Yesu na kumwambia, “Ondoka
hapa uende mahali pengine kwa maana Herode
anataka kukuua.”
32 Yesu akawajibu, “Nendeni mkamwambie
yule mbweha, ‘Ninafukuza pepo wachafu na
kuponya wagonjwa leo na kesho, nami siku ya
tatu nitaikamilisha kazi yangu.’
33 Sina budi kuendelea na safari yangu leo,
kesho na kesho kutwa: kwa maana hai-
wezekani nabii kufa mahali pengine isipokuwa
Yerusalemu.
34 “Ee Yerusalemu, Yerusalemu, uwauaye
manabii na kuwapiga mawe wale waliotumwa
kwako! Mara ngapi nimetamani kuwakusanya

watoto wako pamoja, kama vile kuku akusanyavyo vifaranga wake chini ya mabawa yake, lakini hukutaka!
35 Tazama nyumba yenu imeachwa ukiwa. Ninawaambia, hamtaniona tena mpaka wakati ule mtakaposema, ‘Amebarikiwa yeye ajaye kwa jina la Bwana.’ ”

14

Yesu Nyumbani Mwa Farisayo

1 Ikawa siku moja Yesu alipokuwa amekwenda kula chakula kwa mmoja wa viongozi wa Mafarisayo siku ya Sabato, watu walikuwa wakimchunguza kwa bidii.
2 Papo hapo mbele yake palikuwa na mtu mmoja mwenye ugonjwa wa kuvimba mwili.
3 Yesu akawauliza wale Mafarisayo na walimu wa sheria, “Je, ni halali kuponya watu siku ya Sabato au la?”
4 Wakakaa kimya. Hivyo Yesu akamshika yule mgonjwa mkono na kumponya, akamruhusu aende zake.
5 Kisha akawauliza, “Kama mmoja wenu angekuwa na mtoto au ng’ombe wake aliyetumbukia katika kisima siku ya Sabato, je, hamtamvuta mara moja na kumtoa?”
6 Nao hawakuwa na la kusema.

Unyenyekevu Na Ukarimu

7 Alipoona jinsi wageni walivyokuwa wanachagua mahali pa heshima wakati wa kula, akawaambia mfano huu:

8 “Mtu akikualika arusini, usikae mahali pa
mgeni wa heshima kwa kuwa inawezekana
amealikwa mtu mheshimiwa kuliko wewe.
9 Kama mkifanya hivyo yule aliyewaalika ninyi
wawili atakuja na kukuambia, ‘Mpishe huyu mtu
kiti chako.’ Ndipo kwa aibu utalazimika kukaa
katika nafasi ya chini kabisa.
10 Badala yake, unapoalikwa, chagua nafasi
ya chini, ili yule mwenyeji wako atakapokuona
atakuja na kukuambia, ‘Rafiki yangu, nenda
kwenye nafasi iliyo bora zaidi.’ Kwa jinsi hii
utakuwa umepewa heshima mbele ya wageni
wenzako wote.
11 Kwa maana kila mtu ajikwezaye
atashushwa, naye ajishushaye atakwezwa.”
12 Kisha Yesu akamwambia yule aliyewaalika,
“Uandaapo karamu ya chakula cha mchana au
cha jioni, usialike rafiki zako au ndugu zako au
jamaa zako au majirani zako walio matajiri tu.
Ukifanya hivyo, wao nao wanaweza kukualika
kwao, nawe ukawa umelipwa kile ulichofanya
na kupata thawabu yako.
13 Bali ufanyapo karamu, waalike maskini,
vilema na vipofu,
14 nawe utabarikiwa kwa sababu hawa
hawana uwezo wa kukulipa. Mungu atakulipa
wakati wa ufufuo wa wenye haki.”

Mfano Wa Karamu Kuu
(Mathayo 22:1-10)

15 Mmoja wa wale waliokuwa pamoja naye
mezani aliposikia hivi akamwambia Yesu, “Ame-
barikiwa mtu yule atakayekula katika karamu ya
Ufalme wa Mungu!”

16 Yesu akamjibu, “Mtu mmoja alikuwa anaandaa karamu kubwa, akaalika watu wengi.
17 Wakati wa karamu ulipofika, akamtuma mtumishi wake akawaambie wale walioalikwa, ‘Karibuni, kila kitu ki tayari sasa.’
18 “Lakini wote, kila mmoja, wakaanza kutoa udhuru: Wa kwanza akasema, ‘Nimenunua shamba, lazima niende kuliona. Tafadhali niwie radhi.’
19 “Mwingine akasema, ‘Ndipo tu nimenunua jozi tano za ng’ombe wa kulimia, nami ninakwenda kuwajaribu, tafadhali niwie radhi.’
20 Naye mwingine akasema, ‘Nimeoa mke, kwa hiyo siwezi kuja.’
21 “Yule mtumishi akarudi, akampa bwana wake taarifa. Ndipo yule mwenye nyumba akakasirika, akamwagiza yule mtumishi wake, akisema, ‘Nenda upesi kwenye mitaa na vichochoro vya mjini uwalete maskini, vilema, vipofu na viwete.’
22 “Yule mtumishi akamwambia, ‘Bwana, yale uliyoniagiza nimefanya, lakini bado ipo nafasi.’
23 “Ndipo yule bwana akamwambia mtumishi wake, ‘Nenda kwenye barabara na vijia vilivyoko nje ya mji na uwalazimishe watu waingie ili nyumba yangu ipate kujaa.
24 Kwa maana nawaambia, hakuna hata mmoja wa wale walioalikwa atakayeionja karamu yangu.’ ”

Gharama Ya Kuwa Mwanafunzi (Mathayo 10:37-38)

25 Umati mkubwa wa watu ulikuwa ukisafiri pamoja na Yesu, naye akageuka, akawaambia,

26 “Mtu yeyote anayekuja kwangu hawezi
kuwa mwanafunzi wangu kama hatanipenda
mimi zaidi ya baba yake na mama yake, mke
wake na watoto wake, ndugu zake na dada zake,
naam, hata maisha yake mwenyewe.
27 Yeyote asiyeuchukua msalaba wake na ku-
nifuata hawezi kuwa mwanafunzi wangu.
28 “Ni nani miongoni mwenu ambaye kama
anataka kujenga nyumba, hakai kwanza chini
na kufanya makisio ya gharama aone kama ana
fedha za kutosha kukamilisha?
29 La sivyo, akiisha kuweka msingi, naye akiwa
hana uwezo wa kuikamilisha, wote waionao
wataanza kumdhihaki,
30 wakisema, ‘Mtu huyu alianza kujenga lakini
hakuweza kukamilisha.’
31 “Au ni mfalme gani atokaye kwenda kupi-
gana vita na mfalme mwingine, ambaye hakai
chini kwanza na kufikiri iwapo akiwa na jeshi
la watu 10,000 ataweza kupigana na yule
anayekuja na jeshi la watu 20,000?
32 Kama hawezi, basi wakati yule mwingine
akiwa bado yuko mbali, yeye hutuma ujumbe wa
watu na kuomba masharti ya amani.
33 Vivyo hivyo, yeyote miongoni mwenu am-
baye hawezi kuacha vyote alivyo navyo, hawezi
kuwa mwanafunzi wangu.

Chumvi Isiyofaa
(Mathayo 5:13; Marko 9:50)

34 “Chumvi ni nzuri, lakini chumvi ikiwa ime-
poteza ladha yake, itafanywaje ili iweze kukolea
tena?

35 Haifai ardhi wala kwa lundo la mbolea, bali
hutupwa nje.
“Mwenye masikio ya kusikia, na asikie.”

15

Mfano Wa Kondoo Aliyepotea
(Mathayo 18:12-14)

1 Basi watoza ushuru na wenye dhambi wote
walikuwa wanakusanyika ili wapate kumsikiliza
Yesu.
2 Lakini Mafarisayo na walimu wa she-
ria wakanung’unika wakisema, “Huyu mtu
anawakaribisha wenye dhambi na kula nao.”
3 Ndipo Yesu akawaambia mfano huu:
4 “Ikiwa mmoja wenu ana kondoo mia moja,
naye akapoteza mmoja wao, je, hawaachi wale
tisini na tisa nyikani na kwenda kumtafuta huyo
aliyepotea mpaka ampate?
5 Naye akishampata, humbeba mabegani
mwake kwa furaha
6 na kwenda nyumbani. Kisha huwaita rafiki
zake na majirani, na kuwaambia, ‘Furahini
pamoja nami; nimempata kondoo wangu aliye-
potea.’
7 Nawaambieni, vivyo hivyo kutakuwa na
furaha zaidi mbinguni kwa sababu ya mwenye
dhambi mmoja atubuye, kuliko kwa wenye haki
tisini na tisa ambao hawana haja ya kutubu.”

Mfano Wa Sarafu Iliyopotea

8 “Au ikiwa mwanamke ana sarafu za fedha
kumi, naye akapoteza moja, je, hawashi taa na

kufagia nyumba na kuitafuta kwa bidii mpaka aipate?
9 Naye akiisha kuipata, huwaita rafiki zake na majirani na kuwaambia, ‘Furahini pamoja nami; nimeipata ile sarafu yangu ya fedha iliyopotea.’
10 Vivyo hivyo, nawaambia, kuna furaha mbele ya malaika wa Mungu juu ya mwenye dhambi mmoja atubuye.”

Mfano Wa Mwana Mpotevu

11 Yesu akaendelea kusema: “Kulikuwa na mtu mmoja aliyekuwa na wana wawili.
12 Yule mdogo akamwambia baba yake, ‘Baba, nipe urithi wangu.’ Hivyo akawagawia wanawe mali yake.
13 “Baada ya muda mfupi, yule mdogo akakusanya vitu vyote alivyokuwa navyo, akaenda nchi ya mbali, na huko akaitapanya mali yake kwa maisha ya anasa.
14 Baada ya kutumia kila kitu alichokuwa nacho, kukawa na njaa kali katika nchi ile yote, naye akawa hana chochote.
15 Kwa hiyo akaenda akaajiriwa na mwenyeji mmoja wa nchi ile ambaye alimpeleka shambani kwake kulisha nguruwe.
16 Akatamani kujishibisha kwa maganda waliyokula wale nguruwe, wala hakuna mtu aliyempa chochote.
17 “Lakini alipozingatia moyoni mwake, akasema, ‘Ni watumishi wangapi walioajiriwa na baba yangu ambao wana chakula cha kuwatosha na kusaza, bali mimi hapa nakufa kwa njaa!

18 Nitaondoka na kurudi kwa baba yangu na
kumwambia: Baba, nimetenda dhambi mbele za
Mungu na mbele yako.
19 Sistahili tena kuitwa mwanao; nifanye kama
mmoja wa watumishi wako.'
20 Basi akaondoka, akaenda kwa baba yake.

"Lakini alipokuwa bado yuko mbali, baba
yake akamwona, moyo wake ukajawa na hu-
ruma. Akamkimbilia mwanawe, akamkumbatia
na kumbusu.

21 "Yule mwana akamwambia baba yake,
'Baba, nimekosa mbele za Mungu na mbele yako.
Sistahili kuitwa mwanao tena.'

22 "Lakini baba yake akawaambia watumishi,
'Leteni upesi joho lililo bora sana, tieni pete
kidoleni mwake na viatu miguuni mwake.
23 Leteni ndama aliyenona, mkamchinje ili
tuwe na karamu, tule na kufurahi.
24 Kwa maana huyu mwanangu alikuwa amek-
ufa na sasa yu hai tena; alikuwa amepotea
na sasa amepatikana!' Nao wakaanza kufanya
tafrija.

25 "Wakati huo, yule mwana mkubwa alikuwa
shambani. Alipokaribia nyumbani, akasikia
sauti ya nyimbo na watu wakicheza.
26 Akamwita mmoja wa watumishi na ku-
muuliza, 'Kuna nini?'
27 Akamwambia, 'Ndugu yako amekuja, naye
baba yako amemchinjia ndama aliyenona kwa
sababu mwanawe amerudi nyumbani akiwa
salama na mzima.'

28 “Yule mwana mkubwa akakasirika,
akakataa kuingia ndani. Basi baba yake akatoka
nje na kumsihi.
29 Lakini yeye akamjibu baba yake, ‘Tazama!
Miaka yote hii nimekutumikia na hata siku moja
sijaacha kutii amri zako, lakini hujanipa hata
mwana-mbuzi ili nifurahi na rafiki zangu.
30 Lakini huyu mwanao ambaye ametapanya
mali yako kwa makahaba aliporudi nyumbani,
wewe umemchinjia ndama aliyenona!’
31 “Baba yake akamjibu, ‘Mwanangu,
umekuwa nami siku zote na vyote nilivyo navyo
ni vyako.
32 Lakini ilitubidi tufurahi na kushangilia
kwa sababu huyu ndugu yako alikuwa amek-
ufa na sasa yu hai; alikuwa amepotea naye
amepatikana.’ ”

16

Mfano Wa Msimamizi Mjanja

1 Yesu akawaambia wanafunzi wake, “Pa-
likuwa na tajiri mmoja na msimamizi wake.
Ilisemekana kwamba huyo msimamizi alikuwa
anatumia vibaya mali ya tajiri yake.
2 Hivyo huyo tajiri akamwita na kumuuliza, ‘Ni
mambo gani haya ninayoyasikia kukuhusu? Toa
taarifa ya usimamizi wako, kwa sababu huwezi
kuendelea kuwa msimamizi.’
3 “Yule msimamizi akawaza moyoni mwake,
‘Nitafanya nini sasa? Bwana wangu ananiondoa
katika kazi yangu. Sina nguvu za kulima, nami
ninaona aibu kuombaomba.

4 Najua nitakalofanya ili nikiachishwa kazi
yangu hapa, watu wanikaribishe nyumbani
kwao.'
5 "Kwa hiyo akawaita wadeni wote wa bwana
wake, mmoja mmoja. Akamuuliza wa kwanza,
'Deni lako kwa bwana wangu ni kiasi gani?'
6 "Akajibu, 'Galoni 800*za mafuta ya
mizeituni.'
"Msimamizi akamwambia, 'Chukua hati ya
deni lako, ibadilishe upesi, uandike galoni 400.'
7 "Kisha akamuuliza wa pili, 'Wewe deni lako
ni kiasi gani?'
"Akajibu, 'Vipimo 1,000†vya ngano.'
"Yule msimamizi akamwambia, 'Chukua hati
yako, andika vipimo 800!'
8 "Yule bwana akamsifu yule msimamizi dhal-
imu kwa jinsi alivyotumia ujanja. Kwa maana
watu wa dunia hii wana ujanja zaidi wanapo-
jishughulisha na mambo ya dunia kuliko watu
wa nuru.
9 Nawaambia, tumieni mali ya kidunia kuji-
patia marafiki, ili itakapokwisha, mkaribishwe
katika makao ya milele.
10 "Yeyote aliye mwaminifu katika mambo
madogo, pia ni mwaminifu hata katika mambo
makubwa, naye mtu ambaye si mwaminifu
katika mambo madogo pia si mwaminifu katika
mambo makubwa.
11 Ikiwa hamkuwa waaminifu katika mali ya
kidunia, ni nani atakayewaaminia mali ya kweli?

---

* **16:6** Galoni 800 ni sawa na lita 4,000. † **16:7** Vipimo 1,000 ni kama magunia 100.

12 Nanyi kama hamkuwa waaminifu na mali
ya mtu mwingine, ni nani atakayewapa iliyo
yenu wenyewe?
13 “Hakuna mtumishi awezaye kuwatumikia
mabwana wawili. Kwa kuwa atamchukia huyu
na kumpenda yule mwingine, au atashikamana
sana na huyu na kumdharau yule mwingine.
Hamwezi kumtumikia Mungu pamoja na Mali.”‡
14 Mafarisayo, waliokuwa wapenda fedha,
waliyasikia hayo yote na wakamcheka kwa dha-
rau.
15 Yesu akawaambia, “Ninyi mnajionyesha
kuwa wenye haki mbele za wanadamu, lakini
Mungu anaijua mioyo yenu. Kwa maana vile
vitu ambavyo wanadamu wanavithamini sana,
kwa Mungu ni machukizo.

Sheria Na Ufalme Wa Mungu

16 “Sheria na Manabii vilihubiriwa mpaka kuja
kwa Yohana Mbatizaji. Tangu wakati huo habari
njema za Ufalme wa Mungu zinahubiriwa, na
kila mmoja hujiingiza kwa nguvu.
17 Lakini ni rahisi zaidi mbingu na dunia
kupita kuliko hata herufi moja kuondoka katika
Sheria.
18 “Mtu yeyote amwachaye mkewe na kumwoa
mwanamke mwingine anazini, naye mwanaume
amwoaye mwanamke aliyetalikiwa anazini.

Tajiri Na Lazaro

‡ **16:13** Mali (au Utajiri) hapa inatoka neno Mamoni kwa Kiaramu au Mamona kwa Kiyunani.

19 “Palikuwa na mtu mmoja tajiri aliyevaa
nguo za rangi ya zambarau na kitani safi, am-
baye aliishi kwa anasa kila siku.
20 Hapo penye mlango wake aliishi maskini
mmoja, jina lake Lazaro, mwenye vidonda mwili
mzima.
21 Huyo Lazaro alitamani kujishibisha kwa
makombo yaliyoanguka kutoka mezani kwa yule
tajiri. Hata mbwa walikuwa wakija na kuramba
vidonda vyake.

22 “Wakati ukafika yule maskini akafa, nao
malaika wakamchukua akae pamoja na Abra-
hamu. Yule tajiri naye akafa na akazikwa.
23 Kule kuzimu alipokuwa akiteseka, alitazama
juu, akamwona Abrahamu kwa mbali, naye
Lazaro alikuwa karibu yake.
24 Hivyo yule tajiri akamwita, ‘Baba Abra-
hamu, nihurumie na umtume Lazaro achovye
ncha ya kidole chake ndani ya maji aupoze
ulimi wangu, kwa sababu nina maumivu makuu
kwenye moto huu.’

25 “Lakini Abrahamu akamjibu, ‘Mwanangu,
kumbuka kwamba wakati wa uhai wako ulipata
mambo mazuri, lakini Lazaro alipata mambo
mabaya. Lakini sasa anafarijiwa hapa na wewe
uko katika maumivu makuu.
26 Zaidi ya hayo, kati yetu na ninyi huko
kumewekwa shimo kubwa, ili wale wanaotaka
kutoka huku kuja huko wasiweze, wala mtu
yeyote asiweze kuvuka kutoka huko kuja kwetu.’

27 “Akasema, ‘Basi, nakuomba, umtume
Lazaro aende nyumbani kwa baba yangu,

28 maana ninao ndugu watano. Awaonye, ili
wasije nao wakafika mahali hapa pa mateso.'
29 "Abrahamu akamjibu, 'Ndugu zako wana
Maandiko ya Mose na Manabii, wawasikilize
hao.'
30 "Yule tajiri akasema, 'Hapana, baba Abra-
hamu, lakini mtu kutoka kwa wafu akiwaendea,
watatubu.'
31 "Abrahamu akamwambia, 'Kama
wasipowasikiliza Mose na Manabii, hawataweza
kushawishika hata kama mtu akifufuka kutoka
kwa wafu.' "

17

Yesu Afundisha Kuhusu Majaribu, Dhambi Na Imani

(Mathayo 18:6-7, 21-22; Marko 9:42)

1 Yesu akawaambia wanafunzi wake, "Mambo
yanayosababisha watu watende dhambi hayana
budi kutukia. Lakini ole wake mtu yule
anayeyasababisha.
2 Ingekuwa heri kama mtu huyo angefungiwa
jiwe la kusagia shingoni na kutoswa baharini,
kuliko kumsababisha mmojawapo wa hawa
wadogo kutenda dhambi.
3 Kwa hiyo, jilindeni.
"Kama ndugu yako akikukosea mwonye, naye
akitubu, msamehe.
4 Kama akikukosea mara saba kwa siku moja
na mara saba kwa siku moja akaja kwako
akisema, 'Ninatubu,' msamehe."

Imani

5 Mitume wake wakamwambia Bwana,
“Tuongezee imani.”
6 Bwana akawajibu, “Kama mkiwa na imani
ndogo kama punje ya haradali, mngeweza ku-
uambia mti huu wa mkuyu, ‘Ng’oka ukaote
baharini,’ nao ungewatii.

Wajibu Wa Mtumishi

7 “Ikiwa mmoja wenu ana mtumishi anayelima
shambani au anayechunga kondoo, je, mtumishi
huyo arudipo atamwambia, ‘Karibu hapa keti
ule chakula?’
8 Je, badala yake, hatamwambia, ‘Niandalie
chakula, nile, jifunge unitumikie ninapokula na
kunywa; baadaye waweza kula na kunywa?’
9 Je, huyo mtu atamshukuru mtumishi huyo
kwa kutimiza yale aliyoamriwa?
10 Vivyo hivyo nanyi mkiisha kufanya mliyoa-
gizwa, semeni, ‘Sisi tu watumishi tusiostahili;
tumefanya tu yale tuliyopaswa kufanya.’ ”

Yesu Atakasa Wakoma Kumi

11 Yesu alipokuwa njiani akienda Yerusalemu,
alipitia mpakani mwa Samaria na Galilaya.
12 Alipokuwa akiingia kwenye kijiji kimoja,
watu kumi waliokuwa na ukoma wakakutana
naye. Wakasimama mbali,
13 wakapaza sauti, wakasema, “Yesu, Bwana,
tuhurumie!”
14 Alipowaona akawaambia, “Nendeni mka-
jionyeshe kwa makuhani.” Nao walipokuwa
njiani wakienda, wakatakasika.

15 Mmoja wao alipoona kwamba amepona,
akarudi kwa Yesu, akimsifu Mungu kwa sauti
kuu.
16 Akajitupa miguuni mwa Yesu akamshukuru.
Yeye alikuwa Msamaria.
17 Yesu akauliza, "Je, hawakutakaswa wote
kumi? Wako wapi wale wengine tisa?
18 Hakuna hata mmoja aliyeonekana kurudi ili
kumshukuru Mungu isipokuwa huyu mgeni?"
19 Yesu akamwambia, "Inuka na uende zako,
imani yako imekuponya."

Kuja Kwa Ufalme Wa Mungu (Mathayo 24:23-28, 37-41)

20 Yesu alipoulizwa na Mafarisayo Ufalme wa
Mungu utakuja lini, yeye akawajibu, "Ufalme wa
Mungu hauji kwa kuchunguza kwa bidii,
21 wala watu hawatasema, 'Huu hapa,' au 'Ule
kule,' kwa maana Ufalme wa Mungu umo ndani
yenu."
22 Kisha Yesu akawaambia wanafunzi wake,
"Wakati utafika ambapo mtatamani kuiona moja
ya siku ya Mwana wa Adamu, lakini hamtaiona.
23 Watu watawaambia, 'Yule kule!' Au, 'Huyu
hapa!' Msiwakimbilie.
24 Kwa maana kama vile umeme wa radi
umulikavyo katika anga kuanzia mwisho mmoja
hadi mwingine, ndivyo atakavyokuwa Mwana
wa Adamu katika siku yake.
25 Lakini kwanza itampasa kuteseka katika
mambo mengi na kukataliwa na kizazi hiki.
26 "Kama ilivyokuwa siku za Noa, ndivyo
itakavyokuwa katika siku za Mwana wa Adamu.

27 Watu walikuwa wakila na kunywa, wakioa
na kuolewa, mpaka siku ile Noa alipoingia katika
safina. Ndipo gharika ikaja na kuwaangamiza
wote.
28 “Ndivyo ilivyokuwa katika siku za Loti:
Watu walikuwa wakila na kunywa, wakinunua
na kuuza, wakilima na kujenga.
29 Lakini siku ile Loti alipoondoka Sodoma,
ikanyesha mvua ya moto na kiberiti kutoka
mbinguni ukawaangamiza wote.

30 “Hivyo ndivyo itakavyokuwa siku ile Mwana
wa Adamu atakapofunuliwa.
31 Siku hiyo, mtu yeyote aliye juu ya dari ya
nyumba yake, hata vitu vyake vikiwa ndani ya
hiyo nyumba, asishuke kuvichukua. Vivyo hivyo
mtu aliye shambani asirudi nyumbani kuchukua
chochote.
32 Mkumbukeni mke wa Loti!
33 Mtu yeyote anayejaribu kuyaokoa maisha
yake atayapoteza, na yeyote atakayeyapoteza
maisha yake atayaokoa.
34 Nawaambia, usiku huo watu wawili
watakuwa wamelala kitanda kimoja; naye
mmoja atatwaliwa na mwingine ataachwa.
35 Wanawake wawili watakuwa wanasaga
nafaka pamoja; naye mmoja atatwaliwa na
mwingine ataachwa. [
36 Wanaume wawili watakuwa wanafanya
kazi pamoja shambani; mmoja atachukuliwa na
mwingine ataachwa.]”

37 Kisha wakamuuliza, “Haya yatatukia wapi
Bwana?”

Akawaambia, “Pale ulipo mzoga, huko ndiko
tai watakapokusanyika.”

18

Mfano Wa Mjane Asiyekata Tamaa

1 Kisha Yesu akawapa wanafunzi wake mfano
ili kuwaonyesha kuwa yawapasa kuomba pasipo
kukata tamaa.
2 Akawaambia, “Katika mji mmoja alikuwepo
hakimu ambaye hakumwogopa Mungu wala
kumjali mtu.
3 Katika mji huo alikuwako mjane mmoja
ambaye alikuwa akija kwake mara kwa mara
akimwomba, ‘Tafadhali nipatie haki kati yangu
na adui yangu.’
4 “Kwa muda mrefu yule hakimu alikataa.
Lakini hatimaye akasema moyoni mwake,
‘Ijapokuwa simwogopi Mungu wala simjali
mwanadamu,
5 lakini kwa kuwa huyu mjane ananisumbua-
sumbua, nitahakikisha amepata haki yake ili
asiendelee kunichosha kwa kunijia mara kwa
mara!’ ”
6 Bwana akasema, “Sikilizeni asemavyo huyu
hakimu dhalimu.
7 Je, Mungu hatawatendea haki wateule wake
wanaomlilia usiku na mchana? Je, atakawia
kuwasaidia?
8 Ninawaambia, atawapatia haki upesi. Lakini
je, Mwana wa Adamu atakapokuja ataikuta
imani duniani?”

Mfano Wa Farisayo Na Mtoza Ushuru

9 Yesu akatoa mfano huu kwa wale waliojiamini kuwa wao ni wenye haki na kuwadharau wengine:
10 “Watu wawili walikwenda Hekaluni kusali, mmoja wao alikuwa Farisayo na mwingine alikuwa mtoza ushuru.
11 Yule Farisayo, akasimama, akasali hivi na kuomba kwake mwenyewe: ‘Mungu, nakushukuru kwa sababu mimi si kama watu wengine ambao ni wanyang’anyi, wadhalimu, na wazinzi, wala kama huyu mtoza ushuru.
12 Mimi nafunga mara mbili kwa juma, na natoa sehemu ya kumi ya mapato yangu.’
13 “Lakini yule mtoza ushuru akasimama mbali, wala hakuthubutu hata kuinua uso wake kutazama mbinguni, bali alijipigapiga kifuani na kusema: ‘Mungu, nihurumie, mimi mwenye dhambi.’
14 “Nawaambia, huyu mtoza ushuru alirudi nyumbani akiwa amehesabiwa haki mbele za Mungu zaidi ya yule Farisayo. Kwa maana yeyote ajikwezaye atashushwa, na yeyote ajishushaye atakwezwa.”

Yesu Awabariki Watoto Wadogo
(Mathayo 19:13-15; Marko 10:13-16)

15 Pia, watu walikuwa wakimletea Yesu watoto wachanga ili awaguse. Wanafunzi wake walipoona hivyo, wakawakemea.
16 Lakini Yesu akawaita wale watoto waje kwake, akasema, “Waacheni watoto wadogo waje kwangu, wala msiwazuie, kwa maana Ufalme wa Mungu ni wa wale walio kama hawa.

17 Amin, nawaambia, mtu yeyote asiyeupokea
Ufalme wa Mungu kama mtoto mdogo, hatauin-
gia kamwe."

Mtawala Tajiri
(Mathayo 19:16-30; Marko 10:17-31)

18 Mtawala mmoja akamuuliza Yesu, "Mwal-
imu mwema, nifanye nini ili niurithi uzima wa
milele?"
19 Yesu akamjibu, "Mbona unaniita mwema?
Hakuna yeyote aliye mwema ila Mungu peke
yake.
20 Unazijua amri: 'Usizini, usiue, usiibe,
usishuhudie uongo, waheshimu baba yako na
mama yako.' "
21 Akajibu, "Amri hizi zote nimezishika tangu
nikiwa mtoto."
22 Yesu aliposikia haya, akamwambia, "Bado
kuna jambo moja ulilopungukiwa. Nenda
ukauze kila kitu ulicho nacho, uwape maskini,
nawe utakuwa na hazina mbinguni. Kisha njoo,
unifuate."
23 Aliposikia jambo hili, alisikitika sana kwa
maana alikuwa mtu mwenye mali nyingi.
24 Yesu akamtazama, akasema, "Tazama jinsi
ilivyo vigumu kwa tajiri kuingia katika Ufalme
wa Mungu!
25 Hakika ni rahisi zaidi kwa ngamia kupita
kwenye tundu la sindano kuliko mtu tajiri kuin-
gia katika Ufalme wa Mungu."
26 Wale waliosikia haya wakauliza, "Ni nani
basi awezaye kuokoka?"
27 Yesu akajibu, "Yasiyowezekana kwa
wanadamu yanawezekana kwa Mungu."

28 Ndipo Petro akamjibu, “Tazama, tumeacha
vyote tulivyokuwa navyo tukakufuata!”
29 Yesu akajibu, “Amin, nawaambia, hakuna
hata mtu aliyeacha nyumba yake, au mke, au
ndugu, au wazazi au watoto kwa ajili ya Ufalme
wa Mungu
30 ambaye hatapewa mara nyingi zaidi ya
hivyo katika maisha haya, na hatimaye kupata
uzima wa milele ujao.”

Yesu Atabiri Kifo Chake Mara Ya Tatu (Mathayo 20:17-19; Marko 10:32-34)

31 Yesu akawachukua wale wanafunzi wake
kumi na wawili kando na kuwaambia, “Tuna-
panda kwenda Yerusalemu, na kila kitu kili-
choandikwa na manabii kumhusu Mwana wa
Adamu kitatimizwa.
32 Kwa kuwa atatiwa mikononi mwa watu
wasiomjua Mungu, nao watamdhihaki, watam-
tukana na kumtemea mate, watampiga mijeledi
na kumuua.
33 Naye siku ya tatu atafufuka.”
34 Wanafunzi wake hawakuelewa mambo
haya, kwa kuwa maana yake ilikuwa
imefichika kwao, nao hawakujua Yesu alikuwa
anazungumzia nini.

Yesu Amponya Kipofu Karibu Na Yeriko (Mathayo 20:29-34; Marko 10:46-52)

35 Yesu alipokuwa anakaribia Yeriko, kipofu
mmoja alikuwa ameketi kando ya njia akiomba
msaada.
36 Kipofu huyo aliposikia umati wa watu
ukipita, akauliza, “Kuna nini?”
37 Wakamwambia, “Yesu wa Nazareti anapita.”

38 Akapaza sauti, akasema, “Yesu, Mwana wa
Daudi, nihurumie!”
39 Wale waliokuwa wametangulia mbele
wakamkemea, wakamwambia akae kimya.
Lakini yeye akapaza sauti zaidi, “Mwana wa
Daudi, nihurumie!”
40 Yesu akasimama, akawaamuru wamlete
huyo mtu kwake. Alipokaribia, Yesu akamuuliza,
41 “Unataka nikufanyie nini?”
Akajibu, “Bwana, nataka kuona.”
42 Yesu akamwambia, “Basi upate kuona.
Imani yako imekuponya.”
43 Akapata kuona saa ile ile, akamfuata Yesu,
huku akimsifu Mungu. Watu wote walipoona
mambo hayo, nao wakamsifu Mungu.

19

Zakayo Mtoza Ushuru

1 Yesu akaingia Yeriko, naye alikuwa anapita
katikati ya huo mji.
2 Tazama, palikuwa na mtu mmoja mkuu wa
watoza ushuru naye alikuwa tajiri, jina lake
Zakayo.
3 Yeye alikuwa akijitahidi kumwona Yesu ni
mtu wa namna gani. Lakini kutokana na
umati mkubwa wa watu hakuweza kwa sababu
alikuwa mfupi wa kimo.
4 Kwa hiyo akatangulia mbio mbele ya umati
wa watu akapanda juu ya mkuyu ili amwone
Yesu, kwa sababu angeipitia njia ile.
5 Yesu alipofika pale chini ya huo mkuyu,
akatazama juu, akamwambia, “Zakayo, shuka

upesi, kwa maana leo nitakuwa mgeni nyumbani
kwako!”
6 Hivyo Zakayo akashuka upesi,
akamkaribisha Yesu nyumbani kwake kwa
furaha kubwa.
7 Watu wote walipoona hivyo, wakaanza
kunung’unika wakisema, “Amekwenda kuwa
mgeni wa ‘mtu mwenye dhambi.’ ”
8 Lakini Zakayo akasimama na kumwambia
Bwana, “Tazama, Bwana! Sasa hivi nusu ya mali
yangu ninawapa maskini, nami kama nimemd-
hulumu mtu yeyote kitu chochote, nitamrudishia
mara nne ya hicho kiwango.”
9 Ndipo Yesu akamwambia, “Leo, wokovu
umeingia nyumbani humu, kwa sababu huyu
naye ni mwana wa Abrahamu.
10 Kwa maana Mwana wa Adamu amekuja
kutafuta na kuokoa kile kilichopotea.”

Mfano Wa Fedha
(Mathayo 25:14-30)

11 Walipokuwa wanasikiliza haya, Yesu
akaendelea kuwaambia mfano, kwa sababu
alikuwa anakaribia Yerusalemu na watu
walikuwa wakidhani ya kuwa Ufalme wa Mungu
ulikuwa unakuja saa iyo hiyo.
12 Hivyo akawaambia: “Mtu mmoja mwenye
cheo kikubwa alisafiri kwenda nchi ya mbali
ili akapokee madaraka ya kuwa mfalme, kisha
arudi.
13 Hivyo akawaita kumi miongoni mwa watu-
mishi wake, na akawapa kila mmoja fungu la
fedha. Akawaambia, ‘Fanyeni biashara na fedha
hizi mpaka nitakaporudi.’

14 “Lakini raiya wa nchi yake walimchukia
wakapeleka ujumbe na kusema, ‘Hatutaki huyu
mtu awe mfalme wetu.’
15 “Hata hivyo alirudi akiwa amekwisha
kupokea mamlaka ya ufalme, akawaita wale
watumishi wake aliokuwa amewaachia fedha,
ili afahamu ni faida kiasi gani kila mmoja wao
aliyopata kwa kufanya biashara.
16 “Wa kwanza akaja na kusema, ‘Bwana,
kutokana na fedha uliyoniachia, nimepata faida
mara kumi zaidi.’
17 “Yule bwana akamjibu, ‘Umefanya vizuri
mtumishi mwema! Kwa sababu umekuwa
mwaminifu katika wajibu mdogo sana, nakupa
mamlaka juu ya miji kumi.’
18 “Wa pili naye akaja. Akasema, ‘Bwana,
fedha yako imeleta faida mara tano zaidi.’
19 “Bwana wake akajibu, ‘Nakupa mamlaka
juu ya miji mitano.’
20 “Kisha akaja yule mtumishi mwingine,
akasema, ‘Bwana, hii hapa fedha yako. Nili-
itunza vizuri kwenye kitambaa.
21 Nilikuogopa, kwa sababu wewe ni mtu
mgumu. Unachukua ambapo hukuweka kitu, na
unavuna mahali ambapo hukupanda kitu.’
22 “Bwana wake akamjibu, ‘Nitakuhukumu
kwa maneno yako mwenyewe, wewe mtumishi
mwovu! Kama ulifahamu kwamba mimi ni mtu
mgumu, nichukuaye mahali ambapo sikuweka
kitu na kuvuna mahali ambapo sikupanda,
23 kwa nini basi hukuweka fedha zangu kwa
watoa riba, ili nitakaporudi nichukue iliyo yangu
na riba yake?’

24 “Ndipo akawaambia wale waliokuwa
wamesimama karibu, ‘Mnyang’anyeni fungu
lake la fedha, mkampe yule mwenye kumi.’
25 “Wakamwambia, ‘Bwana, mbona; tayari
anayo mafungu kumi!’
26 “Akawajibu, ‘Nawaambia kwamba kila aliye
na kitu, ataongezewa. Lakini yule asiye na kitu,
hata alicho nacho atanyang’anywa.
27 Lakini wale adui zangu ambao hawakutaka
mimi niwe mfalme juu yao. Waleteni hapa
mkawaue mbele yangu.’ ”

Yesu Aingia Yerusalemu Kwa Ushindi
(Mathayo 21:1-11; Marko 11:1-11; Yohana 12:12-19)

28 Baada ya Yesu kusema haya, alitangulia
kupanda kwenda Yerusalemu.
29 Naye alipokaribia Bethfage na Bethania
kwenye mlima uitwao Mlima wa Mizeituni, ali-
watuma wanafunzi wake wawili, akawaambia,
30 “Nendeni katika kijiji kilichoko mbele yenu.
Na mtakapokuwa mnaingia kijijini, mtamkuta
mwana-punda amefungwa hapo, ambaye ha-
japandwa na mtu bado. Mfungueni, mkamlete
hapa.
31 Kama mtu akiwauliza, ‘Mbona mnamfun-
gua?’ Mwambieni, ‘Bwana anamhitaji.’ ”
32 Wale waliotumwa wakaenda, wakakuta kila
kitu kama vile Yesu alivyokuwa amewaambia.
33 Walipokuwa wanamfungua yule mwana-
punda, wenyewe wakawauliza, “Mbona mnam-
fungua huyo mwana-punda?”

34 Wale wanafunzi wakajibu, “Bwana anamhitaji.”
35 Wakamleta kwa Yesu, nao baada ya kutandika mavazi yao juu ya huyo mwana-punda,
wakampandisha Yesu juu yake.
36 Alipokuwa akienda akiwa amempanda,
watu wakatandaza mavazi yao barabarani.
37 Alipokaribia mahali yanapoanzia
materemko ya Mlima wa Mizeituni, umati wote
wa wafuasi wake wakaanza kumsifu Mungu
kwa furaha kwa sauti kuu kwa ajili ya matendo
yote ya miujiza waliyoyaona. Wakasema:
38 “Amebarikiwa Mfalme ajaye kwa Jina la
Bwana!”
“Amani mbinguni na utukufu huko juu
sana.”
39 Baadhi ya Mafarisayo waliokuwamo mion-
goni mwa ule umati wa watu wakamwambia,
“Mwalimu, waamuru wanafunzi wako wanya-
maze.”
40 Yesu akawajibu, “Nawaambia ninyi, kama
hawa wakinyamaza, mawe yatapiga kelele.”

Yesu Anaulilia Mji Wa Yerusalemu

41 Alipokaribia Yerusalemu na kuuona mji,
aliulilia,
42 akisema, “Laiti ungalijua hata wewe leo
yale ambayo yangeleta amani, lakini sasa
yamefichika machoni pako.
43 Hakika siku zinakujia, ambazo adui zako
watakuzingira, nao watakuzunguka pande zote
na kukuzuilia ndani.
44 Watakuponda chini, wewe na watoto
walioko ndani ya kuta zako. Nao hawataacha

hata jiwe moja juu ya jingine, kwa sababu
hukutambua wakati wa kujiliwa kwako.”

Yesu Atakasa Hekaluni
(Mathayo 21:12-17; Marko 11:15-19; Yohana 2:13-22)

45 Ndipo akaingia eneo la Hekalu, akaanza
kuwafukuza wale waliokuwa wakiuza vitu
humo.
46 Naye akawaambia, “Imeandikwa, ‘Nyumba
yangu itakuwa nyumba ya sala,’ lakini ninyi
mmeifanya kuwa ‘pango la wanyang’anyi.’ ”
47 Kila siku alikuwa akifundisha Hekaluni.
Lakini viongozi wa makuhani, walimu wa sheria
na viongozi wa watu walikuwa wakitafuta njia
ili kumuua.
48 Lakini hawakupata nafasi kwa sababu watu
wote walimfuata wakiyasikiliza maneno yake
kwa usikivu mwingi.

20

Swali Kuhusu Mamlaka Ya Yesu
(Mathayo 21:23-27; Marko 11:27-33)

1 Siku moja, Yesu alipokuwa akifundisha watu
Hekaluni na kuhubiri habari njema, viongozi wa
makuhani, walimu wa sheria, pamoja na wazee
wa watu wakamjia.
2 Wakamuuliza, “Tuambie, unafanya mambo
haya kwa mamlaka gani? Ni nani aliyekupa
mamlaka haya?”
3 Akawajibu, “Nami nitawauliza swali.
4 Je, ubatizo wa Yohana ulitoka mbinguni au
kwa wanadamu?”

5 Wakahojiana wao kwa wao wakisema,
“Kama tukisema, ‘Ulitoka mbinguni,’ atatuuliza,
‘Mbona hamkumwamini?’
6 Lakini tukisema, ‘Ulitoka kwa wanadamu,’
watu wote watatupiga mawe, kwa sababu
wanaamini kwamba Yohana alikuwa nabii.”
7 Basi wakajibu, “Hatujui ulikotoka.”
8 Yesu akawaambia, “Wala mimi sitawaambia
ni kwa mamlaka gani ninatenda mambo haya.”

Mfano Wa Wapangaji Waovu
(Mathayo 21:33-46; Marko 12:1-12)

9 Akaendelea kuwaambia watu mfano huu:
“Mtu mmoja alipanda shamba la mizabibu, aka-
likodisha kwa wakulima fulani, kisha akasafiri
kwa muda mrefu.
10 Wakati wa mavuno ulipofika, akamtuma
mtumishi wake kwa hao wapangaji ili wampe
sehemu ya mavuno ya shamba la mizabibu.
Lakini wale wakulima wakampiga, wakam-
fukuza mikono mitupu.
11 Akamtuma mtumishi mwingine, huyo naye
wakampiga, wakamfanyia mambo ya aibu na
kumfukuza.
12 Bado akamtuma na mwingine wa tatu, huyu
pia wakamjeruhi na kumtupa nje ya shamba.
13 “Basi yule mwenye shamba la mizabibu
akasema, ‘Nifanye nini? Nitamtuma mwanangu
mpendwa, huenda yeye watamheshimu.’
14 “Lakini wale wapangaji walipomwona,
wakasemezana wao kwa wao. Wakasema, ‘Huyu
ndiye mrithi. Basi na tumuue ili urithi uwe
wetu.’

15 Kwa hiyo wakamtupa nje ya shamba la
mizabibu, wakamuua.”
“Sasa basi yule mwenye shamba la mizabibu
atawafanyia nini wapangaji hawa?
16 Atakuja na kuwaua hao wapangaji, na
kuwapa wapangaji wengine hilo shamba la miz-
abibu.”
Watu waliposikia hayo wakasema, “Mungu
apishie mbali jambo hili lisitokee!”
17 Lakini Yesu akawakazia macho, akasema,
“Basi ni nini maana ya yale yaliyoandikwa:
“ ‘Jiwe walilolikataa waashi,
limekuwa jiwe kuu la pembeni’?
18 Kila mtu aangukaye juu ya jiwe hilo atavunjika
vipande vipande, lakini yule litakayemwangukia
atasagwa kabisa.”
19 Walimu wa sheria na viongozi wa makuhani
wakatafuta njia ya kumkamata mara moja, kwa
sababu walifahamu kwamba amesema mfano
huo kwa ajili yao. Lakini waliwaogopa watu.

Kumlipa Kaisari Kodi
(Mathayo 22:15-22; Marko 12:13-17)

20 Kwa hiyo wakawa wanamchunguza na ku-
tuma wapelelezi waliojifanya kuwa wenye haki
ili wapate kumtega kwa maneno asemayo, ili
wamtie katika uwezo na mamlaka ya mtawala.
21 Hivyo wale wapelelezi wakamuuliza,
“Mwalimu, tunajua unasema na kufundisha
yaliyo kweli wala humpendelei mtu, bali
wafundisha njia ya Mungu katika kweli.
22 Je, ni halali sisi kulipa kodi kwa Kaisari, au
la?”

23 Lakini Yesu akatambua hila yao, kwa hiyo akawaambia,
24 “Nionyesheni dinari. Je, sura hii na maandishi haya yaliyoko juu yake ni vya nani?”
25 Wakamjibu, “Ni vya Kaisari.”
Akawaambia, “Basi mpeni Kaisari kilicho cha Kaisari, naye Mungu mpeni kilicho cha Mungu.”
26 Wakashindwa kumkamata kwa yale aliyokuwa amesema hadharani. Nao wakashangazwa mno na majibu yake, wakanyamaza kimya.

Ufufuo Na Ndoa
(Mathayo 22:23-33; Marko 12:18-27)

27 Baadhi ya Masadukayo, wale wasemao kwamba hakuna ufufuo wa wafu, wakamjia Yesu na kumuuliza,
28 “Mwalimu, Mose alituandikia kwamba kama ndugu wa mtu akifa na kumwacha mkewe bila mtoto, basi huyo mtu inampasa amwoe huyo mjane ili amzalie ndugu yake watoto.
29 Basi palikuwepo ndugu saba. Yule wa kwanza akaoa, akafa bila kuzaa mtoto.
30 Kisha yule wa pili akamwoa huyo mjane, naye akafa bila mtoto,
31 naye wa tatu pia akamwoa. Vivyo hivyo ndugu wote saba wakawa wamemwoa huyo mwanamke, na wote wakafa pasipo yeyote kupata mtoto.
32 Mwishowe, yule mwanamke naye akafa.
33 Sasa basi, siku ya ufufuo huyo mwanamke atakuwa mke wa nani, maana aliolewa na ndugu wote saba?”

34 Yesu akawajibu, “Katika maisha haya watu
huoa na kuolewa.
35 Lakini wale ambao wamehesabiwa kwamba
wanastahili kupata nafasi katika ulimwengu
ule na katika ufufuo wa wafu, hawaoi wala
hawaolewi.
36 Hawa hawawezi kufa tena, kwa maana wao
ni kama malaika. Wao ni watoto wa Mungu, kwa
sababu ni watoto wa ufufuo.
37 Hata Mose alidhihirisha kuwa wafu
wanafufuka, kwa habari ya kile kichaka
kilichokuwa kikiwaka moto bila kuteketea,
alipomwita Bwana, ‘Mungu wa Abrahamu,
Mungu wa Isaki, na Mungu wa Yakobo.’
38 Yeye si Mungu wa wafu, bali wa walio hai,
kwa kuwa kwake wote ni hai.”
39 Baadhi ya walimu wa sheria wakasema,
“Mwalimu, umesema sawasawa kabisa!”
40 Baada ya hayo hakuna mtu aliyethubutu
kumuuliza maswali tena.

Kristo Ni Mwana Wa Nani?
(Mathayo 22:41-46; Marko 12:35-37)

41 Kisha Yesu akawaambia, “Imekuwaje basi
wao husema Kristo*ni Mwana wa Daudi?
42 Daudi mwenyewe anasema katika Kitabu
cha Zaburi:
“ ‘Bwana alimwambia Bwana wangu:
“Keti mkono wangu wa kuume,
43 hadi nitakapowaweka adui zako
chini ya miguu yako.” ’
44 Ikiwa Daudi anamwita yeye ‘Bwana,’ basi
atakuwaje mwanawe?”

---

* **20:41** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

Yesu Awashutumu Walimu Wa Sheria
(Mathayo 23:1-36; Marko 12:38-40)

45 Wakati watu wote walikuwa wanamsikiliza,
Yesu akawaambia wanafunzi wake,
46 "Jihadharini na walimu wa sheria. Wao
hupenda kutembea wakiwa wamevaa mavazi
marefu, na kusalimiwa kwa heshima masokoni.
Hupenda kukaa kwenye viti vya mbele katika
masinagogi, na kukaa kwenye nafasi za heshima
katika karamu.
47 Wao hula nyumba za wajane, na ili
waonekane kuwa wema, wanasali sala ndefu.
Watu kama hawa watapata hukumu iliyo kuu
sana."

21

Sadaka Ya Mjane
(Marko 12:41-44)

1 Yesu alipoinua macho yake, aliwaona mata-
jiri wakiweka sadaka zao kwenye sanduku la
hazina ya Hekalu.
2 Akamwona pia mjane mmoja maskini aki-
weka humo sarafu mbili ndogo za shaba.
3 Yesu akasema, "Amin, nawaambia, huyu
mjane maskini ameweka humo zaidi ya watu
wengine wote.
4 Hawa watu wengine wote wametoa sadaka
kutokana na wingi wa mali zao. Lakini huyu
mjane ametoa kutokana na umaskini wake vy-
ote alivyokuwa navyo, hata kile alichohitaji ili
kuishi."

Dalili Za Siku Za Mwisho
(Mathayo 24:1-2; Marko 13:1-2)

5 Baadhi ya wanafunzi wake wakawa wanam-
wonyesha jinsi Hekalu lilivyopambwa kwa
mawe mazuri na kwa vitu vilivyotolewa kuwa
sadaka kwa Mungu. Lakini Yesu akawaambia,
6 "Kuhusu haya mnayoyaona hapa, wakati
utafika ambapo hakuna jiwe moja litakalobaki
juu ya jingine, bali kila moja litabomolewa."

Mateso
(Mathayo 24:3-14; Marko 13:3-13)

7 Wakamuuliza, "Mwalimu, mambo haya
yatatukia lini? Ni dalili gani itaonyesha kwamba
yanakaribia kutendeka?"
8 Yesu akawajibu, "Jihadharini msije mkadan-
ganywa. Maana wengi watakuja kwa Jina langu,
wakidai, 'Mimi ndiye,' na, 'Wakati umekaribia.'
Msiwafuate.
9 Lakini msikiapo habari za vita na machafuko,
msiogope. Kwa maana hayo ni lazima yatokee
kwanza, ila ule mwisho hautakuja wakati huo."
10 Kisha akawaambia: "Taifa litainuka dhidi ya
taifa jingine, na ufalme mmoja dhidi ya ufalme
mwingine.
11 Kutakuwa na mitetemeko mikubwa ya
ardhi, na njaa kali, na magonjwa ya kuambukiza
katika sehemu mbalimbali. Pia kutakuwa na
matukio ya kutisha na ishara kuu kutoka mbin-
guni.
12 "Lakini kabla yote hayajatokea, watawaka-
mata ninyi na kuwatesa. Watawatia mikononi
mwa wakuu wa masinagogi na kuwafunga
magerezani. Nanyi mtapelekwa mbele ya
wafalme na watawala kwa ajili ya Jina langu.
13 Hii itawapa nafasi ya kushuhudia.

14 Lakini kusudieni mioyoni mwenu msisumbuke awali kuhusu mtakalosema mbele ya mashtaka.
15 Kwa maana nitawapa maneno na hekima ambayo hakuna hata adui yenu mmoja atakayeweza kushindana nayo wala kuipinga.
16 Mtasalitiwa hata na wazazi, ndugu, jamaa na marafiki, na baadhi yenu watawaua.
17 Mtachukiwa na watu wote kwa ajili ya Jina langu.
18 Lakini hapatakuwa na unywele mmoja wa kichwa chenu utakaoangamia.
19 Kwa kuvumilia mtaokoa roho zenu.

Kuharibiwa Kwa Yerusalemu Kwatabiriwa (Mathayo 24:15-21; Marko 13:14-19)

20 “Mtakapoona mji wa Yerusalemu umezungukwa na majeshi, basi fahamuni kwamba kuharibiwa kwake kumekaribia.
21 Wakati huo, wale walio Uyahudi wakimbilie milimani, walio mjini Yerusalemu watoke humo, nao wale walioko mashambani wasiingie mjini.
22 Kwa sababu huu utakuwa ni wakati wa adhabu ili kutimiza yote yaliyoandikwa.
23 Ole wao wenye mimba na wale wanaonyonyesha watoto siku hizo! Kutakuwa na dhiki kuu katika nchi na ghadhabu juu ya hawa watu.
24 Wataanguka kwa makali ya upanga, na wengine watachukuliwa kuwa mateka katika mataifa yote. Nao mji wa Yerusalemu utakanyagwa na watu wa Mataifa hadi muda wa hao watu wa Mataifa utimie.

Kuja Kwa Mwana Wa Adamu
(Mathayo 24:29-35; Marko 13:24-31)

25 "Kutakuwa na ishara katika jua, mwezi
na nyota. Hapa duniani, mataifa yatakuwa
katika dhiki na fadhaa kutokana na ngurumo na
misukosuko ya bahari.
26 Watu watazimia roho kutokana na hofu kuu
na kuyaona yale mambo yanayotokea duniani,
kwa maana nguvu za angani zitatikisika.
27 Wakati huo ndipo watakapomwona Mwana
wa Adamu akija mawinguni pamoja na uweza
na utukufu mkuu.
28 Mambo haya yatakapoanza kutendeka,
simameni na mkaviinue vichwa vyenu, kwa
sababu ukombozi wenu umekaribia."
29 Akawaambia mfano huu: "Uangalieni mtini
na miti mingine yote.
30 Inapochipua majani, ninyi wenyewe
mnaweza kuona na kutambua wenyewe ya
kuwa wakati wa kiangazi umekaribia.
31 Vivyo hivyo, myaonapo mambo haya yaki-
tukia, mnatambua kwamba Ufalme wa Mungu
umekaribia.
32 "Amin, nawaambia, kizazi hiki hakitapita
hadi mambo haya yote yawe yametimia.
33 Mbingu na nchi zitapita, lakini maneno
yangu hayatapita kamwe."

Siku Ya Mwisho Itakuja Ghafula

34 "Jihadharini mioyo yenu isije ikalemewa na
anasa, ulevi na fadhaa za maisha haya, nayo
siku ile ikawakuta ninyi bila kutazamia kama
vile mtego unasavyo.

35 Kwa maana kama vile mtego unasavyo,
ndivyo siku hiyo itakavyowapata wanadamu
wote waishio katika uso wa dunia yote.
36 Kesheni daima na mwombe ili mweze
kuokoka na yale yote yatakayotokea na kusi-
mama mbele ya Mwana wa Adamu."

37 Kila siku Yesu alikuwa akifundisha
Hekaluni, na jioni ilipofika, alikwenda zake
kwenye Mlima wa Mizeituni na kukaa huko
usiku kucha.
38 Nao watu wote walikuja asubuhi na
mapema Hekaluni ili kumsikiliza.

22

Yuda Akubali Kumsaliti Yesu
(Mathayo 26:14-16; Marko 14:10-11)

1 Wakati huu Sikukuu ya Mikate Isiyotiwa
Chachu, iitwayo Pasaka, ilikuwa imekaribia.
2 Viongozi wa makuhani na walimu wa sheria
walikuwa wanatafuta njia ya kumuua Yesu, kwa
sababu waliwaogopa watu.
3 Shetani akamwingia Yuda, aliyeitwa Iskari-
ote, mmoja wa wale Kumi na Wawili.
4 Yuda akaenda kwa viongozi wa makuhani
na kwa maafisa wa walinzi wa Hekalu,
akazungumza nao jinsi ambavyo angeweza
kumsaliti Yesu.
5 Wakafurahi na wakakubaliana kumpa fedha.
6 Naye akakubali, akaanza kutafuta wakati
uliofaa wa kumsaliti Yesu kwao, wakati ambapo
hakuna umati wa watu.

Maandalizi Ya Pasaka
(Mathayo 26:17-25; Marko 14:12-21; Yohana 13:21-30)

7 Basi ikawadia siku ya Mikate Isiyotiwa
Chachu, siku ambayo mwana-kondoo wa Pasaka
huchinjwa.
8 Hivyo Yesu akawatuma Petro na Yohana,
akisema, "Nendeni mkatuandalie chakula cha
Pasaka ili tuweze kuila."
9 Wakamuuliza, "Unataka tukuandalie wapi?"
10 Yesu akawaambia, "Tazameni,
mtakapokuwa mkiingia mjini, mtakutana na
mwanaume amebeba mtungi wa maji. Mfuateni
mpaka kwenye nyumba atakayoingia.
11 Nanyi mwambieni mwenye nyumba, 'Mwal-
imu anauliza: Kiko wapi chumba cha wageni,
ambamo mimi na wanafunzi wangu tutakula
Pasaka?'
12 Atawaonyesha chumba kikubwa ghorofani,
kikiwa kimepambwa vizuri. Andaeni humo."
13 Wakaenda, nao wakakuta kila kitu kama
Yesu alivyowaambia. Hivyo wakaiandaa Pasaka.

Kuanzishwa Kwa Meza Ya Bwana
(Mathayo 26:31-35; Marko 14:27-31; Yohana 13:36-38)

14 Wakati ulipowadia, Yesu akaketi mezani
pamoja na wale mitume wake.
15 Kisha akawaambia, "Nimetamani sana kuila
Pasaka hii pamoja nanyi kabla ya kuteswa
kwangu.
16 Kwa maana, nawaambia, sitaila tena
Pasaka mpaka itakapotimizwa katika Ufalme wa
Mungu."

17 Akiisha kukichukua kikombe, akashukuru,
akasema, “Chukueni hiki mnywe wote.
18 Kwa maana nawaambia tangu sasa sitakun-
ywa tena katika uzao wa mzabibu, hadi Ufalme
wa Mungu utakapokuja.”
19 Kisha akachukua mkate, akashukuru,
akaumega, na kuwapa, akisema, “Huu ni mwili
wangu unaotolewa kwa ajili yenu. Fanyeni hivi
kwa ukumbusho wangu.”
20 Vivyo hivyo baada ya kula, akakitwaa
kikombe, akisema, “Kikombe hiki ni agano jipya
katika damu yangu, imwagikayo kwa ajili yenu.
21 Lakini mkono wake huyo atakayenisaliti uko
hapa mezani pamoja nami.
22 Mwana wa Adamu anaenda zake kama
ilivyokusudiwa. Lakini ole wake mtu huyo
amsalitiye.”
23 Wakaanza kuulizana wenyewe ni nani
miongoni mwao angeweza kufanya jambo hilo.

Mabishano Kuhusu Ukuu

24 Pia yakazuka mabishano katikati ya wana-
funzi kwamba ni nani aliyeonekana kuwa mkuu
kuliko wote miongoni mwao.
25 Yesu akawaambia, “Wafalme na watu wa
Mataifa huwatawala watu kwa nguvu. Nao
wenye mamlaka juu yao hujiita ‘Wafadhili.’
26 Lakini ninyi msifanane nao. Bali yeye aliye
mkuu kuliko wote miongoni mwenu, inampasa
kuwa kama yeye aliye mdogo wa wote, naye
atawalaye na awe kama yeye ahudumuye.
27 Kwani ni nani aliye mkuu? Ni yule aketiye
mezani au ni yule ahudumuye? Si ni yule

aliyekaa mezani? Lakini mimi niko miongoni
mwenu kama yule ahudumuye.
28 Ninyi mmekuwa pamoja nami katika ma-
jaribu yangu.
29 Nami kama Baba yangu alivyonipa ufalme,
kadhalika mimi nami ninawapa ninyi,
30 ili mpate kula na kunywa mezani pangu
katika karamu ya ufalme wangu, na kukaa
katika viti vya enzi, mkihukumu makabila kumi
na mawili ya Israeli."

Yesu Atabiri Kuwa Petro Atamkana

31 Yesu akasema, "Simoni, Simoni, sikiliza,
Shetani ameomba kuwapepeta ninyi wote kama
ngano.
32 Lakini nimekuombea wewe Simoni ili
imani yako isishindwe, nawe ukiisha kunirudia,
uwaimarishe ndugu zako."
33 Petro akajibu, "Bwana, niko tayari kwenda
pamoja nawe gerezani na hata kifoni."
34 Yesu akamjibu, "Ninakuambia Petro, kabla
jogoo hajawika usiku wa leo, utakana mara tatu
kwamba hunijui mimi."

Mfuko, Mkoba Na Upanga

35 Kisha Yesu akawauliza, "Nilipowatuma bila
mfuko, wala mkoba, wala viatu, mlipungukiwa
na kitu chochote?"
Wakajibu, "La, hatukupungukiwa na kitu cho-
chote."
36 Akawaambia, "Lakini sasa, aliye na mfuko
na auchukue, na aliye na mkoba vivyo hivyo.
Naye asiye na upanga, auze joho lake anunue
mmoja.

37 Kwa sababu, nawaambia, andiko hili lazima litimizwe juu yangu, kwamba, ‘Alihesabiwa pamoja na wakosaji’; kwa kweli yaliyoandikwa kunihusu mimi hayana budi kutimizwa.”

38 Wanafunzi wake wakamwambia, “Bwana, tazama hapa kuna panga mbili.”

Akawajibu, “Inatosha.”

Yesu Aomba Kwenye Mlima Wa Mizeituni (Mathayo 26:36-46; Marko 14:32-42)

39 Yesu akatoka, akaenda kwenye Mlima wa Mizeituni kama ilivyokuwa kawaida yake, nao wanafunzi wake wakamfuata.
40 Walipofika huko, akawaambia wanafunzi wake, “Ombeni, msije mkaingia majaribuni.”
41 Akajitenga nao kama umbali wa kutupa jiwe, akapiga magoti, akaomba
42 akisema, “Baba, kama ni mapenzi yako, niondolee kikombe hiki. Lakini si kama nipendavyo, bali mapenzi yako yatendeke.”
43 Malaika kutoka mbinguni akamtokea, akamtia nguvu.
44 Naye akiwa katika maumivu makuu, akaomba kwa bidii, nalo jasho lake likawa kama matone ya damu yakidondoka ardhini.

45 Baada ya kuomba, akawarudia wanafunzi wake akawakuta wamelala, wakiwa wamechoka kutokana na huzuni.
46 Naye akawauliza, “Mbona mmelala? Amkeni, mwombe ili msije mkaingia majaribuni.”

Yesu Akamatwa
(Mathayo 26:47-56; Marko 14:43-50; Yohana 18:3-11)

47 Yesu alipokuwa bado anazungumza, umati mkubwa wa watu ukaja. Uliongozwa na Yuda, ambaye alikuwa mmoja wa wale wanafunzi Kumi na Wawili. Akamkaribia Yesu ili ambusu.
48 Lakini Yesu akamwambia, "Yuda, je, unamsaliti Mwana wa Adamu kwa busu?"
49 Wafuasi wa Yesu walipoona yale yaliyokuwa yanakaribia kutokea, wakasema, "Bwana, tuwakatekate kwa panga zetu?"
50 Mmoja wao akampiga mtumishi wa kuhani mkuu kwa upanga, akamkata sikio la kuume.
51 Lakini Yesu akasema, "Acheni!" Akaligusa lile sikio la yule mtu na kumponya.
52 Kisha Yesu akawaambia wale viongozi wa makuhani, maafisa wa walinzi wa Hekalu, pamoja na wazee waliokuwa wamekuja kumkamata, "Mmekuja na panga na marungu, kana kwamba mimi ni mnyang'anyi?
53 Siku kwa siku nilikuwa pamoja nanyi Hekaluni lakini hamkunikamata. Lakini hii ni saa yenu, wakati giza linatawala!"

Petro Amkana Yesu
(Mathayo 26:57-75; Marko 14:53-72; Yohana 18:12-27)

54 Kisha wakamkamata Yesu, wakamchukua, wakaenda naye mpaka nyumbani kwa kuhani mkuu. Lakini Petro akafuata kwa mbali.
55 Walipokwisha kuwasha moto katikati ya ua na kuketi pamoja, Petro naye akaketi pamoja nao.

56 Mtumishi mmoja wa kike akamwona kwa
mwanga wa moto akiwa ameketi pale. Akam-
tazama sana, akasema, “Huyu mtu pia alikuwa
pamoja na Yesu!”

57 Lakini Petro akakana, akasema, “Ewe
mwanamke, hata simjui!”

58 Baadaye kidogo, mtu mwingine alimwona
Petro akasema, “Wewe pia ni mmoja wao!”
Petro akajibu, “Wewe mtu, mimi sio mmoja
wao!”

59 Baada ya muda wa kama saa moja hivi, mtu
mwingine akazidi kusisitiza, “Kwa hakika huyu
mtu naye alikuwa pamoja na Yesu, kwa maana
yeye pia ni Mgalilaya.”

60 Petro akajibu, “Wewe mtu, mimi sijui
unalosema!” Wakati huo huo, akiwa bado
anazungumza, jogoo akawika.

61 Naye Bwana akageuka, akamtazama Petro.
Ndipo Petro akakumbuka lile neno ambalo
Bwana alimwambia: “Kabla jogoo hajawika leo,
utanikana mara tatu.”

62 Naye akaenda nje, akalia kwa majonzi.

Walinzi Wamdhihaki Yesu Na Kumpiga (Mathayo 26:67-68; Marko 14:65)

63 Watu waliokuwa wanamlinda Yesu
wakaanza kumdhihaki na kumpiga.

64 Wakamfunga kitambaa machoni na ku-
muuliza, “Tabiri! Tuambie ni nani aliyekupiga?”

65 Wakaendelea kumtukana kwa matusi
mengi.

Yesu Apelekwa Mbele Ya Baraza
(Mathayo 26:59-66; Marko 14:55-64; Yohana 18:28-38)

66 Kulipopambazuka, baraza la wazee wa watu,* yaani viongozi wa makuhani na walimu wa sheria, wakakutana pamoja, naye Yesu akaletwa mbele yao.
67 Wakamwambia, "Kama wewe ndiye Kristo,† tuambie."
Yesu akawajibu, "Hata nikiwaambia hamtaamini.
68 Nami nikiwauliza swali, hamtanijibu.
69 Lakini kuanzia sasa, Mwana wa Adamu ataketi mkono wa kuume wa Mungu Mwenye Nguvu."
70 Wote wakauliza, "Wewe basi ndiwe Mwana wa Mungu?"
Yeye akawajibu, "Ninyi mwasema kwamba mimi ndiye."
71 Kisha wakasema, "Tuna haja gani tena ya ushahidi zaidi? Tumesikia wenyewe kutoka kinywani mwake."

23

Yesu Apelekwa Kwa Pilato
(Mathayo 27:1-14; Marko 15:1-5; Yohana 18:28-38)

1 Kisha umati wote wa watu ukainuka na kumpeleka Yesu kwa Pilato.

---

* **22:66** Baraza la wazee hapa ina maana ya Sanhedrin ambalo lilikuwa ndilo Baraza la juu kabisa la utawala wa Kiyahudi, lililoundwa na wazee 70 pamoja na kuhani mkuu. † **22:67** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

2 Nao wakaanza kumshtaki wakisema:
“Tumemwona huyu mtu akipotosha taifa letu,
akiwazuia watu wasilipe kodi kwa Kaisari na
kujiita kuwa yeye ni Kristo,* mfalme.”
3 Basi Pilato akamuuliza Yesu, “Wewe ndiye
mfalme wa Wayahudi?”
Yesu akajibu, “Wewe wasema.”
4 Pilato akawaambia viongozi wa makuhani
na watu wote waliokuwepo, “Sioni sababu ya
kutosha kumshtaki mtu huyu!”
5 Lakini wao wakakazana kusema, “Anawa-
chochea watu kwa mafundisho yake katika
Uyahudi yote, tangu Galilaya alikoanzia, hadi
sehemu hii!”

Yesu Apelekwa Kwa Herode

6 Pilato aliposikia hayo akauliza, “Huyu mtu ni
Mgalilaya?”
7 Alipofahamu kwamba Yesu alikuwa chini ya
mamlaka ya Herode, akampeleka kwa Herode,
ambaye wakati huo alikuwa pia Yerusalemu.
8 Herode alipomwona Yesu alifurahi sana,
kwa sababu kwa muda mrefu alikuwa amesikia
mambo mengi kumhusu yeye. Pia alitarajia
kumwona akifanya miujiza kadha wa kadha.
9 Herode akamuuliza maswali mengi, lakini
Yesu hakumjibu lolote.
10 Wakati huo viongozi wa makuhani na wal-
imu wa sheria walikuwepo wakitoa mashtaka
yao kwa nguvu sana.

---

* **23:2** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

11 Herode na askari wake wakamdhihaki Yesu
na kumfanyia mzaha. Wakamvika vazi zuri
sana, wakamrudisha kwa Pilato.
12 Siku hiyo, Herode na Pilato wakawa
marafiki; kabla ya jambo hili walikuwa na uadui
kati yao.

Yesu Ahukumiwa Kifo
(Mathayo 27:15-26; Marko 15:6-15; Yohana 18:39–19:16)

13 Basi Pilato akawaita pamoja viongozi wa
makuhani, viongozi wengine na watu,
14 akawaambia, “Ninyi mlimleta huyu mtu
kwangu kana kwamba ni mtu anayewachochea
watu ili waasi. Nimemhoji mbele yenu nami
nimeona hakuna msingi wowote wa mashtaka
yenu dhidi yake.
15 Wala Herode hakumwona na kosa lolote,
ndiyo sababu amemrudisha kwetu. Kama
mnavyoona, mtu huyu hakufanya jambo lolote
linalostahili kifo.
16 Kwa hiyo nitaamuru apigwe mijeledi na
kumwachia.” [
17 Kwa kuwa ilikuwa lazima kuwafungulia
mfungwa mmoja wakati wa Sikukuu.]

18 Ndipo watu wote wakapiga kelele kwa
pamoja, “Mwondoe mtu huyo! Tufungulie
Baraba!”
19 (Baraba alikuwa amefungwa gerezani kwa
sababu ya maasi yaliyokuwa yametokea mjini,
na kwa ajili ya uuaji.)

20 Pilato, akitaka kumwachia Yesu, akasema
nao tena.

21 Lakini wao wakaendelea kupiga kelele
wakisema, “Msulubishe! Msulubishe!”

22 Kwa mara ya tatu, Pilato akawauliza, “Kwani
amefanya kosa gani huyu mtu? Sikuona kwake
sababu yoyote inayostahili adhabu ya kifo. Kwa
hiyo nitaamuru apigwe mijeledi, na kisha nita-
mwachia.”

23 Lakini watu wakazidi kupiga kelele kwa
nguvu zaidi, wakidai kwamba Yesu asulubiwe.
Hivyo, kelele zao zikashinda.
24 Kwa hiyo Pilato akatoa hukumu kwamba
madai yao yatimizwe.
25 Akamfungua yule mtu aliyekuwa ame-
fungwa gerezani kwa kuhusika katika uasi dhidi
ya serikali na mauaji. Akamkabidhi Yesu
mikononi mwao, wamfanyie watakavyo.

Kusulubiwa Kwa Yesu
(Mathayo 27:32-44; Marko 15:21-32; Yohana 19:17-27)

26 Walipokuwa wakienda naye, wakamkamata
mtu mmoja aitwaye Simoni mwenyeji wa Kirene,
aliyekuwa anapita zake kuingia mjini kutoka
shambani. Wakambebesha msalaba, wakamlaz-
imisha auchukue nyuma ya Yesu.
27 Idadi kubwa ya watu wakamfuata Yesu,
wakiwamo wanawake waliokuwa wakimlilia na
kumwombolezea.
28 Yesu akawageukia, akawaambia, “Enyi binti
za Yerusalemu, msinililie mimi bali jililieni ninyi
wenyewe na watoto wenu.

29 Kwa maana wakati utafika mtakaposema,
‘Wamebarikiwa wanawake tasa, ambao ma-
tumbo yao hayakuzaa, wala matiti yao hayakun-
yonyesha!’
30 Ndipo
“ ‘wataiambia milima, “Tuangukieni!”
na vilima, “Tufunikeni!” ’
31 Kwa maana kama wamefanya hivi kwa mti
mbichi, kwa mti mkavu itakuwaje?”

32 Watu wengine wawili wahalifu,
walipelekwa pamoja na Yesu ili wakasulubiwe.
33 Walipofika mahali paitwapo Fuvu la Kichwa,
hapo ndipo walipomsulubisha Yesu pamoja na
hao wahalifu, mmoja upande wake wa kuume
na mwingine upande wake wa kushoto.
34 Yesu akasema, “Baba, wasamehe, kwa
maana hawajui walitendalo!” Wakagawana
nguo zake kwa kupiga kura.

35 Watu wakasimama hapo wakimwangalia,
nao viongozi wa Wayahudi wakamdhihaki
wakisema, “Aliokoa wengine! Ajiokoe
mwenyewe basi, kama yeye ndiye Kristo wa
Mungu, Mteule wake.”

36 Askari nao wakaja, wakamdhihaki. Wakam-
letea siki ili anywe,
37 na wakamwambia, “Kama wewe ni Mfalme
wa Wayahudi, jiokoe mwenyewe.”

38 Kwenye msalaba juu ya kichwa chake, ku-
likuwa na maandishi haya: HUYU NDIYE MFALME
WA WAYAHUDI.

Maandishi haya yalikuwa yameandikwa kwa
lugha za Kiyunani, Kilatini na Kiebrania.

39 Mmoja wa wale wahalifu waliosulubiwa
pamoja naye akamtukana, akasema: “Wewe si
ndiye Kristo? Jiokoe mwenyewe na utuokoe na
sisi.”
40 Lakini yule mhalifu mwingine akamkemea
mwenzake, akasema, “Je, wewe humwogopi
Mungu, wakati uko kwenye adhabu iyo hiyo?
41 Sisi tumehukumiwa kwa haki kwa kuwa
tunapata tunayostahili kwa ajili ya matendo
yetu. Lakini huyu mtu hajafanya kosa lolote.”
42 Kisha akasema, “Yesu, unikumbuke
utakapokuja katika Ufalme wako.”
43 Yesu akamjibu, “Amin, nakuambia, leo hii
utakuwa pamoja nami Paradiso.”†

Kifo Cha Yesu
(Mathayo 27:45-56; Marko 15:33-41; Yohana 19:28-30)

44 Ilikuwa kama saa sita mchana, nalo giza
likafunika nchi yote hadi saa tisa,
45 kwa sababu jua liliacha kutoa nuru. Pazia la
Hekalu likachanika vipande viwili.
46 Yesu akapaza sauti yake akasema, “Baba,
mikononi mwako naikabidhi roho yangu.”
Baada ya kusema haya, akakata roho.
47 Yule jemadari alipoona yaliyotukia, akam-
sifu Mungu, akasema, “Hakika, mtu huyu
alikuwa mwenye haki.”
48 Watu wote waliokuwa wamekusanyika
hapo kushuhudia tukio hili walipoyaona hayo,

† **23:43** Paradiso maana yake bustani nzuri, hapa ina maana mahali zinapokwenda roho za wacha Mungu, yaani watakatifu.

wakapigapiga vifua vyao kwa huzuni na kwenda zao.
49 Lakini wale wote waliomfahamu, pamoja na
wale wanawake waliokuwa wamemfuata kutoka
Galilaya, walisimama kwa mbali wakiyatazama
mambo haya.

Maziko Ya Yesu
(Mathayo 27:57-61; Marko 15:42-47; Yohana 19:38-42)

50 Basi kulikuwa na mtu mmoja mwema na
mwenye haki, jina lake Yosefu. Yeye alikuwa
mjumbe wa Baraza la Wayahudi,‡
51 lakini yeye hakuwa amekubaliana na
maamuzi na vitendo vya viongozi wenzake.
Huyu alikuwa mwenyeji wa Arimathaya huko
Uyahudi, naye alikuwa anaungojea Ufalme wa
Mungu kwa matarajio makubwa.
52 Yosefu alikwenda kwa Pilato, akaomba
apewe mwili wa Yesu.
53 Akaushusha kutoka msalabani, akaufunga
katika kitambaa cha kitani safi, na kuuweka
katika kaburi lililochongwa kwenye mwamba,
ambalo halikuwa limezikiwa mtu mwingine
bado.
54 Ilikuwa Siku ya Maandalizi, nayo Sabato
ilikuwa karibu kuanza.
55 Wale wanawake waliokuwa wamekuja
pamoja na Yesu wakimfuata kutoka Galilaya
wakamfuata Yosefu, wakaliona kaburi na jinsi
mwili wa Yesu ulivyolazwa.

‡ **23:50** Baraza la Wayahudi hapa ina maana ya Sanhedrin ambalo lilikuwa ndilo baraza la juu kabisa la utawala wa Kiyahudi, lililoundwa na wazee 70 pamoja na kuhani mkuu.

56 Kisha wakarudi nyumbani, wakaandaa
manukato na marhamu ya kuupaka huo mwili.
Lakini wakapumzika siku ya Sabato kama
ilivyoamriwa.

24

Kufufuka Kwa Yesu
(Mathayo 28:1-10; Marko 16:1-8; Yohana 20:1-10)

1 Mnamo siku ya kwanza ya juma, alfajiri
na mapema, wale wanawake walichukua
yale manukato waliyokuwa wameyaandaa,
wakaenda kaburini.
2 Wakakuta lile jiwe limevingirishwa kutoka
kwenye kaburi,
3 lakini walipoingia ndani, hawakuuona mwili
wa Bwana Yesu.
4 Walipokuwa wanashangaa juu ya jambo
hili, ghafula watu wawili waliokuwa wamevaa
mavazi yanayong'aa kama umeme wakasimama
karibu nao.
5 Wale wanawake, wakiwa na hofu,
wakainamisha nyuso zao mpaka chini.
Lakini wale watu wakawaambia, "Kwa nini
mnamtafuta aliye hai miongoni mwa wafu?
6 Hayuko hapa; amefufuka! Kumbukeni alivy-
owaambia alipokuwa bado yuko pamoja nanyi
huko Galilaya kwamba:
7 'Ilikuwa lazima Mwana wa Adamu atiwe
mikononi mwa watu wenye dhambi na waovu
ili asulubiwe, na siku ya tatu afufuke.' "
8 Ndipo wakayakumbuka maneno ya Yesu.

9 Waliporudi kutoka huko kaburini,
wakawaeleza wale wanafunzi kumi na mmoja
pamoja na wengine wote mambo haya yote.
10 Basi Maria Magdalene, Yoana, na Maria
mama yake Yakobo, pamoja na wanawake
wengine waliofuatana nao ndio waliwaelezea
mitume habari hizi.
11 Lakini hawakuwasadiki hao wanawake, kwa
sababu maneno yao yalionekana kama upuzi.
12 Hata hivyo, Petro akainuka na kukimbia
kwenda kule kaburini. Alipoinama kuchungulia,
akaona vile vitambaa vya kitani, ila hakuona
kitu kingine. Naye akaenda zake akijiuliza nini
kilichotokea.

Njiani Kwenda Emau
(Marko 16:12-13)

13 Ikawa siku iyo hiyo, wanafunzi wawili wa
Yesu walikuwa njiani wakienda kijiji kilichoitwa
Emau, yapata maili saba* kutoka Yerusalemu.
14 Walikuwa wakizungumza wao kwa wao
kuhusu mambo yote yaliyotukia.
15 Walipokuwa wakizungumza na kujadiliana,
Yesu mwenyewe akaja akatembea pamoja nao,
16 lakini macho yao yakazuiliwa ili wasimtam-
bue.
17 Akawauliza, "Ni mambo gani haya mnay-
ozungumza wakati mnatembea?"
Wakasimama, nyuso zao zikionyesha huzuni.
18 Mmoja wao, aliyeitwa Kleopa, akamuuliza,
"Je, wewe ndiye peke yako mgeni huku

* **24:13** Maili saba ni kama kilomita 11.2.

Yerusalemu ambaye hufahamu mambo yaliyotukia humo siku hizi?”

19 Akawauliza, “Mambo gani?”

Wakamjibu, “Mambo ya Yesu wa Nazareti. Yeye alikuwa nabii, mwenye uwezo mkuu katika maneno yake na matendo yake, mbele za Mungu na mbele ya wanadamu wote.

20 Viongozi wa makuhani na viongozi wetu walimtoa ahukumiwe kufa, nao wakamsulubisha.

21 Lakini tulikuwa tumetegemea kwamba yeye ndiye angelikomboa Israeli. Zaidi ya hayo, leo ni siku ya tatu tangu mambo haya yatokee.

22 Isitoshe, baadhi ya wanawake katika kundi letu wametushtusha. Walikwenda kaburini leo alfajiri,

23 lakini hawakuukuta mwili wake. Walirudi wakasema wameona maono ya malaika ambao waliwaambia kwamba Yesu yu hai.

24 Kisha baadhi ya wenzetu walikwenda kaburini wakalikuta kama vile wale wanawake walivyokuwa wamesema, lakini yeye hawakumwona.”

25 Yesu akawaambia, “Ninyi ni wajinga kiasi gani, nanyi ni wazito mioyoni mwenu kuamini mambo yote yaliyonenwa na manabii!

26 Je, haikumpasa Kristo†kuteswa kwa njia hiyo na kisha aingie katika utukufu wake?”

27 Naye akianzia na Sheria ya Mose na Manabii wote, akawafafanulia jinsi Maandiko yalivyosema kumhusu yeye.

---

† **24:26** Kristo maana yake ni Masiya, yaani Aliyetiwa mafuta.

28 Nao walipokaribia kile kijiji walichokuwa
wakienda, Yesu akawa kama anaendelea mbele.
29 Lakini wao wakamsihi sana akae nao,
wakisema, “Kaa hapa nasi, kwa maana sasa ni
jioni na usiku unaingia.” Basi akaingia ndani
kukaa nao.
30 Alipokuwa mezani pamoja nao, akachukua
mkate, akashukuru, akaumega, akaanza kuwa-
gawia.
31 Ndipo macho yao yakafumbuliwa, nao
wakamtambua, naye akatoweka machoni pao.
Hawakumwona tena.
32 Wakaulizana wao kwa wao, “Je, mioyo
yetu haikuwakawaka kwa furaha ndani yetu
alipokuwa anazungumza nasi njiani na kutu-
fafanulia Maandiko?”
33 Wakaondoka mara, wakarudi Yerusalemu.
Wakawakuta wale wanafunzi kumi na mmoja na
wale waliokuwa pamoja nao, wamekusanyika
34 wakisema, “Ni kweli! Bwana amefufuka,
naye amemtokea Simoni.”
35 Kisha wale wanafunzi wawili wakaeleza
yaliyotukia njiani na jinsi walivyomtambua Yesu
alipoumega mkate.

Yesu Awatokea Wanafunzi Wake
(Mathayo 28:16-20; Marko 16:14-18; Yohana 20:19-23; Matendo 1:6-8)

36 Walipokuwa bado wanazungumza hayo,
Yesu mwenyewe akasimama katikati yao,
akasema, “Amani iwe nanyi!”
37 Wakashtuka na kuogopa wakidhani
kwamba wameona mzuka.

38 Lakini Yesu akawauliza, “Kwa nini mnaogopa? Kwa nini mna shaka mioyoni mwenu?
39 Tazameni mikono yangu na miguu yangu, mwone kuwa ni mimi hasa. Niguseni mwone; kwa maana mzuka hauna nyama na mifupa, kama mnionavyo kuwa navyo.”
40 Aliposema haya, akawaonyesha mikono na miguu yake.
41 Wakashindwa kuamini kwa ajili ya furaha na mshangao waliokuwa nao. Akawauliza, “Mna chakula chochote hapa?”
42 Wakampa kipande cha samaki aliyeokwa,
43 naye akakichukua na kukila mbele yao.
44 Akawaambia, “Haya ndiyo yale niliyowaambia nilipokuwa bado niko pamoja nanyi, kwamba yote yaliyoandikwa kunihusu mimi katika Sheria ya Mose, Manabii na Zaburi hayana budi kutimizwa.”
45 Ndipo akafungua fahamu zao ili waweze kuyaelewa Maandiko.
46 Akawaambia, “Haya ndiyo yaliyoandikwa: Kristo atateswa na siku ya tatu atafufuka kutoka kwa wafu.
47 Toba na msamaha wa dhambi zitatangaziwa mataifa yote kupitia jina lake kuanzia Yerusalemu.
48 Ninyi ni mashahidi wa mambo haya.

Kuahidiwa Kwa Roho Mtakatifu

49 “Tazama nitawatumia ahadi ya Baba yangu; lakini kaeni humu mjini hadi mtakapovikwa uwezo utokao juu.”

Kupaa Kwa Yesu Mbinguni
(Marko 16:19-20; Matendo 1:9-11)

50 Akiisha kuwaongoza mpaka kwenye viunga
vya Bethania, akainua mikono yake juu na
kuwabariki.
51 Alipokuwa anawabariki, akawaacha,
akachukuliwa mbinguni.
52 Kisha wakamwabudu na kurudi Yerusalemu
wakiwa wamejawa na furaha kuu.
53 Nao wakadumu ndani ya Hekalu wakim-
tukuza Mungu. Amen.

Biblica® Toleo Wazi Neno: Bibilia Takatifu™
Swahili: Biblica® Toleo Wazi Neno: Bibilia Takatifu™ (Bible)

copyright © 2018 Biblica, Inc.

Language: Kiswahili

Translation by: Biblica, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
9cbb05be-39f3-5d18-8b2a-4ba788541462